

DIRETTIVI

DIRETTIVA (UE) 2016/2341 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-14 ta' Diċembru 2016

dwar l-attivitajiet u s-supervizjoni ta' istituzzjonijiet għall-provvista ta' rtirar okkupazzjonali (IORPs)

(riformulazzjoni)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 53, l-Artikolu 62 u l-Artikolu 114(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2003/41/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ ġiet emendata sostanzjalment bosta drabi ⁽⁴⁾. Billi għandhom isiru iżjed emendi, dik id-Direttiva għandha tiġi riformulata fl-interess taċ-ċarezza.
- (2) Fis-suq intern, l-istituzzjonijiet għall-provvista ta' rtirar okkupazzjonali (IORPs) għandu jkollhom il-possibbiltà li joperaw fi Stati Membri oħra filwaqt li jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni u sigurtà għall-membri u l-benefiċjarji tal-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali.
- (3) Din id-Direttiva għandha l-għan ta' armonizzazzjoni minima u għalhekk m'għandhiex tipprekludi lill-Istati Membri milli jżommu jew idahhlu dispożizzjonijiet addizzjonali sabiex jipproteġu lill-membri u lill-benefiċjarji ta' skemi ta' pensjoni okkupazzjonali, sakemm daww id-dispożizzjonijiet ikunu konsistenti mal-obbligi tal-Istati Membri taht il-liġi tal-Unjoni. Din id-Direttiva ma tikkonċernax kwistjonijiet tal-liġi nazzjonali soċjali, tax-xogħol, tat-taxxa, jew kuntrattwali, u lanqas l-adegwatezza tal-provvista ta' pensjonijiet fl-Istati Membri.
- (4) Sabiex tiġi faċilitata aktar il-mobbiltà tal-haddiema bejn l-Istati Membri, din id-Direttiva għandha l-għan li tiżgura governanza tajba, l-għoti ta' informazzjoni lill-membri tal-iskema u t-trasparenza u s-sigurtà tal-provvista ta' rtirar okkupazzjonali.
- (5) Il-mod li bih l-IORPs huma organizzati u regolati jvarja b'mod sinifikanti bejn l-Istati Membri. Kemm l-IORPs kif ukoll l-imprizi ta' assigurazzjoni fuq il-hajja jimmanigġjaw skemi ta' pensjoni okkupazzjonali. Għalhekk, mhuwiex xieraq li jiġi adottat approċċ "wiehed tajeb għal kulhadd" għall-IORPs. Il-Kummissjoni u l-Awtorità

⁽¹⁾ ĠU C 451, 16.12.2014, p. 109.

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-24 ta' Novembru 2016 (għadha ma ġiet ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Diċembru 2016.

⁽³⁾ Direttiva 2003/41/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Ġunju 2003 dwar l-attivitajiet u s-supervizjoni ta' istituzzjonijiet għall-provvista ta' rtirar okkupazzjonali (ĠU L 235, 23.9.2003, p. 10; Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol.4, p. 350).

⁽⁴⁾ Ara l-Anness I, il-Parti A.

Supervizorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xoghol) (EIOPA) stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾ għandhom iqisu t-tradizzjonijiet differenti tal-Istati Membri fl-attivitajiet tagħhom u għandhom jaġixxu mingħajr preġudizzju għal-liġi nazzjonali soċjali u tax-xoghol biex jiddeterminaw l-organizzazzjoni tal-IORPs.

- (6) Id-Direttiva 2003/41/KE rrapprezentat l-ewwel pass leġislattiv fit-triq lejn suq intern għall-provvista ta' rtirar okkupazzjonali organizzat fuq skala tal-Unjoni. Suq intern ġenwin għall-provvista ta' rtirar okkupazzjonali jibqa' kruċjali għat-tkabbir ekonomiku u għall-holqien ta' impjegji fl-Unjoni u biex tiġi indirizzata l-isfida ta' soċjetà li qed tixjieh. Dik id-Direttiva, li ilha mill-2003, ma gietx emendata sostanzjalment biex tintroduci sistema moderna ta' governanza bbażata fuq ir-riskju għall-IORPs. Ir-regolamentazzjoni u s-supervizjoni xierqa fil-livell tal-Unjoni u fil-livell nazzjonali jibqgħu importanti għall-iżvilupp ta' provvista ta' rtirar okkupazzjonali sikur u mingħajr periklu fost l-Istati Membri kollha.
- (7) Bħala prinċipju ġenerali, l-IORPs għandhom, fejn ikun rilevanti, iqisu l-oġettiv li jiġi żgurat il-bilanċ interġenerazzjonali ta' skemi ta' pensjoni okkupazzjonali, billi jimmiraw li jkollhom firxa ekwitabbli ta' riskji u benefiċċji bejn il-ġenerazzjonijiet fil-provvista ta' rtirar okkupazzjonali.
- (8) Jehtieg li tittiehed azzjoni xierqa biex jiġi mtejjeb ulterjorment it-tfaddil privat u kumplementari għall-irtirar, bħall-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali. Dan huwa importanti billi s-sistemi ta' sigurtà soċjali qed ikunu taħt pressjoni dejjem ikbar, li jfisser li kulma jmur il-pensjonijiet għall-irtirar okkupazzjonali qed jingħataw iktar importanza biex jikkumplementaw dispożizzjonijiet ta' rtirar oħra. L-IORPs jiżvolġu rwol importanti fil-finanzjament fit-tul tal-ekonomija tal-Unjoni u fil-provvista ta' benefiċċji tal-irtirar sikuri. Huma parti vitali mill-ekonomija tal-Unjoni, billi jzommu assi li jiswew EUR 2,5 triljun fisem madwar 75 miljun membri u benefiċjarji. Il-pensjonijiet għall-irtirar okkupazzjonali għandhom ikunu mtejjba, mingħajr, iżda, ma jintefa' xi dubju fuq l-importanza kbira tas-sistemi ta' pensjonijiet tas-sigurtà soċjali f'termini ta' protezzjoni soċjali sikura, dejjiema u effikaci, li għandhom jiggwarantixxu livell decenti ta' għajxien fix-xjuhija u għandhom għalhekk ikunu fiċ-ċentru tal-oġettiv tat-tishih tal-mudelli soċjali Ewropej.
- (9) Fid-dawl tal-iżviluppi demografiċi fl-Unjoni u tas-sitwazzjoni rigward il-baġits nazzjonali, il-provvista ta' rtirar okkupazzjonali hija zieda siewja għas-sistemi ta' pensjonijiet tas-sigurtà soċjali. Sistema tal-pensjonijiet reżiljenti tinkludi firxa ta' prodotti varjati, diversità ta' istituzzjonijiet kif ukoll prattiki supervizorji effikaci u effiċjenti.
- (10) L-Istati Membri għandhom jipproteġu lill-haddiema mill-faqar fix-xjuhija u jipromwovu skemi ta' pensjonijiet supplimentari marbuta mal-kuntratti tal-impjeg bħala kopertura addizzjonali għall-pensjonijiet pubbliċi.
- (11) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari d-dritt tal-protezzjoni tad-dejta personali, il-libertà tal-intrapriża, id-dritt għall-proprjetà, id-dritt tan-negozjar u tal-azzjoni kollettivi u d-dritt għal livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur, b'mod partikolari billi tiżgura livell oghla ta' trasparenza tal-provizjonament ta' rtirar u ppjanar personali finanzjarju u għall-irtirar li jkun informat, kif ukoll billi tiffacilita l-attività transfruntiera tal-IORPs u t-trasferiment transfruntier tal-iskemi ta' pensjoni. Din id-Direttiva għandha tiġi implimentata f'konformità ma' dawk id-drittijiet u l-prinċipji.
- (12) B'mod partikolari, il-facilitazzjoni tal-attività transfruntiera tal-IORPs u t-trasferiment transfruntier tal-iskemi ta' pensjoni billi jiġu cċarati l-proċeduri rilevanti u bit-tnehhija ta' ostakli mhux meħtieġa jista' jkollha impatt pożittiv fuq l-imprizi kkonċernati u l-impjegati tagħhom, irrispettivament mill-Istat Membru li jahdmu fih, permezz taċ-ċentralizzazzjoni tal-ġestjoni tas-servizzi ta' rtirar approvduti.
- (13) L-attività transfruntiera tal-IORPs għandha tkun mingħajr preġudizzju għal-liġi nazzjonali soċjali u tax-xoghol, rilevanti għall-qasam tal-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali tal-Istat Membru ospitanti, applikabbli għar-relazzjoni bejn l-impriza li toffri l-iskema ta' pensjoni ("l-impriza sponsor") u l-membri u l-benefiċjarji. L-attività transfruntiera u t-trasferiment transfruntier tal-iskemi ta' pensjoni huma distinti u għandhom jiġu rregolati minn dispożizzjonijiet differenti. Jekk trasferiment transfruntier ta' skema ta' pensjoni twassal għal attività transfruntiera, għandhom konsegwentement japplikaw id-dispożizzjonijiet dwar l-attività transfruntiera.
- (14) Fejn l-impriza sponsor u l-IORP ikunu jinsabu fl-istess Stat Membru, is-sempliċi fatt li l-membri jew il-benefiċjarji ta' skema ta' pensjoni għandhom ir-residenza tagħhom fi Stat Membru ieħor ma jikkostitwix, fih innifsu, attività transfruntiera.

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jstabilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xoghol), u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/79/KE (GU L 331, 15.12.2010, p. 48).

- (15) L-Istati Membri għandhom iqisu l-htieġa tal-protezzjoni tad-drittijiet għall-pensjoni tal-haddiema li jintbagħtu jahdmu temporanjament fi Stat Membru ieħor.
- (16) Minkejja d-dhul fis-seħh tad-Direttiva 2003/41/KE, l-attività transfruntiera giet limitata minhabba d-differenzi fil-liġi nazzjonali soċjali u tax-xogħol. Barra minn hekk, għad hemm ostakli prudenzjali sinifikanti li, minhabba filhom, l-IORPs tiġihom oghla biex joperaw l-iskemi ta' pensjoni minn fruntiera għal oħra. Jehtieġ ukoll li jittejjeb il-livell minimu attwali tal-protezzjoni għall-membri u għall-benefiċjarji. Dan huwa saħansitra aktar importanti billi r-riskji tal-longevità u r-riskji tas-suq iżjed ma jmorru iżjed qed jiġu ffaċċati mill-membri u l-benefiċjarji pjuttost milli mill-IORP jew mill-impriża sponsor. Barra minn hekk, jehtieġ li jiżdied il-livell minimu attwali tal-għoti ta' informazzjoni lill-membri u lill-benefiċjarji.
- (17) Ir-regoli prudenzjali stabbiliti f'din id-Direttiva huma maħsuba kemm bhala garanzija għal grad għoli ta' sigurtà għall-pensjonanti futuri kollha permezz tal-impozzizzjoni ta' standards superviżorji stringenti u kemm biex titwitta t-triq għall-immaniġġjar sod, prudenti u effiċjenti ta' skemi ta' pensjoni okkupazzjonali.
- (18) Jinhtieġ li l-IORPs ikunu kompletament separati minn kull impriża sponsor u li joperaw fuq bażi ffinanzjata għall-iskop li jipprovdu benefiċċji għall-irtirar. L-IORPs li joperaw għal dak l-iskop uniku għandu jkollhom il-libertà li jipprovdu servizzi u libertà ta' investiment, mingħajr preġudizzju biss għar-rekwiziti prudenzjali koordinati, irrispettivament jekk tali IORPs humiex ikkunsidrati li huma entitajiet legali.
- (19) Skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà, l-Istati Membri għandhom iżommu responsabbiltà shiħa għall-organizzazzjoni tas-sistemi tagħhom tal-pensjoni kif ukoll għad-deċiżjonijiet dwar ir-rwol ta' kull wahda minn dawn it-tliet pilastru tas-sistema ta' rtirar fl-Istati Membri individwali. Fil-kuntest tat-tieni pilastru, għandhom iżommu wkoll responsabbiltà shiħa għar-rwol u l-funzjonijiet tal-istituzzjonijiet varji li jipprovdu benefiċċji għal irtirar okkupazzjonali, bħal fondi ta' pensjonijiet għal settur industrijali shiħ, fondi ta' pensjonijiet ta' kumpaniji u impriži ta' assigurazzjoni fuq il-hajja. Din id-Direttiva mhijiex intiza sabiex titfa' xi dubji fuq din il-prerogattiva tal-Istati Membri, iżda pjuttost biex thegġiġhom jibnu provvista ta' rtirar okkupazzjonali adegwata, sikura u sostenibbli u jiffaċilitaw l-attività transfruntiera.
- (20) Filwaqt li tikkunsidra l-htieġa li tittejjeb ulterjorment il-provvista ta' rtirar okkupazzjonali, il-Kummissjoni għandha tipprovdi valur miżjud sinifikanti fil-livell tal-Unjoni billi tiehu passi ulterjuri biex tappoġġa l-kooperazzjoni tal-Istati Membri mas-shab soċjali fit-tiġib tal-iskemi ta' pensjoni tat-tieni pilastru u billi tistabbilixxi grupp ta' livell għoli ta' esperti biex isahħa it-tfaddil għall-irtirar tat-tieni pilastru fl-Istati Membri, inkluża l-promozzjoni tal-iskambju tal-aħjar prattiki bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari fir-rigward tal-attività transfruntiera.
- (21) Ir-regoli nazzjonali li jikkoncernaw il-partecipazzjoni ta' persuni li jahdmu għal rashom f'IORPs ivarjaw. F'xi Stati Membri, IORPs jistgħu joperaw fuq il-bażi ta' ftehimiet ma' gruppi kummerċjali li l-membri tagħhom jahdmu għal rashom jew li jaġixxu direttament ma' persuni li jahdmu għal rashom u impjegati. F'xi Stati Membri persuna li taħdem għal rasha tista' wkoll issir membru ta' IORP fejn il-persuna li taħdem għal rasha taġixxi bhala impjegatur jew tipprovdi s-servizzi professjonali lil impriża. F'xi Stati Membri persuni li jahdmu għal rashom ma jstgħux jingħaqdu f'IORP sakemm ċerti rekwiziti, inklużi dawk imposti bil-liġi soċjali u dik tax-xogħol, ma jkunux imharsa.
- (22) L-istituzzjonijiet li joperaw skemi tas-sigurtà soċjali li huma diġà kkoordinati fil-livell tal-Unjoni, għandhom ikunu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Madanakollu, għandu jittiehed kont tal-ispeċifità tal-IORPs li, fi Stat Membru wiehed, joperaw kemm skemi tas-sigurtà soċjali kif ukoll skemi ta' pensjoni okkupazzjonali.
- (23) L-istituzzjonijiet li joperaw fuq il-prinċipju ta' finanzjament ta' kapital bhala parti minn skemi ta' sigurtà soċjali mandatorji, mhumiex koperti b'din id-Direttiva.
- (24) L-istituzzjonijiet finanzjarji li diġà jibbenefikaw minn qafas leġiżlattiv tal-Unjoni għandhom b'mod ġenerali jkunu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Izda, billi tali istituzzjonijiet jistgħu wkoll f'xi każi, joffru servizzi ta' pensjoni okkupazzjonali, huwa importanti li jiġi assigurat li din id-Direttiva ma twassalx għal tghawwiġ fil-kompetizzjoni. Dak it-tghawwiġ jista' jiġi evitat bl-applikazzjoni tar-rekwiziti prudenzjali ta' din id-Direttiva għan-negozju tal-pensjonijiet okkupazzjonali ta' impriži ta' assigurazzjoni fuq il-hajja skont il-punt (a)(i) sa (iii) tal-Artikolu 2(3) u l-punt (b)(ii) sa (iv) tal-Artikolu 2(3) tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾. Il-Kummissjoni għandha wkoll timmonitorja s-sitwazzjoni fis-suq ta' pensjonijiet okkupazzjonali u tivvaluta l-possibbiltà li testendi l-applikazzjoni mhux obligatorja ta' din id-Direttiva għal istituzzjonijiet finanzjarji regolati oħra.

(¹) Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibbiltà II) (GU L 335, 17.12.2009, p. 1).

- (25) Ladarba l-IORPs għandhom l-għan li jiżguraw is-sigurtà finanzjarja fl-irtirar, il-benefiċċji tal-irtirar mhallsa minnhom għandhom generalment jiehdu l-forma ta' hlasijiet għal matul il-hajja, hlasijiet magħmula għal perjodu temporanju, hlasijiet b'somma f'daqqa, jew kwalunkwe kombinazzjoni tagħhom.
- (26) Huwa importanti li jiġi żgurat li persuni aktar anzjani u b'diżabbiltà ma jiġux soġġetti għar-riskju tal-faqar u li jkunu jistgħu jgawdu livell deċenti ta' għajxien. Kopertura xierqa għal riskji bijometriċi f'arrangamenti ta' pensjoni okkupazzjonali hija aspett importanti fil-ġlieda kontra l-faqar u l-insigurtà fost persuni anzjani. Meta jistabbilixxu skema ta' pensjoni, l-impjegaturi u l-impjegati, jew ir-rappreżentanti rispettivi tagħhom, għandhom jikkunsidraw il-possibbiltà ta' skema ta' pensjoni li tkun tinkludi dispożizzjonijiet għall-kopertura għar-riskju ta' longevità u riskji ta' diżabbiltà okkupazzjonali kif ukoll provvista għad-dipendenti superstiti.
- (27) L-ghoti lill-Istati Membri tal-possibbiltà li jeskludu mill-kamp ta' applikazzjoni tal-liġi ta' implimentazzjoni nazzjonali lill-IORPs li joperaw skemi ta' pensjoni li flimkien ikollhom anqas minn total ta' 100 membru jista' jiffaċilita s-sorveljanza f'dawk l-Istati Membri, mingħajr ma jiddgħajef il-funzjonament xieraq tas-suq intern f'dan il-qasam. Izda, dan m'għandux idgħajef id-dritt ta' IORPs bħal dawk li jahtru manigġers tal-investment stabbiliti u debitament awtorizzati fi Stat Membru ieħor għall-immaniġġjar tal-portafoll tal-investimenti tagħhom, u kustodji jew depożitarji stabbiliti u debitament awtorizzati fi Stat Membru ieħor għall-kustodja tal-assi tagħhom. Fi kwalunkwe każ, l-Istati Membri għandhom japplikaw ċerti dispożizzjonijiet li jikkoncernaw ir-regoli ta' investment u s-sistema ta' governanza għall-IORPs li joperaw skemi ta' pensjoni li flimkien għandhom total ta' aktar minn 15-il membru.
- (28) Istituzzjonijiet bhall-"Unterstützungskassen" fil-Ġermanja, fejn il-membri m'għandhomx id-drittijiet legali għall-benefiċċji ta' ċertu ammont u fejn l-interessi tagħhom huma protetti b'assicurazzjoni obbligatorja statutorja ta' insolvenza, għandhom ikunu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva.
- (29) Sabiex jiġu protetti l-membri u l-benefiċjarji, l-IORPs għandhom jillimitaw l-attivitajiet tagħhom għal dawk imsemmija f'din id-Direttiva u għal dawk li jirriżultaw minnha.
- (30) Fil-każ ta' falliment ta' impriża sponsor, membri jiffaċċaw ir-riskju li jitilfu kemm l-impjiegi tagħhom u kemm id-drittijiet akkwistati tal-pensjoni tagħhom. Minhabba f'dan hemm bżonn li jiġi żgurat li jkun hemm separazzjoni ċara bejn l-impriża sponsor u l-IORP u li standards minimi ta' prudenza jiġu stabbiliti biex jiproteġu l-membri. L-aċċess tal-IORPs għall-iskemi ta' protezzjoni tal-pensjoni jew għal mekkaniżmi simili li jiproteġu l-intitolamenti individwali dovuti tal-membri u l-benefiċjarji mir-riskju ta' inadempjenza tal-impriża sponsor għandu jitqies meta jiġu stabbiliti tali standards.
- (31) L-operazzjoni u s-sorveljanza tal-IORPs huma hafna differenti bejn l-Istati Membri. F'xi Stati Membri, is-superviżjoni tista' tiġi eżerċitata mhux biss fuq l-IORP nnifisha iżda wkoll fuq l-entitajiet jew kumpaniji li huma awtorizzati li jimmaniġġjaw tali IORPs. L-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jiehdu kont ta' dik l-ispeċifità sakemm ir-reqwiziti kollha stabbiliti f'din id-Direttiva jkunu effettivament issodisfati. L-Istati Membri għandhom ukoll ikunu jistgħu jippermettu li entitajiet ta' assicurazzjoni u entitajiet finanzjarji ohra jimmaniġġjaw l-IORPs.
- (32) L-IORPs huma istituzzjonijiet tal-pensjoni bi skop soċjali li jipprovdu servizzi finanzjarji. Huma responsabbli għall-provvista ta' benefiċċji ta' rtirar okkupazzjonali u għandhom għalhekk jikkonformaw ma' ċerti standards minimi ta' prudenza fir-rigward tal-attivitajiet tagħhom u l-kondizzjonijiet ta' operazzjoni filwaqt li jitqiesu r-regoli u t-tradizzjonijiet nazzjonali. Madankollu, tali istituzzjonijiet m'għandhomx ikunu trattati bħala sempliċi fornituri ta' servizz finanzjarju. Il-funzjoni soċjali tagħhom u r-relazzjoni trijangulari bejn l-impjegat, l-impjegatur u l-IORP għandhom ikunu rikonoxxuti u appoġġati adegwament bħala prinċipji gwida ta' din id-Direttiva.
- (33) Fejn, skont il-liġi nazzjonali, l-IORPs jimmaniġġjaw fondi ta' pensjonijiet li ma jkollhomx personalità ġuridika u li jikkonsistu fi skemi ta' pensjoni ta' membri individwali, li l-assi tagħhom ikunu separati mill-assi tal-IORPs, għandu jkun possibbli għall-Istati Membri li jikkunsidraw kull fond ta' pensjonijiet bħala skema ta' pensjoni unika fis-sens ta' din id-Direttiva.
- (34) In-numru kbir ta' IORPs f'ċerti Stati Membri jfisser li tinhtieg soluzzjoni prammatika fir-rigward ta' awtorizzazzjoni minn qabel għall-IORPs. Izda, jekk IORP tixtieq li timmaniġġja skema fi Stat Membru ieħor, awtorizzazzjoni minn qabel mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju għandha tkun meħtieġa.
- (35) Mingħajr preġudizzju għal-liġi nazzjonali soċjali u tax-xogħol dwar l-organizzazzjoni ta' sistemi ta' pensjoni, inkludha s-shubija obbligatorja u r-riżultati ta' ftehimiet ta' negozjar kollettiv, l-IORPs għandu jkollhom

il-possibbiltà li jipprovdu s-servizzi tagħhom fi Stati Membri oħra hekk kif jirċievu l-awtorizzazzjoni min-naha tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP. L-IORPs għandhom ikunu jistgħu jaċċettaw sponsorships minn impriži li jinsabu fi kwalunkwe Stat Membru u li joperaw skemi ta' pensjoni b'membri f'aktar minn Stat Membru wiehed. Dan potenzjalment iwassal għal ekonomiji ta' skala sinifikanti għal tali IORPs, itejjeb il-kompetittività tal-industrija tal-Unjoni u jiffacilita l-mobbiltà tax-xogħol.

- (36) L-eżerċizzju tad-dritt ta' IORP stabbilita fi Stat Membru wiehed li timmaniġġja skema ta' pensjoni okkupazzjonali kkuntrattata fi Stat Membru iehor għandu jirrispetta għalkollox id-dispożizzjonijiet tal-liġi soċjali u tax-xogħol tal-Istat Membru ospitanti sal-limitu li hi rilevanti għal skemi ta' pensjonijiet okkupazzjonali, pereżempju d-definizzjoni u l-hlas ta' benefiċċji tal-irtirar u l-kundizzjonijiet għat-trasferibbiltà tad-drittijiet tal-pensjoni. Il-kamp ta' applikazzjoni tar-regoli prudenzjali għandu jiġi ċċarat bil-ghan li tiġi żgurata ċ-ċertezza ġuridika għall-attivitajiet transfruntieri tal-IORPs.
- (37) L-IORPs għandhom ikunu jistgħu jittrasferixxu l-iskemi ta' pensjoni lil IORPs oħrajn minn fruntiera għal oħra fl-Unjoni, sabiex tiġi ffacilitata l-organizzazzjoni tal-provvista ta' rtirar okkupazzjonali fuq skala tal-Unjoni. It-trasferiment għandu jkun soġġett għall-awtorizzazzjoni mill-awtorità kompetenti fl-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċevienti wara li dik l-awtorità kompetenti tkun irċeviet il-kunsens tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP li qed tittrasferixxi l-iskema ta' pensjoni. It-trasferiment u l-kundizzjonijiet tiegħu għandhom ikunu soġġetti għal approvazzjoni minn qabel min-naha ta' maġġoranza tal-membri u ta' maġġoranza l-benefiċjarji kkonċernati jew, fejn applikabbli, min-naha ta' maġġoranza tar-rappreżentanti tagħhom, bħalma huma t-trustees ta' skema ibbażata fuq trust.
- (38) Fil-każ ta' trasferiment ta' parti minn skema ta' pensjoni, il-vijabbiltà kemm tal-parti trasferita kif ukoll tal-parti li tibqa' tal-iskema ta' pensjoni għandha tkun żgurata u d-drittijiet tal-membri u tal-benefiċjarji kollha għandhom jitharsu adegwament wara t-trasferiment, billi kemm l-IORPs li jittrasferixxu kif ukoll dawk riċevienti jintalbu jkollhom assi suffiċjenti u adegwati biex ikopru d-dispożizzjonijiet tekniċi għall-parti trasferita u l-parti li tibqa' tal-iskema.
- (39) Sabiex tiffacilita l-koordinazzjoni tal-prattiki superviżorji, l-EIOPA tista' titlob informazzjoni minghand l-awtoritajiet kompetenti skont is-setgħat ikkonferiti lilha bir-Regolament (UE) Nru 1094/2010. Barra minn hekk, f'każ ta' trasferiment transfruntier shih jew parzjali ta' skema ta' pensjoni, meta jkun hemm nuqqas ta' qbil bejn l-awtoritajiet kompetenti kkonċernati, għandu jkun possibbli li l-EIOPA twettaq medjazzjoni.
- (40) Kalkolu prudenti tal-provvedimenti tekniċi huwa kundizzjoni essenzjali biex jiġi żgurat li l-obbligazzjonijiet għall-hlas ta' benefiċċji ta' rtirar ikunu jistgħu jitharsu kemm fuq perjodu qasir kif ukoll fit-tul. Il-provvedimenti tekniċi għandhom ikunu kkalkolati fuq il-bażi ta' metodi attwarji rrikonnoxxuti u ċċertifikati minn attwarju jew minn speċjalista iehor fdak il-qasam. Ir-rati massimi ta' mgħax għandhom jintgħazlu b'mod prudenti skont kwalunkwe regola nazzjonali rilevanti. L-ammont minimu ta' provvedimenti tekniċi għandu kemm ikun suffiċjenti biex il-benefiċċji li jkunu diġà qed jithallsu lill-benefiċjarji jkomplu jithallsu, kif ukoll jirrifletti l-impenji li jirriżultaw mid-drittijiet dovuti tal-pensjoni tal-membri. Il-funzjoni attwarja għandha titwettaq minn persuni li jkollhom għarfien tal-matematika attwarja u finanzjarja, fi proporzjon mad-daqs, in-natura, l-iskala u l-komplessità tar-riskji inerenti fl-attivitajiet tal-IORP, u li huma kapaci juru l-esperjenza rilevanti tagħhom bi kwalifiki professjonali jew standards oħra applikabbli.
- (41) Ir-riskji koperti mill-IORPs ivarjaw b'mod sinifikanti minn Stat Membru għall-iehor. L-Istati Membri ta' domicilju għalhekk għandu jkollhom il-possibbiltà li jagħmlu l-kalkolu tal-provvedimenti tekniċi soġġett għal regoli addizzjonali u aktar dettalji minn dawk stabbiliti f'din id-Direttiva.
- (42) Għandhom ikunu meħtieġa assi suffiċjenti u adegwati li jkopru l-provvedimenti tekniċi biex jipproteġu l-interessi tal-membri u l-benefiċjarji ta' skema ta' pensjoni jekk l-impriża sponsor issir insolventi.
- (43) Sabiex jippromwovu kundizzjonijiet ekwi bejn IORPs domestiċi u transfruntieri, l-Istati Membri għandhom iqisu r-rekwiżiti ta' finanzjament, kemm għall-IORPs domestiċi kif ukoll għal dawk transfruntieri.
- (44) F'hafna każi, jista' jkun li l-impriża sponsor u mhux l-IORP nnifisha, jew tkopri kull riskju bijometriku jew tiggarrantixxi ċerti benefiċċji jew rendiment ta' investment. Izda, f'xi każi, hija l-IORP nnifisha li ttipprovdi tali kopertura jew garanziji u l-obbligazzjonijiet tal-isponsor huma ġeneralment mitmuma bil-hlas tal-kontribuzzjonijiet meħtieġa. F'dawk iċ-ċirkustanzi, l-IORP ikkonċernata għandha żomm fondi proprji abbażi tal-valur tal-provvedimenti tekniċi u l-kapital ta' riskju.

- (45) L-IORPs huma investituri fuq żmien twil hafna. Il-fidwa tal-assi miżmuma mill-IORPs ma tistax, b'mod ġenerali, issir għal xi għan iehor hlief biex tippovdi benefiċċji għall-irtirar. Barra minn hekk, sabiex jiġu protetti b'mod adegwat id-drittijiet tal-membri u l-benefiċjarji, l-IORPs għandhom ikunu kapaċi jagħzlu allokazzjoni tal-assi li tkun taqbel man-natura preċiża u t-tul ta' żmien tal-obbligazzjonijiet tagħhom. Għalhekk, superviżjoni effiċjenti hija meħtieġa kif ukoll attitudni lejn regoli ta' investment li tippermetti lill-IORPs flessibilità suffiċjenti li jiddeċiedu dwar il-politika l-aktar sikura u effiċjenti ta' investment u li tobbligahom jaġixxu b'mod prudenti. Il-konformità mar-regola tal-persuna prudenti għalhekk teħtieġ politika ta' investment adattata għall-istruttura ta' shubija tal-IORP individwali.
- (46) Jekk tiġi f'fissata r-regola tal-persuna prudenti bħala l-prinċipju bażi għall-investment kapitali u jekk isir possibbli li l-IORPs joperaw bejn il-fruntieri, ir-ridirezzjonar tat-tfaddil fis-settur tal-provvista ta' rtirar okkupazzjonali huwa inkoraġġut, u b'hekk jikkontribwixxi għall-progress ekonomiku u soċjali.
- (47) Il-metodi u l-prattiki ta' superviżjoni jvarjaw bejn l-Istati Membri. Għalhekk, l-Istati Membri għandhom jingħataw xi diskrezzjoni dwar ir-regoli preċiżi ta' investment li jixtiequ jimponu fuq l-IORPs li jinsabu fit-territorju tagħhom. Madankollu, daww ir-regoli m'għandhomx jirrestringu l-moviment liberu ta' kapital, sakemm mhux iġġustifikat fuq bażi ta' prudenza.
- (48) Din id-Direttiva għandha tiżgura livell xieraq ta' libertà ta' investment għall-IORPs. Bħala investituri fuq żmien twil hafna b'riskji baxxi ta' likwidità, l-IORPs huma f'pożizzjoni li jinvestu f'fassi mhux likwidi bħal ishma u fi strumenti oħra li għandhom profil ekonomiku fit-tul u li mhumiex innegożjati fi swieq regolati, f'faċilitajiet multilaterali tan-negożjar (MTFs) jew f'faċilitajiet organizzati tan-negożjar (OTFs) flim投资 prudenti. Jistgħu wkoll jibbenefikaw mill-vantaġġi ta' diversifikazzjoni internazzjonali. Investmenti fishma f'muniti oħrajn barra daww tal-obbligazzjonijiet u fi strumenti oħrajn li għandhom profil ekonomiku fit-tul u li mhumiex innegożjati fi swieq regolati, MTFs jew OTFs m'għandhomx għalhekk ikunu ristretti, skont il-prinċipju tal-persuna prudenti sabiex jiħarsu l-interessi tal-membri u l-benefiċjarji, hlief fuq bażi prudenzjali.
- (49) Il-fehim ta' x'jikkostitwixxi strument bi profil ekonomiku fit-tul huwa wiesa'. Tali strumenti huma titoli mhux trasferibbli u għaldaqstant m'għandhomx aċċess għal-likwidità ta' swieq sekondarji. Spiss, dawn jirrikjedu impenji b'terminu fiss li jirrestringu l-kummerċjabbiltà tagħhom u għandhom jinftiehem li jinkludu strumenti ta' parteċipazzjoni u ta' dejn fi, u self ipprovdut lil, imprizi mhux elenkati. L-imprizi mhux elenkati jinkludu proġetti ta' infrastruttura, kumpaniji mhux elenkati li jfittxu li jiksbu t-tkabbir, proprjetà immobbli jew assi oħra li jistgħu jkunu adattati għal skopijiet ta' investment fit-tul. Il-proġetti ta' infrastruttura b'livell baxx tal-karbonju u li huma reziljenti għat-tibdil fil-klima, ġeneralment huma assi mhux elenkati u jiddependu fuq krediti fit-tul għall-finanzjament ta' proġetti.
- (50) L-IORPs għandhom jiħallew jinvestu fi Stati Membri oħrajn f'konformità mar-regoli tal-Istati Membri ta' domicilju tagħhom sabiex inaqqsu l-kost tal-attività transfruntiera. Għalhekk, l-Istati Membri ospitanti ma għandhomx jiħallew jimponu rekwiżiti addizzjonali ta' investment fuq l-IORPs li jkunu jinsabu fi Stati Membri oħrajn.
- (51) L-individwu jeħtieġ li jkollu idea ġenerali ċara tad-drittijiet tal-pensjoni dovuti lil li jirriżultaw minn skemi ta' pensjoni statutorji u okkupazzjonali, partikolarment fejn tali drittijiet isiru dovuti f'aktar minn Stat membru wiehed. Dik l-idea ġenerali tista' tinkiseb bl-istabbiliment ta' servizzi ta' traċċar tal-pensjonijiet fl-Unjoni kollha, simili għal daww li diġà ġew stabbiliti f'xi Stati Membri wara l-White Paper tal-Kummissjoni tas-16 ta' Frar 2012 bit-titolu "Aġenda għal Pensjonijiet Adegwati, Sikuri u Sostenibbli", li tippromwi l-iżvilupp ta' tali servizzi.
- (52) Ċerti riskji ma jistgħux jitnaqqsu permezz ta' rekwiżiti kwantitattivi riflessi fil-provvedimenti tekniċi u permezz ta' rekwiżiti ta' finanzjament, iżda jistgħu jiġu indirizzati kif xieraq biss permezz ta' rekwiżiti ta' governanza. Għaldaqstant, l-iżgurar ta' sistema effikaċi ta' governanza huwa essenzjali għall-immaniġġjar adegwat tar-riskji u biex jiġu protetti l-membri u l-benefiċjarji. Tali sistemi għandhom ikunu proporzjonati għad-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tal-attivitàjiet tal-IORP.
- (53) Il-politiki ta' remunerazzjoni li jinkoraġġixxu mġiba ta' teħid ta' riskji eċċessivi jistgħu jdgħajfu l-immaniġġjar sod u effikaċi tar-riskji tal-IORPs. Il-prinċipji u r-rekwiżiti ta' divulgazzjoni tal-politiki ta' remunerazzjoni applikabbli għal istituzzjonijiet finanzjarji oħrajn fl-Unjoni għandhom ukoll isiru applikabbli għall-IORPs, filwaqt li madankollu tiġi kkunsidrata l-istruttura ta' governanza partikolari ta' IORPs imqabbli ma' istituzzjonijiet finanzjarji oħra u l-ħtieġa li jitqiesu d-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tal-attivitàjiet tal-IORPs.

- (54) Funzjoni ewlenija hija kapacità għat-twettiq ta' kompiti partikolari ta' governanza. L-IORPs għandu jkollhom kapacità suffiċjenti biex ikollhom funzjoni ta' mmaniġġjar tar-riskji, funzjoni ta' awditu intern u, fejn applikabbli, funzjoni attwarja. Hlief meta jiġi speċifikat mod ieħor f'din id-Direttiva, l-identifikazzjoni ta' funzjoni ewlenija partikolari ma għandhiex tipprevjeni lill-IORP milli tiddeċiedi liberament dwar l-organizzazzjoni ta' din il-funzjoni ewlenija fil-prattika. Dan ma għandux iwassal għal rekwiżiti li jikkostitwixxu piż bla bżonn għax għandhom jitqiesu d-daqs, in-natura, l-iskala, u l-kumplessità tal-attivitajiet tal-IORP.
- (55) Il-persuni li effettivament imexxu IORP għandhom kollettivament ikunu kompetenti u idonei u l-persuni li jwettqu funzjonijiet ewlenin għandu jkollhom għarfien u esperjenza xierqa u, meta applikabbli, kwalifiki professjonali adegwati. Madankollu, huma biss id-detenturi tal-funzjonijiet ewlenin li għandhom ikunu soġġetti għar-rekwiżiti ta' notifika lill-awtorità kompetenti.
- (56) Bl-eċċezzjoni tal-funzjoni tal-awditu intern, għandu jkun possibbli li persuna individwali jew unità organizzazzjonali waħda twettaq aktar minn funzjoni ewlenija waħda. Madankollu, il-persuna jew l-unità organizzazzjonali li twettaq funzjoni ewlenija ma għandhiex tkun l-istess persuna li twettaq funzjoni ewlenija simili fl-impriza sponsor. L-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jippermettu lill-IORP twettaq funzjonijiet ewlenin permezz tal-istess persuna jew unità organizzazzjonali waħda bħall-impriza sponsor, sakemm l-IORP tispejga kif tipprevjeni jew timmaniġġja kwalunkwe kunflitt ta' interess mal-impriza sponsor.
- (57) Huwa fundamentali li l-IORPs itejbu l-immaniġġjar tar-riskji tagħhom filwaqt li jieħdu kont tal-għan li jkollhom firxa ekwitabbli ta' riskji u benefiċċji bejn il-generazzjonijiet fil-provvista ta' rtirar okkupazzjonali, sabiex il-vulnerabbiltajiet potenzjali b'rabta mas-sostenibbiltà tal-iskemi ta' pensjoni jkunu jistgħu jinftiehem sew u jiġu diskussi kif xieraq mal-awtoritajiet kompetenti rilevanti. Bħala parti mis-sistema tagħhom tal-immaniġġjar tar-riskji, l-IORPs għandhom jipproduċu valutazzjoni tar-riskji għall-attivitajiet tagħhom relatati mal-pensjonijiet. Dik il-valutazzjoni tar-riskji għandha tkun ukoll disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti u, meta jkun rilevanti, għandha tinkludi, fost l-oħrajn, ir-riskji relatati mat-tibdil fil-klima, l-użu tar-riżorsi, l-ambjent, ir-riskji soċjali, u r-riskji relatati mad-deprezzament tal-assi minhabba bidla regolatorja ("assi mitlufa").
- (58) Fatturi ambjentali, soċjali u ta' governanza, kif hemm riferiment għalihom fil-Prinċipji li huma appoġġati min-Nazzjonijiet Uniti għall-Investment Responsabbli, huma importanti għas-sistemi ta' politika tal-investment u ta' mmaniġġjar tar-riskji tal-IORPs. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs jiżvelaw b'mod esplicitu meta tali fatturi jiġu kkunsidrati f'deċiżjonijiet ta' investment u kif dawn jagħmlu parti mis-sistema tagħhom tal-immaniġġjar tar-riskji. Ir-rilevanza u l-materjalità ta' fatturi ambjentali, soċjali u ta' governanza għall-investimenti ta' skema u kif tali fatturi jiġu kkunsidrati għandhom ikunu parti mill-informazzjoni pprovduta minn IORP taht din id-Direttiva. Dan ma jipprekludix IORP milli tissodisfa r-rekwiżit billi tiddikjara ftali informazzjoni li fatturi ambjentali, soċjali u ta' governanza mhumiex ikkunsidrati fil-politika ta' investment tagħha jew li l-ispejjeż ta' sistema li timmonitorja r-rilevanza u l-importanza ta' tali fatturi u kif dawn jittieħdu inkunsiderazzjoni jkunu sproporzjonati għad-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tal-attivitajiet tagħha.
- (59) Kull Stat Membru għandu jeżiġi li kull IORP li tinsab fit-territorju tiegħu thejji kontijiet annwali u rapporti annwali waqt li tikkunsidra kull skema ta' pensjoni operata mill-IORP u, fejn japplika, il-kontijiet annwali u r-rapporti annwali għal kull skema ta' pensjoni. Il-kontijiet annwali u r-rapporti annwali, li jirriflettu l-pożizzjoni reali u ġusta tal-assi, l-obbligazzjonijiet u l-pożizzjoni finanzjarja tal-IORP, u li jikkunsidraw kull skema ta' pensjoni operata minn IORP, u debitament approvata minn persuna awtorizzata, huma sors essenzjali ta' informazzjoni għall-membri u l-benefiċjarji ta' skema u għall-awtoritajiet kompetenti. B'mod partikolari, jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti li jimmonitorjaw is-sodezza finanzjarja ta' IORP u jivvalutaw jekk l-IORP hijiex kapaci thares l-obbligi kuntrattwali kollha tagħha. Il-kontijiet annwali u r-rapporti annwali għandhom jiġu żvelati ppubblikament fuq websajt, meta possibbli, jew b'mezzi oħra bħat-tqeghid għad-dispożizzjoni ta' kopji fuq talba.
- (60) Il-politika ta' investment ta' IORP hija fattur deċiżiv kemm għas-sigurtà kif ukoll għas-sostenibbiltà ekonomika fit-tul għal skemi ta' pensjoni okkupazzjonali. L-IORPs għandhom għalhekk ihejju u, tal-anqas kull tliet snin, jeżaminaw mill-ġdid dikjarazzjoni tal-prinċipji ta' investment. Tali dikjarazzjoni għandha tkun disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti u, fuq talba, anke għall-membri u l-benefiċjarji ta' kull skema ta' pensjoni.
- (61) L-IORPs għandhom jithallew jafdaw kwalunkwe attività inklużi funzjonijiet ewlenin, kemm totalment jew parzjalment, lil fornituri ta' servizz li joperaw f'isimhom. L-IORPs għandhom jibqgħu kompletament responsabbli għall-qadi tal-obbligi tagħhom skont din id-Direttiva meta jesternalizzaw funzjonijiet ewlenin jew kwalunkwe

attività oħra. L-IORPs għandhom jidhlu fi ftehim bil-miktub mal-fornitur ta' servizz meta jesternalizzaw xi attività. Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, dan ma jinkludix ftehimiet għal servizzi tat-tip operattiv pereżempju, għall-persunal responsabbli mis-sigurtà jew mill-manutenzjoni.

- (62) Għandu jkun possibbli li l-Istati Membri jeżiġu l-hatra ta' depożitarju b'rabta mal-kustodja tal-assi tal-IORPs.
- (63) Filwaqt li titqies in-natura tal-iskema ta' pensjoni stabbilita u tal-piż amministrattiv involut, l-IORPs għandhom jipprovdu informazzjoni ċara u adegwata lill-membri prospettivi, lill-membri u lill-benefiċjarji biex isostnu t-tehid ta' deċiżjonijiet tagħhom dwar l-irtirar u biex jiżguraw livell għoli ta' trasparenza tul id-diversi fażijiet tal-iskema li tinkludi r-registrazzjoni minn qabel, is-shubija (inkluża l-faži qabel l-irtirar) u l-faži wara l-irtirar. B'mod partikolari, għandha tingħata informazzjoni dwar l-intitolamenti dovuti tal-pensjoni, il-livelli projettati ta' benefiċċji tal-irtirar, ir-riskji u l-garanziji, u l-kostijiet. Fejn il-livelli projettati ta' benefiċċji tal-irtirar ikunu bbażati fuq xenarji ekonomiċi, dik l-informazzjoni għandha tinkludi wkoll xenarju sfavorevoli, li għandu jkun estrem iżda plawsibbli. Fejn il-membri jgħorru riskju ta' investment, informazzjoni addizzjonali dwar il-profil tal-investment, kwalunkwe opzjoni disponibbli u r-rendiment tal-passat, huma ta' importanza kruċjali wkoll. L-informazzjoni għandha tkun adegwata għall-htigiet tal-utent u għandha tqis il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabbiltà, b'mod partikolari fir-rigward tal-aċċessibbiltà u l-aċċess għall-informazzjoni, kif previst fl-Artikoli 3 u 21 tagħha rispettivament. L-Istati Membri jistgħu jagħzlu li jispeċifikaw ukoll minn min l-informazzjoni li għandha tingħata lill-membri prospettivi, lill-membri u lill-benefiċjarji tista' tiġi pprovduta, anke permezz ta' servizzi ta' traċċar tal-pensjonijiet.
- (64) Minhabba l-ispeċifità ta' skemi li jipprovdu livell speċifiku ta' benefiċċji, tali benefiċċji, għajr f'ċirkostanzi estremi, ma jiġux affettwati mir-rendiment tal-passat u lanqas mill-istruttura tal-kostijiet. L-informazzjoni dwarhom għandha għalhekk tiġi pprovduta biss fir-rigward tal-iskemi li l-membri tagħhom iġorru r-riskju tal-investment jew jistgħu jiehdu deċiżjonijiet ta' investment.
- (65) Qabel ma jissiehu fi skema, il-membri prospettivi għandhom jingħataw l-informazzjoni kollha meħtieġa biex jagħmlu għażla informata. Meta l-membri prospettivi ma jkollhomx għażla u jiġu awtomatikament reġistrati fi skema ta' pensjoni, l-IORP għandha ttiprovdihom l-informazzjoni rilevanti essenzjali dwar is-shubija tagħhom minnufih wara r-registrazzjoni.
- (66) Fir-rigward tal-membri, l-IORPs għandhom ifasslu rapport tal-benefiċċji tal-pensjoni li jkun fih informazzjoni personali u ġenerika importanti dwar l-iskema ta' pensjoni. Ir-rapport tal-benefiċċji tal-pensjoni għandu jkun ċar u komprensiv u għandu jkun fih informazzjoni rilevanti u xierqa sabiex jiffaċilita l-fehim tad-drittijiet tal-pensjoni matul iż-żmien u minn skema għal oħra u biex jaqdi l-mobbiltà tal-forza tax-xogħol.
- (67) L-IORPs għandhom jinformaw lill-membri fi żmien suffiċjenti qabel ma jirtiraw, dwar l-opzjonijiet tal-hlas li jkollhom. Meta l-benefiċċju tal-irtirar ma jithallasx bhala renta tul il-hajja, il-membri li jkunu resqin lejn l-irtirar għandhom jirċievu informazzjoni dwar il-prodotti ta' pagament tal-benefiċċji disponibbli, sabiex jiġi ffaċilitat l-ippjanar finanzjarju għall-irtirar.
- (68) Fil-faži li matulha jithallsu l-benefiċċji tal-irtirar, il-benefiċjarji għandhom ikomplu jirċievu informazzjoni dwar il-benefiċċji tagħhom u dwar l-opzjonijiet ta' hlas korrispondenti. Dan huwa partikolarment importanti meta jiġġarrab livell sinifikanti tar-riskju ta' investment mill-benefiċjarji fil-faži tal-hlas. Il-benefiċjarji għandhom jiġu informati wkoll dwar kwalunkwe tnaqqis fil-livell tal-benefiċċji dovuti, qabel l-applikazzjoni ta' kwalunkwe tali tnaqqis, wara li tkun ittiegħet deċiżjoni li tirriżulta fi tnaqqis. Bhala kwistjoni tal-aħjar prassi, huwa rakkomandat li l-IORPs jikkonsultaw lill-benefiċjarji qabel ma tittiehed xi deċiżjoni bħal din.
- (69) L-awtorità kompetenti għandha teżerċita s-setgħat tagħha filwaqt li żżomm bhala l-oġġettivi primarju tagħha l-protezzjoni tad-drittijiet tal-membri u tal-benefiċjarji u l-istabbiltà u s-sodezza tal-IORPs.
- (70) Il-kamp ta' applikazzjoni tas-supervizjoni prudenzjali fi Stati Membri differenti mhux i-stess. Dan il-fatt jista' johloq problemi meta IORP trid tikkonforma mar-regolamentazzjoni prudenzjali tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha filwaqt li fl-istess hin trid tikkonforma mal-liġi soċjali u tax-xogħol tal-Istat Membru ospitanti tagħha. Il-kjarifika ta' liema oqsma jitqiesu li jagħmlu parti mis-supervizjoni prudenzjali għall-iskop ta' din id-Direttiva tnaqqas l-incertezza ġuridika u l-kostijiet tat-tranzazzjonijiet assoċjati.
- (71) Suq intern għall-IORPs jirrikjedi rikonoxximent reċiproku tal-istandards prudenzjali. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP għandhom jissorveljaw ir-rispett ta' dawn l-istandards min-naħa tal-IORP. L-Istati Membri għandhom jagħtu lill-awtoritajiet kompetenti s-setgħat meħtieġa biex jużaw miżuri preventivi jew korrettivi f'każ li IORP tikser xi rekwiżiti ta' din id-Direttiva.

- (72) Sabiex tiġi żgurata superviżjoni effikaċi tal-attivitajiet esternalizzati, inklużi l-attivitajiet kollha sussegwentement riesternalizzati, huwa fundamentali li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom aċċess għad-dejta kollha rilevanti miżmuma mill-fornituri ta' servizz li l-attivitajiet tagħhom ikunu ġew esternalizzati, indipendentement minn jekk dawn tal-aħhar ikunux entità regolata jew entità mhux regolata, u jkollhom id-dritt li jwettqu spezzjonijiet fuq il-post. Sabiex jikkunsidraw l-iżviluppi tas-suq u biex jiżguraw li jkun hemm konformità kontinwa mal-kundizzjonijiet għall-esternalizzazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom is-setgħat mehtieġa biex jitolbu informazzjoni mill-IORPs u mill-fornituri ta' servizz dwar kwalunkwe attività esternalizzata.
- (73) Għandu jkun hemm dispożizzjoni għall-iskambji ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti, awtoritajiet oħra u l-korpi li l-kompitu tagħhom huwa li jsaħħu l-istabbiltà finanzjarja u t-terminazzjoni ta' skemi ta' pensjoni. Għalhekk jehtieġ li jiġu speċifikati l-kundizzjonijiet li tahtom għandu jkun possibbli li jsiru dawn l-iskambji ta' informazzjoni. Barra minn hekk, meta l-informazzjoni tkun tista' tiġi ddivulgata biss bil-qbil espress tal-awtoritajiet kompetenti, dawn l-awtoritajiet għandhom ikunu jistgħu, fejn xieraq, jissottomettu l-qbil tagħhom għall-konformità ma' kundizzjonijiet severi.
- (74) Kwalunkwe pproċessar ta' dejta personali li jsir skont din id-Direttiva, bħall-iskambju jew it-trażmissjoni ta' dejta personali mill-awtoritajiet kompetenti, għandu jkun f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, u kwalunkwe skambju jew trażmissjoni ta' informazzjoni mill-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej skont din id-Direttiva għandhom ikunu f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.
- (75) Sabiex tiżgura l-funzjonament bla intoppi tas-suq intern għall-provvista ta' rtirar okkupazzjonali organizzata fuq skala tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha, wara li tikkonsulta mal-EIOPA, tagħmel rieżami u tohroġ rapport dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva u għandha tippreżenta dan ir-rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sat-13 ta' Jannar 2023.
- (76) Sabiex tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta bejn l-istituzzjonijiet, il-perjodu tranzitorju li jippermetti lill-impriżi tal-assigurazzjoni li jaqgħu fi hdan l-għan tad-Direttiva 2009/138/KE joperaw l-attività kummerċjali tagħhom ta' provvista ta' rtirar okkupazzjonali skont ir-regoli msemmija fl-Artikolu 4 ta' din id-Direttiva għandu jiġi estiz sal-31 ta' Diċembru 2022. Għalhekk, id-Direttiva 2009/138/KE għandha tiġi emendata kif xieraq.
- (77) L-iżvilupp ulterjuri ta' mudelli ta' solvibbiltà fil-livell tal-Unjoni, bħall-karta tal-bilanċ olistika (HBS), mhux realistiku f'termini prattiċi u mhux effikaċi f'termini ta' kostijiet u benefiċċji, b'mod partikolari minhabba d-diversità tal-IORPs fi hdan u madwar l-Istati Membri. Għaldaqstant, l-ebda rekwizit ta' kapital kwantitattiv, bħal Solvibbiltà II jew mudelli HBS derivati minnha, m'għandu jiġi żviluppat fil-livell tal-Unjoni fir-rigward tal-IORPs, peress li dawn jistgħu potenzjalment inaqqsu r-rieda tal-impjegaturi li jipprovdu skemi ta' pensjoni okkupazzjonali.
- (78) Minhabba li l-oġġettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri li jinholoq qafas legali tal-Unjoni li jkopri l-IORPs, ma jstax jinkiseb suffiċjentement mill-Istati Membri, iżda jista', minhabba l-iskala u l-effetti tal-azzjoni, jinkiseb ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità kif stipulat f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieġ sabiex jintlaħaq dak l-oġġettiv.
- (79) F'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u l-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni, l-Istati Membri ntrabtu li, f'każijiet ġustifikati, jakkumpanjaw in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew aktar, li jispjega(w) ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-leġiżlatur iqis it-trażmissjoni ta' tali dokumenti bħala ġustifikata.
- (80) L-obbligu li din id-Direttiva tiġi trasposta fil-liġi nazzjonali għandu jiġi limitat għal dawk id-dispożizzjonijiet li jirrappreżentaw emenda sostantiva meta mqabbla mad-Direttivi preċedenti. L-obbligu li jiġu trasposti d-dispożizzjonijiet li mhumiex mibdula, jirriżulta mid-Direttivi preċedenti.
- (81) Din id-Direttiva għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri relatati mal-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u l-applikazzjoni tad-Direttivi mniżzla fl-Anness I, Parti B,

(1) Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

(2) Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dak id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1; Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 26, p. 102).

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

TITOLU I

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Din id-Direttiva tippreskrivi r-regoli għall-bidu u t-tkomplija ta' attivitajiet imwettqa minn istituzzjonijiet għall-provvista ta' rtirar okkupazzjonali (IORPs).

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-IORPs. Fejn, bi qbil mal-liġi nazzjonali, l-IORPs ma jkollhomx personalità ġuridika, l-Istati Membri għandhom japplikaw din id-Direttiva jew għal dawk l-IORPs jew, soġġetti għall-paragrafu 2, għal dawk l-entitajiet awtorizzati responsabbli biex joperawhom u li jaġixxu għan-nom tagħhom.
2. Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għal:
 - (a) istituzzjonijiet li joperaw skemi ta' sigurtà soċjali li huma koperti bir-Regolamenti (KE) Nru 883/2004 ⁽¹⁾ u (KE) Nru 987/2009 ⁽²⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
 - (b) istituzzjonijiet li huma koperti bid-Direttivi 2009/65/KE ⁽³⁾, 2009/138/KE, 2011/61/UE ⁽⁴⁾, 2013/36/UE ⁽⁵⁾ u 2014/65/UE ⁽⁶⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
 - (c) istituzzjonijiet li joperaw fuq il-bażi ta' pay-as-you-go;
 - (d) istituzzjonijiet fejn impjegati tal-impriża sponsor ma jkollhom ebda drittijiet legali għall-benefiċċji u fejn l-impriża sponsor tista' tifdi l-assi f'kull żmien u mhux neċessarjament thares l-obbligi tagħha għall-hlas ta' benefiċċji tal-irtirar;
 - (e) kumpaniji li jużaw skemi ta' riżerva tal-kotba bil-hsieb li jhallsu benefiċċji ta' rtirar lill-impjegati tagħhom.

Artikolu 3

Applikazzjoni għal IORPs li joperaw skemi ta' sigurtà soċjali

L-IORPs li joperaw ukoll skemi ta' pensjoni obligatorji relatati mal-impjeg li huma kkunsidrati skemi tas-sigurtà soċjali koperti bir-Regolamenti (KE) Nru 883/2004 u (KE) Nru 987/2009 għandhom ikunu koperti b'din id-Direttiva fir-rigward tan-negozju tagħhom ta' provvista ta' rtirar okkupazzjonali mhux obbigatorju. F'dak il-każ, l-obbligazzjonijiet u l-assi korrispondenti għandhom ikunu ring-fenced u m'għandux ikun possibbli li jiġu trasferiti għall-iskemi obligatorji ta' pensjoni li huma kkunsidrati skemi tas-sigurtà soċjali jew bil-maqlub.

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-koordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali (ĠU L 166, 30.4.2004, p. 1; ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 5, p. 72).

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 987/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 li jistabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 dwar il-koordinazzjoni tal-iskemi ta' sigurtà soċjali (ĠU L 284, 30.10.2009, p. 1).

⁽³⁾ Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi fir-rigward tal-impriži ta' investment kollettiv ftitoli trasferibbli (UCITS) (ĠU L 302, 17.11.2009, p. 32).

⁽⁴⁾ Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2011 dwar Maniġers ta' Fondi ta' Investment Alternattivi u li temenda d-Direttivi 2003/41/KE u 2009/65/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 1060/2009 u (UE) Nru 1095/2010 (ĠU L 174, 1.7.2011, p. 1).

⁽⁵⁾ Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-supervizjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

⁽⁶⁾ Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

Artikolu 4

Applikazzjoni mhux obligatorja għal istituzzjonijiet koperti bid-Direttiva 2009/138/KE

L-Istati Membri ta' domicilju jistgħu jagħzlu li japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 9 sa 14, l-Artikoli 19 sa 22, l-Artikolu 23(1) u (2), u l-Artikoli 24 sa 58 ta' din id-Direttiva għan-negozju ta' provvista ta' rtirar okkupazzjonali ta' impriża ta' assigurazzjoni fuq il-hajja skont il-punti (a)(i) sa (iii) u l-punti (b)(ii) sa (iv) tal-Artikolu 2(3) tad-Direttiva 2009/138/KE. F'dak il-każ, l-assi u l-obbligazzjonijiet kollha korrispondenti man-negozju ta' provvista ta' rtirar okkupazzjonali għandhom ikunu ring-fenced, immanigġjati u organizzati separatament mill-attivitàjiet l-oħra tal-impriża ta' assigurazzjoni fuq il-hajja, minghajr xi possibbiltà ta' trasferiment.

Fil-każ imsemmi fl-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu, u biss sa fejn huwa kkonċernat in-negozju ta' provvista ta' rtirar okkupazzjonali, l-impriża ta' assigurazzjoni fuq il-hajja m'għandhomx ikunu soġġetti għall-Artikoli 76 sa 86, l-Artikolu 132, l-Artikolu 134(2), l-Artikolu 173, l-Artikolu 185(5), l-Artikolu 185(7) u (8) u l-Artikolu 209 tad-Direttiva 2009/138/KE.

L-Istat Membru ta' domicilju għandu jiżgura li jew l-awtoritajiet kompetenti jew l-awtoritajiet responsabbli għas-supervizzjoni tal-impriża ta' assigurazzjoni fuq il-hajja koperti bid-Direttiva 2009/138/KE, bhala parti mix-xogħol tagħhom ta' supervizzjoni, jivverifikaw is-separazzjoni stretta tan-negozju rilevanti ta' provvista ta' rtirar okkupazzjonali.

Artikolu 5

IORPs żgħar u skemi statutorji

Bl-eċċezzjoni tal-Artikoli 32 sa 35, l-Istati Membri jistgħu jagħzlu li ma japplikawx din id-Direttiva, kollha kemm hi jew parti minnha, għal kwalunkwe IORP registrata jew awtorizzata li tinsab fit-territorju tagħhom li topera skemi ta' pensjoni li flimkien għandhom total ta' anqas minn 100 membru. Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 2(2), tali IORPs madankollu għandhom jingħataw id-dritt li japplikaw din id-Direttiva fuq bażi volontarja. L-Artikolu 11 jista' jiġi applikat biss jekk id-dispożizzjonijiet l-oħra kollha ta' din id-Direttiva japplikaw. L-Istati Membri għandhom japplikaw l-Artikolu 19(1) u l-Artikolu 21(1) u (2) għal kwalunkwe IORP registrata jew awtorizzata fit-territorji tagħhom li topera skemi ta' pensjoni li flimkien għandhom total ta' aktar minn 15-il membru.

L-Istati Membri jistgħu jagħzlu li japplikaw kwalunkwe wiehed mill-Artikoli 1 sa 8, l-Artikolu 19 u l-Artikoli 32 sa 35 għal istituzzjonijiet fejn il-provvista ta' rtirar okkupazzjonali ssir taht statut, bis-saħħa tal-liġi nazzjonali, u hija garantita minn awtorità pubblika.

Artikolu 6

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva:

- (1) "istituzzjoni għall-provvista ta' rtirar okkupazzjonali", jew "IORP", tfisser istituzzjoni, irrispettivament mill-forma legali tagħha, li topera fuq bażi ffinanzjata, stabbilita separatament minn kull impriża sponsor jew negozju bil-ghan li ttipprovdi benefiċċji tal-irtirar fil-kuntest ta' attività okkupazzjonali fuq il-bażi ta' ftehim jew kuntratt miftiehem:
 - (a) individwalment jew kollettivament bejn l-impjegatur(i) u l-impjegat(i) jew ir-rappreżentanti rispettivi tagħhom, jew
 - (b) ma' persuni li jahdmu għal rashom, individwalment jew kollettivament, b'konformità mal-liġi tal-Istati Membri ta' domicilju u l-Istati Membri ospitanti,u li ttwettaq attivitàjiet li jirriżultaw direttament minnhom;
- (2) "skema ta' pensjoni" tfisser kuntratt, ftehim, kuntratt ta' fiduċja jew regoli li jistipulaw liema benefiċċji tal-irtirar jingħataw u taht liema kondizzjonijiet;
- (3) "impriża sponsor" tfisser kull impriża jew korp ieħor, irrispettivament minn jekk tinkludix jew tikkonsistix minn persuna waħda jew aktar fiżika jew ġuridika, li taġixxi bhala impjegatur jew f'kapacità ta' persuna li tahdem għal rasha jew kwalunkwe kombinazzjoni ta' dawn u li toffri skema ta' pensjoni jew thallas kontribuzzjoni lil IORP;

- (4) “benefiċċji tal-irtirar” tfisser benefiċċji mhallsa b’referenza mal-ilhug ta’, jew l-istennija li jintlahaq, l-irtirar jew, fejn huma supplimentari għal dawk il-benefiċċji u pprovduti fuq bażi anċillari, fil-forma ta’ hlasijiet mal-mewt, diżabbiltà, jew waqfien mill-impjeg jew fil-forma ta’ pagamenti għall-manteniment jew servizzi fil-każ ta’ mard, indigenza jew mewt. Sabiex tiġi ffaċilitata is-sigurtà finanzjarja fl-irtirar, dawk il-benefiċċji jistgħu jiehdu l-forma ta’ hlasijiet għal matul il-hajja, hlasijiet magħmula għal perjodu temporanju, somma f’daqqa, jew kwalunkwe kombinazzjoni tagħhom;
- (5) “membru” tfisser persuna, għajr benefiċjarju jew membru prospettiv, li l-attivitajiet okkupazzjonali passati jew attwali tagħha jintitolawha jew se jintitolawha għall-benefiċċji tal-irtirar skont id-dispożizzjonijiet ta’ skema ta’ pensjoni;
- (6) “benefiċjarju” tfisser persuna li tircievi benefiċċji tal-irtirar;
- (7) “membru prospettiv” tfisser persuna li hija eliġibbli li tissieheb fi skema ta’ pensjoni;
- (8) “awtorità kompetenti” tfisser awtorità nazzjonali nnominata biex twettaq id-dmirijiet, hekk kif tipprevedi din id-Direttiva;
- (9) “riskji bijometriċi” tfisser riskji marbuta ma’ mewt, diżabbiltà u longevità;
- (10) “Stat Membru ta’ domicilju” tfisser l-Istat Membru li fih l-IORP giet irregistrata jew awtorizzata u li fih hija stabbilita l-amministrazzjoni ewlenija tagħha skont l-Artikolu 9;
- (11) “Stat Membru ospitanti” tfisser l-Istat Membru li l-liġi tiegħu soċjali jew tax-xogħol rilevanti għall-qasam ta’ skemi ta’ pensjoni okkupazzjonali hija applikabbli għar-relazzjoni bejn l-impriza sponsor u l-membri jew il-benefiċjarji;
- (12) “IORP trasferenti” tfisser IORP li tittrasferixxi l-obbligazzjonijiet, il-provvedimenti tekniċi, u obbligi u drittijiet oħra, kif ukoll assi korrispondenti jew l-ekwivalenti fi flus kontanti tagħhom, ta’ skema ta’ pensjoni, kollha kemm huma jew parti minnhom, lil IORP irregistrata jew awtorizzata fi Stat Membru iehor;
- (13) “IORP riċeventi” tfisser IORP li tircievi l-obbligazzjonijiet, il-provvedimenti tekniċi, u obbligi u drittijiet oħra, kif ukoll assi korrispondenti jew l-ekwivalenti fi flus kontanti tagħhom, ta’ skema ta’ pensjoni, kollha kemm huma jew parti minnhom, minn IORP registrata jew awtorizzata fi Stat Membru iehor;
- (14) “suq regolat” tfisser suq regolat kif definit fil-punt (21) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2014/65/UE;
- (15) “faċilità multilaterali tan-negozjar” jew “MTF” tfisser faċilità multilaterali tan-negozjar jew MTF kif definita fil-punt (22) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2014/65/UE;
- (16) “faċilità organizzata tan-negozjar” jew “OTF” tfisser faċilità organizzata tan-negozjar jew OTF kif definita fil-punt (23) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2014/65/UE;
- (17) “mezz li jservi fit-tul” tfisser strument li jippermetti lil membri jew lil benefiċjarji jaħznu informazzjoni indirizzata personalment lil dawk il-membri jew il-benefiċjarji, b’tali mod li din tkun aċċessibbli għal perjodu ta’ żmien adegwat u biex issir referenza għaliha fil-futur għall-finijiet ta’ informazzjoni, u li jkun jippermetti li ssir riproduzzjoni mingħajr tibdil tal-informazzjoni maħżuna;
- (18) “funzjoni ewlenija”, f’sistema ta’ governanza, tfisser kapaċità li jitwettqu kompiti prattiċi li jinkludu l-funzjoni tal-immuniġġjar tar-riskji, il-funzjoni tal-awditu intern, u l-funzjoni attwarja.
- (19) “attività transfruntiera” tfisser it-thaddim ta’ skema ta’ pensjoni fejn ir-relazzjoni bejn l-impriza sponsor u l-membri u l-benefiċjarji kkonċernati tkun irregolata mil-liġi soċjali u tax-xogħol rilevanti għall-qasam tal-iskemi ta’ pensjoni okkupazzjonali ta’ Stat Membru għajr l-Istat Membru ta’ domicilju.

Artikolu 7

Attivitajiet ta’ IORP

L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs irregistrati jew awtorizzati li jinsabu fit-territorji tagħhom jillimitaw l-attivitajiet ta’ operazzjonijiet relatati ma’ benefiċċju tal-irtirar u attivitajiet li johorġu minnhom.

Fejn, skont l-Artikolu 4, impriża ta' assigurazzjoni fuq il-hajja timmanigġja n-negozju tagħha ta' provvista ta' rtirar okkupazzjonali permezz tar-ring-fencing tal-assi u l-obbligazzjonijiet, l-assi u l-obbligazzjonijiet ring-fenced għandhom jiġu ristretti għal operazzjonijiet relatati ma' beneficiċċji tal-irtirar u attivitajiet li johorġu direttament minnhom.

Bhala principju ġenerali, l-IORPs għandhom, fejn ikun rilevanti, iqisu l-għan li jkollhom firxa ekwitabbli ta' riskji u beneficiċċji bejn il-ġenerazzjonijiet fl-attivitajiet tagħhom.

Artikolu 8

Separazzjoni legali bejn impriži sponsor u IORPs

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun hemm separazzjoni legali bejn impriża sponsor u IORP registrata jew awtorizzata fit-territorji tagħhom sabiex l-assi tal-IORP jiġu salvagwardjati fl-interessi tal-membri u l-benefiċjarji fil-każ ta' falliment tal-impriża sponsor.

Artikolu 9

Reġistrazzjoni jew awtorizzazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom, fir-rigward ta' kull IORP li l-amministrazzjoni ewlenija tagħha tinsab fit-territorji tagħhom, jiżguraw li l-IORP tkun irreġistrata f'reġistru nazzjonali, jew awtorizzata, mill-awtorità kompetenti.

Il-post fejn tinsab l-amministrazzjoni ewlenija jirreferi għall-post fejn jittieħdu d-deċiżjonijiet strateġiċi ewlenin ta' IORP.

2. Fil-każ tal-attivitajiet transfruntieri mwettqa skont l-Artikolu 11, ir-reġistru għandu jindika wkoll l-Istati Membri li fihom l-IORP tkun topera.

3. L-informazzjoni mir-reġistru għandha tiġi kkomunikata lill-EIOPA li għandha tippubblikaha fuq il-websajt tagħha.

Artikolu 10

Rekwiziti operattivi

1. Kull Stat Membru għandu, fir-rigward ta' kull IORP registrata jew awtorizzata li tinsab fit-territorji tagħhom, jiżgura li:

(a) l-IORP implimentat regoli kkostitwiti b'mod xieraq fir-rigward tal-operat ta' kwalunkwe skema ta' pensjoni;

(b) fejn l-impriża sponsor tiggarantixxi l-hlas tal-benefiċċji tal-irtirar, tkun impenjat ruħha favur iffinanzjar regolari.

2. Skont il-principju tas-sussidjarjetà u waqt li jittiehed kont debitu tal-iskala tal-benefiċċji tal-pensjoni offruti mir-reġimi tas-sigurtà soċjali, l-Istati Membri jistgħu jiddisponu li beneficiċċji addizzjonali bħall-ghażla tal-kopertura tal-longevità u tad-dizabbiltà, il-provvediment għad-dipendenti superstiti u l-garanzija ta' hlas lura ta' kontribuzzjonijiet jiġu offruti lill-membri bil-ftehim tal-impjegaturi u l-impjegati jew ir-rappreżentanti rispettivi tagħhom.

Artikolu 11

Attivitajiet u proċeduri transfruntieri

1. Mingħajr preġudizzju għal-liġi soċjali u tax-xogħol dwar l-organizzazzjoni ta' skemi ta' pensjoni, inklużi shubija obbligatorja u r-riżultati ta' ftehimiet ta' negozjar kollettiv, l-Istati Membri għandhom jippermettu lil IORP registrata jew awtorizzata fit-territorji tagħhom tawtaq attivitajiet transfruntiera. L-Istati Membri għandhom ukoll jippermettu lil impriži li jinsabu fit-territorji tagħhom jisponsorjaw IORPs li jipponu li jwettqu, jew li jwettqu attivitajiet transfruntiera.

2. IORP li ttipponi li twettaq attività transfruntiera u li taċċetta sponsorship minn impriza sponsor għandha tkun soġġetta għall-awtorizzazzjoni minn qabel mill-awtorità kompetenti rilevanti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha.

3. IORP għandha tinnotifika l-intenzjoni tagħha li twettaq attività transfruntiera lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju. L-Istati Membri għandhom jeżiġu lill-IORPs jipprovdu l-informazzjoni li ġejja meta jissottomettu n-notifika:

(a) l-isem tal-Istat(i) Membru/Membri ospitanti, li għandu/għandhom, meta jkun applikabbli, jiġi/jiġu identifikat(i) mill-impriza sponsor;

(b) l-isem u l-post tal-amministrazzjoni ewlenija tal-impriza sponsor;

(c) il-karatteristiċi prinċipali tal-iskema ta' pensjoni li għandha tiġi operata għall-impriza sponsor.

4. Fejn l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tiġi nnotifikata skont il-paragrafu 3, u sakemm ma tkunx harġet deċiżjoni motivata li l-istruttura amministrattiva jew is-sitwazzjoni finanzjarja tal-IORP jew ir-reputazzjoni tajba jew il-kwalifiki professjonali jew l-esperjenza tal-persuni li jmxexxu l-IORP mhumiex kompatibbli mal-attività transfruntiera proposta, dik l-awtorità kompetenti għandha, fi żmien tliet xhur minn meta tirċievi l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 3, tikkomunika dik l-informazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti u tinforma lill-IORP kif xieraq.

Id-deċiżjoni motivata msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tinhareġ fi żmien tliet xhur minn meta tasal l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 3.

5. Fejn l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju ma tikkomunikax l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti, għandha tagħti r-raġunijiet għal dan lill-IORP kkonċernata fi żmien tliet xhur minn meta tirċievi dik l-informazzjoni kollha. Dik in-nonkomunikazzjoni tal-informazzjoni għandha tkun soġġetta għal dritt ta' appell lill-qrati fl-Istat Membru ta' domicilju.

6. L-IORPs li jwettqu attività transfruntiera għandhom ikunu soġġetti għar-rekwiżiti ta' informazzjoni msemmija fit-Titolu IV imposti mill-Istat Membru ospitanti fir-rigward tal-membri prospettivi, il-membri u l-benefiċjarji li dik l-attività transfruntiera tikkonċernahom.

7. Qabel ma l-IORP tibda twettaq attività transfruntiera, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti għandha, fi żmien sitt ġimgħat minn meta tirċievi l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju, bir-rekwiżiti tal-liġi soċjali u dik tax-xogħol rilevanti għall-qasam tal-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali li taħthom l-iskema ta' pensjoni sponsorjata mill-impriza fl-Istat Membru ospitanti trid tkun operata u bir-rekwiżiti ta' informazzjoni tal-Istat Membru ospitanti msemmija fit-Titolu IV li għandhom japplikaw għall-attività transfruntiera. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju għandha tikkomunika din l-informazzjoni lill-IORP.

8. Malli tirċievi l-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 7, jew jekk ma tirċievi ebda komunikazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju malli jiskadi l-perjodu previst fil-paragrafu 7, l-IORP tista' tibda twettaq attività transfruntiera skont ir-rekwiżiti tal-Istat Membru ospitanti tal-liġi soċjali u dik tax-xogħol rilevanti għall-qasam tal-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali u skont ir-rekwiżiti ta' informazzjoni tal-Istat Membru ospitanti kif imsemmija fil-paragrafu 7.

9. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti għandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju b'kull bidla sinifikanti fir-rekwiżiti tal-liġi soċjali u tax-xogħol tal-Istat Membru ospitanti fil-qasam tal-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali li tista' taffettwa l-karatteristiċi tal-iskema ta' pensjoni sakemm tikkonċerna l-attività transfruntiera, u b'kull bidla sinifikanti fir-rekwiżiti ta' informazzjoni tal-Istat Membru ospitanti kif imsemmija fil-paragrafu 7. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju għandha tikkomunika dik l-informazzjoni lill-IORP.

10. L-IORP għandha tkun soġġetta għal superviżjoni kontinwa mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti fir-rigward tal-konformità tal-attività tagħha mar-rekwiżiti tal-liġi soċjali u tax-xogħol tal-Istat Membru ospitanti rilevanti għall-qasam tal-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali u mar-rekwiżiti ta' informazzjoni tal-Istat Membru ospitanti kif imsemmija fil-paragrafu 7. Jekk din is-superviżjoni tikxef xi irregolaritajiet, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti għandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju immedjatament. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju għandha, b'koordinazzjoni mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti, tiehu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura li l-IORP twaqqaf il-ksur mikxuf.

11. Jekk, minkejja l-miżuri mehuda mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju, jew minhabba li miżuri xierqa jkunu nieqsa fl-Istat Membru ta' domicilju, l-IORP tippersisti fil-ksur tad-dispożizzjonijiet applikabbli tar-rekwiżiti

tal-Istat Membru ospitanti tal-ligi soċjali u tax-xogħol rilevanti għall-qasam tal-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali, jew tar-rekwiżiti ta' informazzjoni tal-Istat Membru ospitanti kif imsemmija fil-paragrafu 7, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tista', wara li tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju, tiehu miżuri xierqa biex tipprevjeni jew tippenalizza aktar irregolaritajiet, inkluż, sal-limitu li huwa strettament meħtieġ, biex tipprevjeni lill-IORP milli topera fl-Istat Membru ospitanti għall-impriza sponsor.

Artikolu 12

Trasferimenti transfruntieri

1. L-Istati Membri għandhom jippermettu IORPs reġistrati jew awtorizzati fit-territorji tagħhom biex jittrasferixxu obligazzjonijiet, provvedimenti tekniċi, u obbligji u drittijiet oħra, kif ukoll assi korrispondenti jew l-ekwivalenti fi flus kontanti tagħhom ta' skema ta' pensjoni, kollha kemm huma jew parti minnhom, lill-IORP riċeventi.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ispejjeż tat-trasferiment ma jiġux imġarrba mill-bqija tal-membri u l-benefiċjarji tal-IORP trasferenti jew mill-membri u l-benefiċjarji titolari tal-IORP riċeventi.
3. It-trasferiment għandu jkun soġġett għal approvazzjoni minn qabel minn:
 - (a) maġġoranza tal-membri u maġġoranza tal-benefiċjarji kkonċernati jew, fejn applikabbli, minn maġġoranza tar-rappreżentanti tagħhom. Il-maġġoranza għandha tiġi definita skont il-ligi nazzjonali. L-IORP trasferenti għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-membri u tal-benefiċjarji kkonċernati u, fejn applikabbli, tar-rappreżentanti tagħhom, l-informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tat-trasferiment b'mod fwaqtu qabel ma tiġi ppreżentata l-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 4; u
 - (b) l-impriza sponsor, fejn applikabbli.
4. It-trasferiment tal-obbligazzjonijiet, il-provvedimenti tekniċi, u obbligji u drittijiet oħrajn kif ukoll assi korrispondenti jew l-ekwivalenti fi flus kontanti tagħhom, kollha kemm huma jew ta' parti minnhom, ta' skema ta' pensjoni, bejn IORPs trasferenti u dawk riċeventi għandhom ikunu soġġetti għal awtorizzazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċeventi wara li jinkiseb il-kunsens minn qabel tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP trasferenti. L-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tat-trasferiment għandha tiġi ppreżentata mill-IORP riċeventi. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċeventi għandha tagħti jew tirrifjuta l-awtorizzazzjoni u tikkomunika d-deċiżjoni tagħha lill-IORP riċeventi fi żmien tliet xhur minn meta tircievi l-applikazzjoni.
5. L-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tat-trasferiment imsemmija fil-paragrafu 4 għandha tinkludi l-informazzjoni segwenti:
 - (a) il-ftehim bil-miktub bejn IORPs trasferenti u dawk riċeventi, li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tat-trasferiment;
 - (b) deskrizzjoni tal-karatteristiċi ewlenin tal-iskema ta' pensjoni;
 - (c) deskrizzjoni tal-obbligazzjonijiet jew il-provvedimenti tekniċi li jiġu ttrasferiti u obbligji u drittijiet oħrajn, kif ukoll assi korrispondenti jew l-ekwivalenti fi flus kontanti tagħhom;
 - (d) l-ismijiet u l-postijiet tal-amministrazzjonijiet prinċipali tal-IORPs trasferenti u dawk riċeventi u l-Istati Membri fejn kull IORP hija rreġistrata jew awtorizzata;
 - (e) il-post tal-amministrazzjoni ewlenija tal-impriza sponsor u l-isem tal-impriza sponsor;
 - (f) evidenza ta' approvazzjoni minn qabel f'konformità mal-paragrafu 3;
 - (g) fejn applikabbli, l-ismijiet tal-Istati Membri fejn il-ligi soċjali u tax-xogħol rilevanti għall-qasam tal-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali hija applikabbli għall-iskema ta' pensjoni kkonċernata.
6. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċeventi għandha tibgħat l-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 4 lill-awtorità kompetenti tal-IORP trasferenti, mingħajr dewmien wara li tircieviha.
7. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċeventi għandha tivvaluta biss jekk:
 - (a) l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 5 tkun ġiet ipprovduta mill-IORP riċeventi;

- (b) l-istruttura amministrattiva, is-sitwazzjoni finanzjarja tal-IORP riċevanti u r-reputazzjoni tajba jew il-kwalifiki professjonali jew l-esperjenza tal-persuni li jkunu qeghdin imexxu l-IORP riċevanti jkunu kompatibbli mat-trasferiment propost;
- (c) l-interessi fit-tul tal-membri u l-benefiċjarji tal-IORP riċevanti u l-parti ttrasferita mill-iskema jkunu protetti b'mod adegwat matul u wara t-trasferiment;
- (d) il-provvedimenti tekniċi tal-IORP riċevanti jkunu ffinanzjati bis-shif fid-data tat-trasferiment, fejn it-trasferiment jirriżulta f'attività transfruntiera; u
- (e) l-assi li jiġu ttrasferiti jkunu suffiċjenti u xierqa biex ikopru l-obbligazzjonijiet, il-provvedimenti tekniċi u obbligijiet u drittijiet oħra li jiġu ttrasferiti, skont ir-regoli applikabbli fl-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċevanti.

8. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP trasferenti għandha tivvaluta biss jekk:

- (a) fil-każ ta' trasferiment parzjali tal-obbligazzjonijiet, il-provvedimenti tekniċi, u obbligijiet u drittijiet oħra, kif ukoll assi korrispondenti jew l-ekwivalenti fi flus kontanti tagħhom, tal-iskema ta' pensjoni, l-interessi fit-tul tal-membri u tal-benefiċjarji tal-parti li jibqa' tal-iskema jkunu protetti b'mod adegwat;
- (b) l-intitolamenti individwali tal-membri u tal-benefiċjarji jkunu għall-inqas l-istess wara t-trasferiment;
- (c) l-assi korrispondenti għall-iskema ta' pensjoni li għandha tiġi ttrasferita jkunu suffiċjenti u xierqa biex ikopru l-obbligazzjonijiet, il-provvedimenti tekniċi u obbligijiet u drittijiet oħra li jiġu ttrasferiti, skont ir-regoli applikabbli fl-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP trasferenti.

9. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP trasferenti fi żmien tmien ġimgħat minn meta tasliha l-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 6 għandha tikkomunika r-riżultati tal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 8 sabiex tippermetti lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċevanti tiegħu deċiżjoni skont il-paragrafu 4.

10. Fejn l-awtorizzazzjoni tincaħad, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċevanti għandha tagħti r-raġunijiet għal tali rifjut fil-perijodu ta' tliet xhur imsemmi fil-paragrafu 4. Dik iċ-ċaħda, jew nuqqas ta' azzjoni min-naħa tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċevanti għandha tkun soġġetta għal dritt ta' appell fil-qrati tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċevanti.

11. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċevanti għandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP trasferenti dwar id-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 4, fi żmien ġimgħatejn minn meta tkun hadet dik id-deċiżjoni.

Fejn it-trasferiment jirriżulta f'attività transfruntiera, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP trasferenti għandha tinforma wkoll lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċevanti dwar ir-reqwiziti tal-liġi soċjali u tax-xogħol rilevanti għall-qasam tal-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali tal-Istat Membru ospitanti, li taħthom trid tiġi operata l-iskema ta' pensjoni u tar-reqwiziti ta' informazzjoni msemmija fit-Titolu IV li għandhom japplikaw għall-attività transfruntiera. Dan għandu jiġi kkomunikat fi żmien erba' ġimgħat ulterjuri.

L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċevanti għandha tikkomunika din l-informazzjoni lill-IORP riċevanti fi żmien ġimgħa minn meta tirċeviha.

12. Hekk kif tirċievi deċiżjoni li tingħata awtorizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 6, jew jekk ma tasliha l-ebda informazzjoni dwar id-deċiżjoni mingħand l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP riċevanti sal-iskadenza tal-perjodu msemmi fit-tielet subparagrafu tal-paragrafu 11, l-IORP riċevanti tista' tibda topera l-iskema ta' pensjoni.

13. F'każ ta' nuqqas ta' qbil dwar il-proċedura jew il-kontenut ta' azzjoni jew nuqqas ta' azzjoni tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP trasferenti jew l-IORP riċevanti, inkluża deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni jew ċaħda ta' trasferiment transfruntier, l-EIOPA tista' ttwettaq medjazzjoni mhux vinkolanti skont il-punt (c) tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) Nru 1094/2010, fuq talba ta' kwalunkwe waħda mill-awtoritajiet kompetenti jew fuq inizzjattiva tagħha stess.

14. F'każ li l-IORP riċevanti ttwettaq attività transfruntiera, għandu japplika l-Artikolu 11(9), (10) u (11).

TITOLU II

REKWIŻITI KWANTITATTIVI

Artikolu 13

Provvedimenti tekniċi

1. L-Istat Membru ta' domicilju għandu jiżgura li l-IORPs li joperaw skemi ta' pensjonijiet okkupazzjonali jistabbilixxu f'kull żmien fir-rigward tal-firxa totali tal-iskemi tagħhom ta' pensjoni ammont adegwat ta' obbligazzjonijiet li jikkorrispondu mal-impenji finanzjarji li johorġu mill-portafoll tagħhom ta' kuntratti eżistenti ta' pensjoni.
2. L-Istat Membru ta' domicilju għandu jiżgura li l-IORPs li joperaw skemi ta' pensjoni okkupazzjonali, fejn jipprovdu kopertura kontra riskji bijometriċi jew jiggarrantixxu jew it-twertiq ta' investiment jew livell partikolari ta' benefiċċji, jistabbilixxu provvedimenti tekniċi suffiċjenti fir-rigward tal-firxa totali ta' tali skemi.
3. Il-kalkolu tal-provvedimenti tekniċi għandu jsehh kull sena. Madankollu, l-Istat Membru ta' domicilju jista' jippermetti kalkolu darba kull tliet snin jekk l-IORP tipprovdi lill-membri jew lill-awtoritajiet kompetenti b'ċertifikazzjoni jew rapport ta' aġġustamenti għas-snin ta' bejniethom. Iċ-ċertifikazzjoni jew ir-rapport għandhom jirriflettu l-iżvilupp aġġustat tal-provvedimenti tekniċi u l-bidliet fir-riskji koperti.
4. Il-kalkolu tal-provvedimenti tekniċi għandu jiġi eżegwit u ċertifikat minn attwarju jew minn speċjalista iehor f'dak il-qasam, inkluż awditur, fejn dan huwa permess mil-liġi nazzjonali, fuq il-bażi ta' metodi attwarji rikonoxxuti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju, skont il-prinċipji li ġejjin:
 - (a) l-ammont minimu ta' provvedimenti tekniċi għandu jkun ikkalkolat permezz ta' valwazzjoni attwarja suffiċjentement prudenti, li tikkunsidra l-impenji kollha għall-benefiċċji u għall-kontribuzzjonijiet skont l-arranġamenti ta' pensjoni tal-IORP. Għandu jkun suffiċjenti għall-pensjonijiet u l-benefiċċji li diġà jkunu qed jithallsu lill-benefiċjarji kemm li jkomplu jithallsu, kif ukoll li jirriflettu l-impenji li johorġu mid-drittijiet ta' pensjoni dovuti tal-membri. Is-suppożizzjonijiet ekonomiċi u attwarji magħzula għall-valwazzjoni tal-obbligazzjonijiet għandhom ukoll ikunu magħzula b'mod prudenti waqt li jiġi kkunsidrat, fejn japplika, margini addattat ta' devjazzjoni sfavorevoli;
 - (b) ir-rati massimi ta' mghax użati għandhom ikunu magħzula b'mod prudenti u stabbiliti skont kwalunkwe regola rilevanti tal-Istat Membru ta' domicilju. Dawk ir-rati prudenti ta' mghax għandhom ikunu stabbiliti billi jiġu kkunsidrati:
 - (i) ir-rendiment mill-assi korrispondenti miżmuma mill-IORP u r-redditu previst minn investimenti futuri;
 - (ii) ir-rendiment mis-suq ta' bonds ta' kwalità għolja, bonds tal-gvern, bonds tal-Mekkanizmu Ewropew ta' Stabbiltà, bonds tal-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) jew bonds tal-Facilità Ewropea ta' Stabbiltà Finanzjarja, jew;
 - (iii) tahlita tal-punti (i) u (ii);
 - (c) it-tabelli bijometriċi użati għall-kalkolu tal-provvedimenti tekniċi għandhom ikunu bbażati fuq prinċipji prudenti, wara li jiġu kkunsidrati l-karatteristiċi prinċipali tal-grupp tal-membri u tal-iskemi tal-pensjoni, b'mod partikolari l-bidliet mistennija fir-riskji rilevanti;
 - (d) il-metodu u l-bażi tal-kalkolu tal-provvedimenti tekniċi għandhom b'mod ġenerali jibqgħu kostanti minn sena finanzjarja għall-ohra. Iżda, diskontinwitajiet jistgħu jkunu ġġustifikati permezz ta' bidla taċ-ċirkostanzi legali, demografici jew ekonomiċi li jsostnu dawk is-suppożizzjonijiet.
5. L-Istat Membru ta' domicilju jista' jagħmel il-kalkolu tal-provvedimenti tekniċi sugġett għal rekwiżiti addizzjonali u aktar dettaljati, bil-hsieb li jiġi żgurat li l-interessi tal-membri u l-benefiċjarji jkunu adegwament protetti.

Artikolu 14

Finanzjament ta' provvedimenti tekniċi

1. L-Istat Membru ta' domicilju għandu jeżiġi li kull IORP ikollha f'kull żmien assi suffiċjenti u addattati li jkopru l-provvedimenti tekniċi fir-rigward tal-firxa totali tal-iskemi ta' pensjoni operati.

2. L-Istat Membru ta' domicilju jista' jippermetti li IORP, għal perjodu limitat ta' żmien, ma jkollhiex biżżejjed assi biex tkopri l-provvedimenti tekniċi. F'dan il-każ, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jeżiġu li l-IORP tadotta pjan ta' rkupru konkret u fattibbli bi skeda ta' żmien sabiex jiġi żgurat li r-reqwiziti tal-paragrafu 1 jergħu jiġu ssodisfati. Il-pjan għandu jkun soġġett għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-IORP għandha tistabbilixxi pjan konkret u fattibbli biex tistabbilixxi mill-ġdid l-ammont rikjest ta' assi biex tkopri bis-shih il-provvedimenti tekniċi fi żmien debitu. Il-pjan għandu jittieghed għad-dispożizzjoni tal-membri jew, fejn japplika, tar-rappreżentanti tagħhom u/jew għandu jkun soġġett għall-approvazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju;
- (b) fit-tfassil ta' dan il-pjan, kont għandu jinghata tas-sitwazzjoni speċifika tal-IORP, b'mod partikolari l-istruttura tal-assi/obligazzjonijiet, il-profil tar-riskju, il-pjan ta' likwidità, il-profil tal-età tal-membri intitolati li jirċievu benefiċċji tal-irtirar, skemi għall-fażi inizjali u skemi li jibdli minn nonfinanzjament jew finanzjament parzjali għal finanzjament shih;
- (c) fil-każ ta' stralċ ta' skema ta' pensjoni matul il-perjodu msemmi fl-ewwel sentenza ta' dan il-paragrafu, l-IORP għandha tinforma lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membru ta' domicilju. L-IORP għandha tistabbilixxi proċedura sabiex tittrasferixxi l-assi u l-obbligazzjonijiet korrispondenti ta' dik l-iskema għal IORP oħra, impriża ta' assigurazzjoni jew korp xieraq ieħor. Din il-proċedura għandha tkun iddivulgata lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju u abbozz generali tal-proċedura għandu jittieghed għad-dispożizzjoni tal-membri jew, fejn japplika, tar-rappreżentanti tagħhom skont il-prinċipju tal-kunfidenzjalità.

3. Fil-każ ta' attività transfruntiera, il-provvedimenti tekniċi għandhom f'kull żmien ikunu ffinanzjati kollha kemm huma fir-rigward tal-firxa shiha tal-iskemi ta' pensjoni operati. Jekk din il-kundizzjoni ma tkunx imharsa, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju għandha tintervjeni mill-aktar fis possibbli u teżiġi li l-IORP immedjatament tfassal miżuri xierqa u timplimentahom mingħajr dewmien b'mod li l-membri u l-benefiċjarji tagħhom ikunu adegwatament protetti.

Artikolu 15

Fondi proprji regolatorji

1. L-Istat Membru ta' domicilju għandu jiżgura li l-IORPs li joperaw skemi ta' pensjoni, fejn l-IORP nnifisha, u mhux l-impriża sponsor, tissottoskrivi l-obbligazzjoni biex tkopri kontra riskju bijometriku, jew tiggarrantixxi t-tweqqif ta' investiment partikolari jew livell partikolari ta' benefiċċji, iżommu fuq bażi permanenti assi addizzjonali 'l fuq mill-provvedimenti tekniċi biex iservu ta' buffer. L-ammont ta' dan għandu jirrifletti t-tip ta' riskju u l-portafoll tal-assi fir-rigward tal-firxa totali tal-iskemi operati. Dawk l-assi għandhom ikunu hielsa minn kull obligazzjoni prevedibbli u jservu bhala kapital ta' sigurtà biex jassorbu d-diskrepanzi bejn l-ispejjeż u l-profitti antiċipati u attwali.

2. Għall-finijiet ta' kalkolu tal-ammont minimu tal-assi addizzjonali, ir-regoli stabbiliti fl-Artikoli 16, 17 u 18 għandhom japplikaw.

3. Il-paragrafu 1, m'għandux iżda, jipprevjeni lill-Istati Membri milli jeżiġu li l-IORPs li jinsabu fit-territorju tagħhom iżommu fondi proprji regolatorji jew milli jippreskrivu regoli aktar dettaljati sakemm ikunu prudentement iġġustifikati.

Artikolu 16

Margini ta' solvibbiltà disponibbli

1. L-Istati Membri għandhom jeżiġu minn kull IORP imsemmija fl-Artikolu 15(1) li hija reġistrata jew awtorizzata fit-territorji tagħhom, li tagħti margini ta' solvibbiltà disponibbli adegwat għal dak li għandu x'jaqsam man-negozju kollu tagħha f'kull hin, liema margini għandu jkun mill-anqas daqs ir-reqwiziti f'din id-Direttiva sabiex tiġi garantita s-sostenibbiltà fit-tul tal-provvista ta' rtirar okkupazzjonali.

2. Il-margini ta' solvibbiltà disponibbli għandu jikkonsisti fl-assi ta' IORP li jkunu liberi minn kull obligazzjoni prevedibbli, li minnhom jitnehha dak li hu intanġibbli, inklużi:

- (a) il-kapital azzjonarju mhallas jew, fil-każ ta' IORP li tiegħu l-forma ta' impriża mutwa, il-fond inizjali effettiv flimkien mal-kontijiet kollha tal-membri tal-impriża mutwa li jissodisfaw il-kriterji segwenti:
 - (i) il-memorandum u statut ta' assocjazzjoni għandhom jistipulaw li l-pagamenti jkunu jistgħu jsiru minn dawk il-kontijiet lill-membri tal-impriża mutwa biss jekk kemm-il darba dan ma jikkawżax li l-margini tas-solvibbiltà disponibbli jaqa' taht il-livell rikjest, jew, wara x-xoljiment tal-impriża, fejn id-djun l-oħrajn kollha tal-impriża jkunu ġew saldati;

- (ii) il-memorandum u l-istatut ta' assoċjazzjoni għandhom jistipulaw fir-rigward ta' kwalunkwe pagamenti msemmijin fil-punt (i) għal raġunijiet oħra għajr it-terminazzjoni individwali tas-shubija fl-impriza mutwa, li jehtieg li l-awtoritajiet kompetenti jkunu nnotifikati mill-anqas xahar bil-quddiem u jistgħu jipprojbixxu l-pagament f'dak il-perjodu; u
 - (iii) id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-memorandum u tal-istatut ta' assoċjazzjoni jistgħu jkunu emendati biss wara li l-awtoritajiet kompetenti jkunu ddikjaraw illi ma għandhom l-ebda objezzjoni għall-emenda, mingħajr preġudizzju għall-kriterji msemmijin fil-punti (i) u (ii);
- (b) riżervi (statutorji u liberi) li ma jkunux jikkorrispondu għall-obbligazzjonijiet ta' sottoskrizzjoni;
- (c) il-profitt jew it-telf miġjubin 'il quddiem wara t-tnaqqis tad-dividendi pagabbli; u
- (d) sa fejn hemm l-awtorizzazzjoni skont il-liġi nazzjonali, ir-riżervi tal-profitt li jidhru fil-karta tal-bilanċ fejn jistgħu jintuzaw biex ikopru xi telf li jista' jirriżulta u fejn ma kinux disponibbli għad-distribuzzjoni lill-membri u l-benefiċjarji.

Il-margini ta' solvibbiltà disponibbli għandu jitnaqqas bl-ammont tal-azzjonijiet proprji li jkunu miżmumin direttament mill-IORP.

3. L-Istati Membri jistgħu jiddisponu li l-margini ta' solvibbiltà disponibbli jista' jinkludi wkoll:

- (a) kapital azzjonarju preferenzjali kumulattiv u kapital subordinat ta' self sa 50 % tal-iżgħar bejn il-margini ta' solvibbiltà disponibbli u l-margini ta' solvibbiltà mehtieg, li mhux aktar minn 25 % minnu għandu jikkonsisti f'self subordinat b'maturazzjoni fissa, jew kapital azzjonarju preferenzjali kumulattiv b'terminu fiss, dment li jkunu jeżistu ftehimiet vinkolanti li skont it-termini tagħhom, fil-każ ta' falliment jew likwidazzjoni tal-IORP, il-kapital subordinat ta' self jew il-kapital azzjonarju preferenzjali jiġu kklassifikati wara l-pretensjonijiet tal-kredituri l-oħra kollha u ma jkollux jiġi ripagat sa ma d-djun l-oħra kollha li jkunu għandhom pendenti f'dak iż-żmien ma jkunux ġew saldati;
- (b) titoli mingħajr ebda data ta' maturazzjoni speċifikata u strumenti oħrajn, inklużi l-ishma preferenzjali kumulattivi għajr dawk imsemmijin fil-punt (a), sa massimu ta' 50 % tal-margini ta' solvibbiltà disponibbli, jew il-margini ta' solvibbiltà rikjest għat-total ta' tali titoli, skont liema huwa l-anqas, u l-kapital subordinat ta' self imsemmi fil-punt (a), sakemm jissodisfaw il-kundizzjonijiet segwenti:
 - (i) ma jistgħux jiġu ripagati fuq l-inizjattiva tad-detentur jew mingħajr il-kunsens bil-quddiem tal-awtorità kompetenti;
 - (ii) il-kuntratt tal-hruġ irid jippermetti lill-IORP tiddiferixxi l-pagament tal-imghax fuq is-self;
 - (iii) il-pretensjonijiet tal-mutwant fuq l-IORP iridu jiġu kklassifikati għalkollox wara dawk tal-kredituri mhux subordinati;
 - (iv) id-dokumenti li jirregolaw il-hruġ tat-titoli jridu jiddisponu għall-kapaċità tal-assorbiment tat-telf tad-dejn u l-imghax mhux imhallas, filwaqt li jippermettu lill-IORP tissokta bin-negozju tagħha; u
 - (v) irid jittiehed kont biss tal-ammonti li jkunu kompletament imhallas.

Għall-finijiet tal-punt (a), il-kapital subordinat ta' self għandu wkoll jissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (i) għandu jittiehed kont biss tal-fondi li jkunu kompletament imhallas;
- (ii) għal self b'maturazzjoni fissa, il-maturazzjoni oriġinalia għandha tkun ta' mill-anqas hames snin. Mhux aktar tard minn sena qabel id-data tar-ripagament, l-IORP għandha tissottometti lill-awtoritajiet kompetenti, għall-approvazzjoni tagħhom, pjan li juri kif il-margini ta' solvibbiltà disponibbli se jinżamm fil-livell rikjest fil-maturazzjoni, jew se jingieb għall-istess livell, sakemm il-grad li fih is-self jiġi kklassifikat bhala komponent tal-margini ta' solvibbiltà disponibbli jitnaqqas gradwalment matul mill-anqas l-ewwel hames snin qabel id-data tar-ripagament. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw ir-ripagament kmieni ta' tali self sakemm l-applikazzjoni ssir mill-IORP emittenti u l-margini ta' solvibbiltà disponibbli tagħha ma jaqax taht il-livell rikjest;
- (iii) is-self li l-maturazzjoni tiegħu mhijiex iffissata għandu jkun ripagabbli biss jekk ikun hemm preavviz ta' hames snin sakemm is-self ma jkunx għadu kkunsidrat komponent tal-margini ta' solvibbiltà disponibbli jew sakemm il-kunsens minn qabel tal-awtoritajiet kompetenti ma jkunx rikjest speċifikament għal ripagament kmieni. Fil-każ tal-aħħar, l-IORP għandha tinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti mill-anqas sitt xhur qabel id-data tar-ripagament propost, waqt li tispeċifika l-margini ta' solvibbiltà disponibbli u l-margini ta' solvibbiltà rikjest kemm qabel kif ukoll wara r-ripagament. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jawtorizzaw ir-ripagament biss fejn il-margini ta' solvenza disponibbli tal-IORPS ma jkunx se jaqa' taht il-livell rikjest;

- (iv) il-ftehim dwar is-self ma għandu jkun fih ebda klawnsola li tiddisponi illi f'ċirkostanzi speċifikati, għajr l-istralc tal-IORP, id-dejn isir ripagabbli qabel id-dati tar-ripagament miftiehma; u
- (v) il-ftehim dwar is-self jista' jkun emendat biss wara li l-awtoritajiet kompetenti jkunu ddikjaraw illi ma għandhom l-ebda objezzjoni għall-emenda.

4. Meta ssir applikazzjoni, bil-provi korroboranti, mill-IORP lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju u bil-qbil tal-awtorità kompetenti, il-margini ta' solvibilità disponibbli jista' jinkludi wkoll:

- (a) fejn ma tiġix ipprattikata z-Zillmerizzazzjoni jew fejn, jekk inhi pprattikata, hija anqas mill-ponderazzjoni għall-ispejjeż tal-akkwist inklużi fil-primjum, id-differenza bejn il-provvediment matematiku mhux Zillmerizzat jew parzjalment Zillmerizzat u l-provvediment matematiku Zillmerizzat b'rata daqs il-ponderazzjoni għall-ispejjeż tal-akkwist inklużi fil-primjum;
- (b) kull riżerva mohbija netta li tohroġ mill-valwazzjoni tal-assi, sakemm tali riżervi netti mohbija ma jkunux ta' natura eċċezzjonali;
- (c) nofs il-kapital azzjonarju mhux imhallas jew il-fond inizjali, ladarba l-parti mhallsa tammonta għal 25 % ta' dak il-kapital azzjonarju jew fond, sa massimu ta' 50 % tal-iżgħar fost il-margini ta' solvibilità disponibbli jew dak rikjest.

Iċ-ċifra msemmija fil-punt (a) ma tistax teċċedi t-3,5 % tas-somma tad-differenzi bejn is-somom kapitali rilevanti tal-assigurazzjoni fuq il-hajja u l-attivitajiet ta' provvista ta' rtirar okkupazzjonali u l-provvedimenti matematiċi tal-poloż kollha li għalihom iz-Zillmerizzazzjoni hija possibbli. Id-differenza għandha titnaqqas bl-ammont tal-ispejjeż tal-akkwist mhux deprezzati mdaħhla bhala assi.

Artikolu 17

Il-margini ta' solvibilità rikjest

1. Il-margini ta' solvibilità rikjest għandu jkun iddeterminat kif stabbilit fil-paragrafi 2 sa 6 skont l-obbligazzjonijiet sottoskritti.

2. Il-margini ta' solvibilità rikjest għandu jkun daqs is-somma tar-riżultati segwenti:

(a) l-ewwel riżultat:

frazzjoni ta' 4 % tal-provvedimenti matematiċi marbutin man-negozju dirett u l-aċċettazzjonijiet tar-riassigurazzjoni minghajr it-tnaqqis taċ-ċessjonijiet ta' riassigurazzjoni għandha tkun immultiplikata bil-proporzjon, li m'għandux ikun anqas minn 85 %, għas-sena finanzjarja preċedenti, tal-provvedimenti matematiċi netti taċ-ċessjonijiet ta' riassigurazzjoni tal-provvedimenti matematiċi totali gross;

(b) it-tieni riżultat:

għall-poloż li għalihom il-kapital b'riskju mhuwiex ċifra negattiva, frazzjoni ta' 0,3 % ta' tali kapital sottoskritt mill-IORP għandha tkun immultiplikata bil-proporzjon, li m'għandux ikun anqas minn 50 %, għas-sena finanzjarja preċedenti, tal-kapital totali b'riskju miżmum bhala l-obbligazzjonijiet tal-IORP wara ċ-ċessjonijiet tar-riassigurazzjoni u r-retroċessjonijiet għall-kapital totali b'riskju minghajr it-tnaqqis tar-riassigurazzjoni.

Għall-assigurazzjonijiet temporanji fuq il-mewt, ta' durata massima ta' tliet snin, il-frazzjoni għandha tkun ta' 0,1 %. Għal tali assurazzjoni għal durata ta' aktar minn tliet snin iżda anqas minn hames snin, dik il-frazzjoni għandha tkun 0,15 %.

3. Għall-assigurazzjonijiet supplementari msemmija fil-punt (a)(iii) tal-Artikolu 2(3) tad-Direttiva 2009/138/KE, il-margini ta' solvibilità rikjest għandu jkun daqs il-margini ta' solvibilità rikjest għall-IORPs skont it-termini tal-Artikolu 18.

4. Għall-operazzjonijiet ta' għoti lura ta' kapital imsemmija fil-punt (b)(ii) tal-Artikolu 2(3) tad-Direttiva 2009/138/KE, il-margini ta' solvibilità rikjest għandu jkun daqs frazzjoni ta' 4 % tal-provvedimenti matematiċi kkalkolati skont it-termini tal-paragrafu 2(a).

5. Għall-operazzjonijiet imsemmija fil-punt (b)(i) tal-Artikolu 2(3) tad-Direttiva 2009/138/KE, il-margini ta' solvibilità rikjest għandu jkun daqs 1 % tal-assi tagħhom.

6. Għall-assigurazzjonijiet marbuta mal-fondi ta' investiment u koperti bil-punti (a)(i) u (ii) tal-Artikolu 2(3) tad-Direttiva 2009/138/KE u għall-operazzjonijiet imsemmijin fil-punti (b)(iii) sa (v) fl-Artikolu 2(3) tad-Direttiva 2009/138/KE, il-marġini ta' solvibbiltà rikjest għandu jkun daqs is-somma tas-segwenti:

- (a) sa fejn l-IORP iġġorr riskju ta' investiment, frazzjoni ta' 4 % tal-provvedimenti tekniċi, ikkalkolati skont it-termini tal-paragrafu 2(a);
- (b) sa fejn l-IORP ma iġġorr ebda riskju ta' investiment iżda l-allokazzjoni biex tkopri l-ispejjeż tal-ġestjoni tiġi ffixxata għal perjodu eċċedenti l-hames snin, frazzjoni ta' 1 % tal-provvedimenti tekniċi, ikkalkolati skont it-termini tal-paragrafu 2(a);
- (c) sa fejn l-IORP ma iġġorr ebda riskju ta' investiment u l-allokazzjoni biex tkopri l-ispejjeż tal-ġestjoni ma tkunx iffixxata għal perjodu eċċedenti l-hames snin, ammont ekwivalenti għal 25 % tal-ispejjeż amministrattivi netti tas-sena finanzjarja preċedenti relattivi għal tali assicurazzjonijiet u operazzjonijiet;
- (d) sa fejn l-IORP tkopri riskju ta' mewt, frazzjoni ta' 0,3 % tal-kapital b'riskju, ikkalkolata f'konformità mal-paragrafu 2(b).

Artikolu 18

Il-marġini ta' solvibbiltà rikjest għall-iskop tal-Artikolu 17(3)

1. Il-marġini ta' solvibbiltà rikjest għandu jkun iddeterminat fuq il-baži jew tal-ammont annwali ta' primjums jew kontribuzzjonijiet, jew tal-piż medju tal-klejms għall-ahhar tliet snin finanzjarji.
2. L-ammont tal-marġini ta' solvibbiltà rikjest għandu jkun daqs l-akbar bejn iż-żewġ riżultati msemmijin fil-paragrafi 3 u 4.
3. Il-baži tal-primjum għandha tkun ikkalkolata bl-użu tal-akbar bejn il-primjums assicurati grossi jew il-kontribuzzjonijiet ikkalkolati kif jingħad aktar 'l isfel, u l-primjums jew kontribuzzjonijiet grossi maqlughin.

Il-primjums jew il-kontribuzzjonijiet (li jkunu jinkludu wkoll il-hlasijiet anċillari għall-primjums jew kontribuzzjonijiet) dovuti għan-negozju dirett fis-sena finanzjarja preċedenti għandhom jiġu aggregati.

Ma' din is-somma għandu jiżdied l-ammont ta' primjums aċċettati għar-riassigurazzjonijiet kollha fis-sena finanzjarja preċedenti.

Minn dik is-somma għandu mbagħad jitnaqqas l-ammont totali tal-primjums jew kontribuzzjonijiet ikkanċellati fis-sena finanzjarja preċedenti, kif ukoll l-ammont totali ta' taxxi u sisi marbutin mal-premjums jew kontribuzzjonijiet li jidhlu fl-aggregat.

L-ammont hekk miksub għandu jinqasam f'zewġ porzjonijiet, l-ewwel porzjon jestendi sa EUR 50 000 000, it-tieni jikkonsisti fl-eċċess; 18 % tal-ewwel porzjon u 16 % tat-tieni porzjon rispettivament għandhom jiġu magħduda flimkien.

Is-somma hekk miksuba għandha tiġi mmultiplikata bil-proporzjon eżistenti fir-rigward tas-somma tat-tliet snin finanzjarji preċedenti bejn l-ammont tal-klejms li jkun fadal x'jithallsu mill-IORP wara t-tnaqqis tal-ammonti rekuperabbli bir-riassigurazzjoni u l-ammont gross tal-klejms. Dak il-proporzjon ma jista' fl-ebda każ ikun anqas minn 50 %.

4. Il-baži tal-klejms għandha tkun ikkalkolata kif ġej:

L-ammonti tal-klejms imhallsin għan-negozju dirett (mingħajr ebda tnaqqis ta' klejms imhallsin mir-riassiguraturi u retroċessjonari) fil-perjodi speċifikati fil-paragrafu 1 għandhom ikunu aggregati.

Ma' dik is-somma għandu jingħadd l-ammont ta' klejms imhallsin għar-riassigurazzjonijiet jew ir-retroċessjonijiet aċċettati matul l-istess perjodi u l-ammont ta' provvedimenti għall-klejms li għadhom pendenti stabbiliti f'għeluq is-sena finanzjarja preċedenti, kemm għan-negozju dirett kif ukoll għall-aċċettazzjonijiet riassigurattivi.

Minn din is-somma għandu jitnaqqas l-ammont ta' rkupri magħmulin matul il-perjodi speċifikati fil-paragrafu 1.

Mis-somma rimanenti, għandu jitnaqqas l-ammont ta' provvedimenti għall-klejms pendenti stabbiliti fil-bidu tat-tieni sena finanzjarja ta' qabel l-aħhar sena li għaliha hemm il-kontijiet, kemm għan-negozju dirett kif ukoll għall-aċċettazzjonijiet riassigurattivi.

Terz tal-ammont hekk miksub għandu jinqasam f'zewġ porzjonijiet, l-ewwel porzjon jestendi sa EUR 35 000 000, it-tieni jikkonsisti fl-eċċess; 26 % tal-ewwel porzjon u 23 % tat-tieni porzjon għandhom jiġi kkalkolati u magħdudin flimkien.

Is-somma hekk miksuba għandha tiġi mmultiplikata bil-proporzjon eżistenti fir-rigward tas-somma tat-tliet snin finanzjarji preċedenti bejn l-ammont tal-klejms li jkun fadal x'jithallsu mill-IORP wara t-tnaqqis tal-ammonti rekuperabbli bir-riassigurazzjoni u l-ammont gross tal-klejms. Dak il-proporzjon ma jista' fl-ebda każ ikun anqas minn 50 %.

5. Fejn il-margini ta' solvibbiltà rikjest kif ikkalkolat fil-paragrafi 2 sa 4 ikun iżgħar mill-margini ta' solvibbiltà rikjest tas-sena preċedenti, il-margini ta' solvibbiltà rikjest għandu jkun mill-anqas daqs il-margini ta' solvibbiltà rikjest ta-sena preċedenti mmultiplikata bil-proporzjon tal-ammont tal-provvedimenti tekniċi għall-klejms pendenti f'għeluq is-sena finanzjarja preċedenti u l-ammont ta' provvedimenti tekniċi għall-klejms pendenti fil-bidu tas-sena finanzjarja preċedenti. F'dawn il-kalkoli, il-provvedimenti tekniċi għandhom ikunu kkalkolati netti mir-riassigurazzjoni iżda l-proporzjon ma għandux jkun oghla minn 1.

Artikolu 19

Regoli ta' investiment

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-IORPs reġistrati jew awtorizzati fit-territorji tagħhom jinvestu skont ir-regola tal-"persuna prudenti" u b'mod partikolari skont ir-regoli li ġejjin:

- (a) l-assi kollha għandhom ikunu investiti fl-aħjar interessi fit-tul tal-membri u tal-benefiċjarji kollha kemm huma. Fil-każ ta' kunflitt ta' interessi potenzjali, l-IORP, jew l-entità li timmaniġġja l-portafoll tagħha, għandha tiżgura li l-investment isir fl-interess uniku tal-membri u l-benefiċjarji;
- (b) skont ir-regola tal-persuna prudenti, l-Istati Membri għandhom jippermettu lill-IORPs iqisu l-impatt potenzjali fit-tul tad-deċiżjonijiet ta' investiment fuq il-fatturi ambjentali, soċjali u ta' governanza;
- (c) l-assi għandhom ikunu investiti b'mod li jiġu żgurati s-sigurtà, il-kwalità, il-likwidità u l-profittabbiltà tal-portafoll kollu kemm hu;
- (d) l-assi għandhom predominantement ikunu investiti fi swieq regolati. Investment f'assi li mhumiex ammessi għan-negozju f'suq finanzjarju regolat għandu f'kull każ jinżamm flivelli prudenti;
- (e) investiment fi strumenti derivattivi għandu jkun possibbli sal-limitu li dawn l-istrumenti jikkontribwixxu għal tnaqqis tar-riskji ta' investiment jew jiffaċilita l-immaniġġjar effiċjenti tal-portafoll. Għandhom ikunu vvalutati fuq bażi prudenti, waqt li jiġu kkunsidrati l-assi sottostanti, u jiġu inklużi fil-valutazzjoni tal-assi ta' IORP. L-IORPs għandhom ukoll jevitaw li kontroparti wahda u l-operazzjonijiet oħra derivattivi jiġu esposti eċċessivament għar-riskji;
- (f) l-assi għandhom ikunu ddiversifikati kif imiss b'tali mod li tiġi evitata dipendenza eċċessiva fuq xi assi partikolari, fuq l-emittent jew fuq grupp ta' imprizi u akkumulazzjonijiet ta' riskju fil-portafolli kollha kemm huma.

Investimenti f'assi mahruġa mill-istess emittenti jew minn emittenti li jagħmlu parti mill-istess grupp m'għandhomx jesponu lill-IORP għal koncentrazzjoni eċċessiva ta' riskji;

- (g) l-investment fl-impriża sponsor m'għandux ikun aktar minn 5 % tal-portafoll kollu kemm hu u, fejn l-impriża sponsor tagħmel parti minn grupp, l-investment fl-impriża li jagħmlu parti mill-istess grupp b'hal dak tal-impriża sponsor m'għandux ikun aktar minn 10 % tal-portafoll.

Fejn l-IORP tkun sponsorjata minn numru ta' imprizi, l-investment f'dawk l-imprizi sponsor għandu jsir bi prudenza, waqt li jikkunsidra l-htieġa għal diversifikazzjoni kif imiss.

L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma japplikawx ir-rekwiżiti msemmija fil-punti (f) u (g) għall-investment f'bonds tal-gvern.

2. Filwaqt li jqisu d-daqs, in-natura, id-daqs u l-kumplessità tal-attivitàjiet tal-IORPs taht superviżjoni, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jimmonitorjaw l-adegwatezza tal-proċessi ta' valutazzjoni tal-kreditu tal-IORPs, jivvalutaw l-użu ta' referenzi għall-klassifikazzjoni tal-kreditu mahruġa mill-aġenziji li jikklassifikaw il-kreditu kif definiti fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1060/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾, fil-politiki ta' investment tagħhom u, fejn ikun xieraq, jinkoraġġixxu l-mitigazzjoni tal-impatt ta' referenzi bħal dawn, bil-hsieb li titnaqqas id-dipendenza esklużiva u mekkanistika fuq tali klassifikazzjonijiet tal-kreditu.

3. L-Istat Membru ta' domicilju għandu jipprojbixxi lill-IORPs milli jissellfu jew jaġixxu bħala garanti għan-nom ta' partijiet terzi. Iżda l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-IORPs jissellfu biss għal raġunijiet ta' likwidità u fuq bażi temporanja.

4. L-Istati Membri ma għandhomx jirrikjedu lill-IORPs reġistrati jew awtorizzati fit-territorju tagħhom jinvestu f'kategoriji partikolari ta' assi.

5. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 30, l-Istati Membri m'għandhomx jissoġġettaw id-deċiżjonijiet ta' investment ta' IORP reġistrata jew awtorizzata fit-territorju tagħhom jew il-maniger tagħha ta' investment għal xi xorta ta' approvazzjoni minn qabel jew rekwiżiti ta' notifika sistematika.

6. Skont id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 sa 5, l-Istati Membri jistgħu, għall-IORPs reġistrati jew awtorizzati fit-territorji tagħhom, jippreskrivu regoli aktar dettaljati, inklużi regoli kwantitattivi, sakemm dawn ikunu prudentement iġġustifikati, biex jirriflettu l-firxa totali tal-iskemi ta' pensjoni operati minn dawk l-IORPs.

Iżda l-Istati Membri m'għandhomx jipprevjenu IORPs milli:

(a) jinvestu s-70 % tal-assi li jkopru l-provvedimenti tekniċi jew tal-portafoll shih għal skemi li fihom il-membri jgħorru r-riskji ta' investment fishma, titoli negozjabbli ttrattati bħala ishma u bonds korporattivi ammessi għan-negozju fi swieq regolati, jew permezz ta' MTFs jew OTFs, u jiddeċiedu dwar il-piż relattiv ta' dawk it-titoli fil-portafoll tagħhom ta' investment. Madankollu, sakemm ikun prudentement iġġustifikat, l-Istati Membri jistgħu japplikaw limitu aktar baxx ta' mhux anqas minn 35 % għall-IORPs li joperaw skemi ta' pensjoni b'garanzija ta' rata ta' imghax fit-tul, iġorru r-riskju tal-investment u huma stess jipprevedu l-garanzija;

(b) jinvestu sa 30 % tal-assi li jkopru l-provvedimenti tekniċi f'assi denominati f'muniti għajr dawk li fihom huma espressi l-obbligazzjonijiet;

(c) jinvestu fi strumenti li għandhom orizzont tal-investment fit-tul u li mhumiex innegożjati fi swieq regolati, f'MTFs jew f'OTFs;

(d) jinvestu fi strumenti mahruġa jew iggarantiti mill-BEI u previsti fil-qafas tal-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, il-Fondi Ewropej tal-Investment fuq Terminu Twil, il-Fondi ta' Intraprenditorija Soċjali Ewropej u l-Fondi Ewropej ta' Kapital ta' Riskju.

7. Il-paragrafu 6 m'għandux jipprekludi d-dritt li l-Istati Membri jeżiġu l-applikazzjoni għall-IORPs reġistrati jew awtorizzati fit-territorju tagħhom, ta' regoli aktar stretti ta' investment ukoll fuq bażi individwali sakemm ikunu prudentement iġġustifikati, b'mod partikolari fid-dawl tal-obbligazzjonijiet li tidhol fihom l-IORP.

8. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti ta' IORP li twettaq attività transfruntiera kif imsemmi fl-Artikolu 11 ma għandhiex tistabbilixxi regoli tal-investment apparti dawk stabbiliti fil-paragrafi 1 sa 6 għall-parti tal-assi li tkopri l-provvedimenti tekniċi għall-attività transfruntiera.

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1060/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar aġenziji li jiggradaw il-kreditu (ĠU L 302, 17.11.2009, p. 1).

TITOLU III

KUNDIZZJONIJET LI JIRREGOLAW L-ATTIVITAJIET

KAPITOLU 1

Sistema ta' governanza

Taqsim 1

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 20

Responsabbiltà tal-korp maniġerjali jew superviżorju

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-korp maniġerjali jew superviżorju ta' IORP ikollu responsabbiltà aħharija skont il-liġi nazzjonali għall-konformità, mill-IORP ikkonċernata, mal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi adottati skont din id-Direttiva.
2. Din id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju għar-rwol tas-shab soċjali fl-immaniġġjar tal-IORPs.

Artikolu 21

Rekwiżiti ġenerali ta' governanza

1. L-Istati Membri għandhom jeżiġu lill-IORPs kollha jadottaw sistema ta' governanza effikaċi li tipprevedi mmaniġġjar sod u prudenti tal-attivitajiet tagħhom. Din is-sistema għandha tinkludi struttura organizzattiva trasparenti u adegwata b'allokazzjoni ċara u segregazzjoni xierqa tar-responsabbiltajiet u b'sistema effikaċi li tiżgura t-trażmissjoni tal-informazzjoni. Is-sistema ta' governanza għandha tinkludi kunsiderazzjoni ta' fatturi ambjentali, soċjali u kif ukoll ta' governanza relatati ma' assi ta' investment f'deċiżjonijiet ta' investment, u għandha tkun soġġetta għal rieżami intern regolari.
2. Is-sistema ta' governanza msemija fil-paragrafu 1 għandha tkun proporzjonata għad-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tal-attivitajiet tal-IORP.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li IORP tistabbilixxi u tapplika politiki bil-mitkub li jirrigwardaw l-immaniġġjar tar-riskji, l-awditu intern u, fejn rilevanti, l-attivitajiet attwarji u esternalizzati. Dawn il-politiki bil-miktub għandhom jiġu soġġetti għall-approvazzjoni minn qabel min-naħa tal-korp maniġerjali jew superviżorju tal-IORP u għandhom jiġu sottomessi għal rieżami mill-inqas kull tliet snin u adattati fid-dawl ta' kwalunkwe bidla sinifikanti fis-sistema jew fil-qasam ikkonċernat(a).
4. L-Istati Membri jiżguraw li l-IORPs jkollhom fis-sehh sistema effikaċi ta' kontroll intern. Din is-sistema għandha tinkludi proċeduri amministrattivi u kontabilistiċi, qafas ta' kontroll intern u arrangamenti xierqa ta' rapportar fil-livelli kollha tal-IORP.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-IORPs jiehdu l-passi kollha raġonevoli biex jaċċertaw il-kontinwità u r-regolarità tal-prestazzjoni tal-attivitajiet tagħhom, inkluż l-iżvilupp ta' pjanijiet ta' kontinġenza. Għal dan il-ghan, l-IORPs għandhom jużaw sistemi, riżorsi u proċeduri xierqa u proporzjonati.
6. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs ikollhom minn tal-inqas żewġ persuni li effettivament imexxu l-IORP. Abbażi ta' valutazzjoni motivata mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti, l-Istati Membri jistgħu jippermettu li persuna waħda biss effettivament tmexxi l-istituzzjoni. Dik il-valutazzjoni għandha tqis ir-rwol tas-shab soċjali fil-ġestjoni globali tal-IORP, kif ukoll id-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tal-attivitajiet tal-IORP.

Artikolu 22

Rekwiziti għal immaniġġjar kompetenti u idoneu

1. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs jiżguraw li l-persuni li effettivament imexxu l-IORP jew persuni li jwettqu funzjonijiet ewlenin oħra u, fejn applikabbli, persuni jew entitajiet li lillhom tkun giet esternalizzata funzjoni ewlenija skont l-Artikolu 31, ikunu jissodisfaw ir-rekwiziti segwenti meta jwettqu l-kompiti tagħhom:

(a) ir-rekwizit li jkunu kompetenti:

- (i) għal persuni li effettivament imexxu l-IORP, dan ifisser li l-kwalifiki, l-għarfien u l-esperjenza tagħhom ikunu kollettivament adegwati biex jippermettulhom jiżguraw li l-IORP tiġi mmaniġġjata b'mod sod u prudenti;
- (ii) għal persuni li jwettqu l-funzjonijiet ewlenin attwarji u ta' awditjar intern dan ifisser li l-kwalifiki, l-għarfien u l-esperjenza professjonali tagħhom huma xierqa biex iwettqu l-funzjonijiet ewlenin tagħhom kif xieraq;
- (iii) għal persuni li jwettqu funzjonijiet ewlenin oħra dan ifisser li l-kwalifiki, l-għarfien u l-esperjenza tagħhom huma xierqa biex iwettqu l-funzjonijiet ewlenin tagħhom kif xieraq; u

(b) ir-rekwizit li jkunu idonei: ikollhom reputazzjoni tajba u jkunu ta' integrità.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkunu kapaċi jivvalutaw jekk il-persuni li effettivament imexxu l-IORP jew li jwettqu funzjonijiet ewlenin jissodisfawx ir-rekwiziti stipulati fil-paragrafu 1.

3. Fejn Stat Membru ta' domicilju jeżiġi prova ta' reputazzjoni tajba, prova li qatt ma fallew qabel, jew prova tat-tnejn, mill-persuni msemmija fil-paragrafu 1, dak l-Istat Membru għandu jaċċetta bhala prova suffiċjenti fir-rigward ta' persuni nazzjonali ta' Stati Membri oħra, il-prezentazzjoni ta' silta mill-kondotta tal-Istat Membru l-iehor jew, f'każ li ma jkunx hemm kondotta fl-Istat Membru l-iehor, il-prezentazzjoni ta' dokument ekwivalenti, li juri li dawn ir-rekwiziti ġew issodisfati, mahruġ minn awtorità kompetenti ġudizzjarja jew amministrattiva jew fl-Istat Membru li tiegħu l-persuna kkonċernata hija ċittadina jew fl-Istat Membru ta' domicilju.

4. Fejn l-ebda awtorità kompetenti ġudizzjarja jew amministrattiva jew fl-Istat Membru ta' domicilju li tiegħu l-persuna kkonċernata hija ċittadin jew fl-Istat Membru ta' domicilju li johroġ dokument ekwivalenti hekk kif imsemmi fil-paragrafu 3, dik il-persuna għandha tithalla tipprezenta dikjarazzjoni ġuramentata minflok.

Madankollu, fl-Istati Membri ta' domicilju fejn ma hemm l-ebda dispozizzjoni biex isiru dikjarazzjonijiet ġuramentati, iċ-ċittadini ta' Stati Membri oħrajn ikkonċernati, għandhom jithallew jipprezentaw dikjarazzjoni solenni magħmula minnhom quddiem awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva kompetenti fl-Istat Membru ta' domicilju tagħhom jew fl-Istat Membru li tiegħu ikun ċittadin jew quddiem nutar f'wiehed minn dawk l-Istati Membri. Tali awtorità jew nutar għandhom johorġu ċertifikat li jattesta l-awtenticità tad-dikjarazzjoni ġuramentata jew tad-dikjarazzjoni solenni.

5. Il-prova li tindika li persuna ma tkunx falliet qabel, kif imsemmi fil-paragrafu 3, tista' wkoll tiġi pprovduta f'forma ta' dikjarazzjoni magħmula miċ-ċittadini tal-Istat Membru l-iehor ikkonċernat, quddiem korp ġudizzjarju, professjonali jew kummerċjali kompetenti f'dak l-Istat Membru l-iehor.

6. Id-dokumenti msemmija fil-paragrafi 3, 4 u 5 għandhom jiġu pprezentati fiż-żmien tliet xhur mid-data meta jinharġu.

7. L-Istati Membri għandhom jinnominaw lill-awtoritajiet u lill-korpi kompetenti sabiex johorġu d-dokumenti msemmija fil-paragrafi 3, 4 u 5, u għandhom jinformaw immedjatament lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bihom.

L-Istati Membri għandhom jinformaw ukoll lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bl-awtoritajiet jew bil-korpi li quddiemhom għandhom jiġu pprezentati d-dokumenti msemmija fil-paragrafi 3, 4 u 5 b'sostenn għall-applikazzjoni għat-twettiq tal-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 11 fit-territorju ta' dak l-Istat Membru.

Artikolu 23

Politika ta' remunerazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs jistabbilixxu u japplikaw politika ta' remunerazzjoni soda għal dawk il-persuni kollha li effettivament imexxu l-IORP, iwettqu funzjonijiet ewlenin u kategoriji oħra ta' persunal li l-attivitajiet professjonali tagħhom ikollhom impatt materjali fuq il-profil tar-riskju tal-IORP b'tali mod li jkun proporzjonat għad-daqs u għall-organizzazzjoni interna tagħhom, kif ukoll għad-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tal-attivitajiet tagħhom.

2. Sakemm ma jkunx previst mod iehor fir-Regolament (UE) 2016/679, l-IORPs għandhom jiddivulgaw regolarment informazzjoni rilevanti għall-pubbliku fir-rigward tal-politika ta' remunerazzjoni tagħhom.
3. Meta tiġi stabbilita u applikata l-politika ta' remunerazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, l-IORPs għandhom jikkonformaw mal-prinċipji segwenti:
 - (a) il-politika ta' remunerazzjoni għandha tiġi stabbilita, implimentata u miżmuma f'konformità mal-attivitajiet, mal-profil tar-riskju, mal-oġġettivi, u mal-interessi fit-tul, l-istabbiltà finanzjarja u l-prestazzjoni tal-IORP kollha kemm hi, u għandha tapoġġja l-immaniġġjar sod, prudenti u effikaċi tal-IORPs;
 - (b) il-politika ta' remunerazzjoni għandha tkun konformi mal-interessi fit-tul tal-membri u l-benefiċjarji tal-iskemi ta' pensjoni operati mill-IORP;
 - (c) il-politika ta' remunerazzjoni għandha tinkludi miżuri li l-għan tagħhom huwa li jevitaw il-kunflitti ta' interess;
 - (d) il-politika ta' remunerazzjoni għandha tkun konsistenti mal-immaniġġjar tar-riskji sod u effikaċi u ma għandhiex tinkoraġġixxi it-tehdid ta' riskji li hu inkonsistenti mal-profil tar-riskju u r-regoli tal-IORP;
 - (e) il-politika ta' remunerazzjoni għandha tapplika għall-IORP u għall-fornituri ta' servizz imsemmija fl-Artikolu 31(1), dment li daww il-fornituri ta' servizz ikunu koperti mid-Direttivi msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 2(2);
 - (f) l-IORP għandha tistabbilixxi l-prinċipji ġenerali tal-politika ta' remunerazzjoni, għandha tirrivediha u taġġornaha tal-inqas kull tliet snin, u għandha tkun responsabbli għall-implimentazzjoni tagħha;
 - (g) il-governanza fir-rigward tar-remunerazzjoni u s-sorveljanza tagħha għandha tkun ċara, trasparenti u effikaċi.

Taqsim 2

Funzjonijiet ewlenin

Artikolu 24

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs ikollhom il-funzjonijiet ewlenin li ġejjin: funzjoni ta' mmaniġġjar tar-riskji, funzjoni ta' awditu intern u, fejn applikabbli, funzjoni attwarja. L-IORPs għandhom jippermettu lid-detenturi tal-funzjonijiet ewlenin iwettqu dmirijiethom b'effikaċja, b'mod li jkun oġġettiv, ġust u indipendenti.
2. L-IORPs jistgħu jippermettu li persuna jew unità organizzattiva waħda twestaq aktar minn funzjoni ewlenija waħda, bl-eċċezzjoni tal-funzjoni ta' awditjar intern imsemmi fl-Artikolu 26, li għandha tkun indipendenti mill-funzjonijiet ewlenin l-oħrajn.
3. Il-persuna unika jew l-unità organizzattiva li twestaq funzjoni ewlenija għandha tkun differenti minn dik li twestaq funzjoni ewlenija simili fl-impriza sponsor. L-Istati Membri jistgħu, waqt li jqisu d-daqs, in-natura, l-iskala u l-kompleksità tal-attivitajiet tal-IORP, jippermettu lill-IORP twestaq funzjonijiet ewlenin permezz tal-istess persuna jew unità organizzattiva bhal fl-impriza sponsor, sakemm l-IORP tispjega kif din tipprevjeni jew timmaniġġja kwalunkwe kunflitt ta' interess mal-impriza sponsor.
4. Id-detenturi ta' funzjoni ewlenija għandhom jirrapportaw kwalunkwe sejba materjali jew rakkomandazzjonifil-qasam ta' responsabbiltà tagħhom lill-korp amministrattiv, maniġerjali jew superviżorju tal-IORP li mbagħad għandu jiddetermina x'azzjonijiet għandhom jittiehdu fir-rigward.
5. Mingħajr preġudizzju għall-privileġġ kontra l-awtoinkriminazzjoni, id-detentur ta' funzjoni ewlenija għandu jinforma lill-awtorità kompetenti tal-IORP jekk il-korp amministrattiv, maniġerjali jew superviżorju tal-IORP ma jhux azzjoni ta' rimedju fil-każijiet li ġejjin:
 - (a) fejn il-persuna jew l-unità organizzattiva li twestaq il-funzjoni ewlenija tidentifika riskju sinifikanti li l-IORP mhux se tikkonforma ma' rekwiżit statutorju materjalment sinifikanti u tirrapportah lill-korp amministrattiv, maniġerjali jew superviżorju tal-IORP, u fejn din jista' jkollu impatt sinifikanti fuq l-interessi tal-membri u l-benefiċjarji; jew

- (b) fejn il-persuna jew l-unità organizzattiva li twettaq il-funzjoni ewlenija tosserva ksur materjali sinifikanti tal-liġijiet, regolamenti jew dispożizzjonijiet amministrattivi applikabbli għall-IORP u l-attivitajiet tagħha fil-kuntest tal-funzjoni ewlenija ta' dik il-persuna jew unità organizzattiva u tirrapportah lill-korp amministrattiv, maniġerjali jew superviżorju tal-IORP.
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-protezzjoni legali tal-persuni li jinformat lill-awtorità kompetenti f'konformità mal-paragrafu 5.

Artikolu 25

L-immaniġġjar tar-riskji

1. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs, b'mod proporzjonat għad-daqs u l-organizzazzjoni interna tagħhom kif ukoll għad-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tal-attivitajiet tagħhom, jadottaw funzjoni effikaċi tal-immaniġġjar tar-riskji. Dik il-funzjoni għandha tkun strutturata b'tali mod li tiffaċilita l-funzjonament ta' sistema ta' mmaniġġjar tar-riskju li għaliha l-IORPs għandhom jadottaw l-istrategġiji, il-proċessi u l-proċeduri ta' rapportar mehtieġa għall-identifikazzjoni, il-kejl, il-monitoraġġ, l-immaniġġjar u r-rapportar tar-riskji regolari lill-korp amministrattiv, maniġerjali jew superviżorju tal-IORP f'livell individwali u f'dak aggregat, li għalih l-IORPs u l-iskemi ta' pensjoni operati minnhom ikunu esposti għalihom jew jistgħu jkunu esposti għalihom, u l-interdipendenzi tagħhom.

Is-sistema tal-immaniġġjar tar-riskji għandha tkun effikaċi u integrata tajjeb fl-istruttura organizzazzjonali u fil-proċessi tat-tehid ta' deċiżjonijiet tal-IORP.

2. Is-sistema tal-immaniġġjar tar-riskji għandha tkopri, b'mod li jkun proporzjonat għad-daqs u għall-organizzazzjoni interna tal-IORPs, kif ukoll għad-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tal-attivitajiet tagħhom, ir-riskji li jista' jkun hemm fl-IORPs jew fl-imprizi li għandhom ikunu ġew esternalizzati xi kompiti jew attivitajiet ta' IORP, tal-inqas fl-oqsma li ġejjin, fejn applikabbli:

- (a) is-sottoskrizzjoni u r-riżervar;
- (b) l-immaniġġjar tal-assi u tal-obbligazzjonijiet;
- (c) l-investment, partikolarment id-derivattivi, it-titolizzazzjonijiet u impenji simili;
- (d) l-immaniġġjar tar-riskji ta' likwidità u ta' koncentrazzjoni;
- (e) l-immaniġġjar tar-riskji operattivi;
- (f) l-assigurazzjoni u tekniki oħra għall-mitigazzjoni tar-riskji;
- (g) ir-riskji ambjentali, soċjali u ta' governanza relatati mal-portafoll tal-investment u l-ġestjoni tiegħu.

3. Fejn, f'konformità mal-kundizzjonijiet tal-iskema ta' pensjoni, il-membri u l-benefiċjarji jgħorru r-riskji huma, is-sistema tal-immaniġġjar tar-riskji għandha tqis ukoll dawn ir-riskji mill-perspettiva tal-membri u tal-benefiċjarji.

Artikolu 26

Il-funzjoni tal-awditu intern

L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs jipprevedu, b'mod li jkun proporzjonat għad-daqs u għall-organizzazzjoni interna tagħhom, kif ukoll għad-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tal-attivitajiet tagħhom, funzjoni ta' awditu intern effikaċi. Il-funzjoni ta' awditu intern għandha tinkludi valutazzjoni tal-adegwatezza u l-effikaċja tas-sistema ta' kontroll intern u elementi oħra tas-sistema ta' governanza, inklużi, fejn ikun applikabbli, l-attivitajiet esternalizzati.

Artikolu 27

Il-funzjoni attwarja

1. Fejn IORP innifisha tipprevedi kopertura kontra r-riskji bijometriċi jew tiggarrantixxi jew prestazzjoni tal-investment jew livell partikolari ta' benefiċċji, l-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORP tipprovdi għal funzjoni attwarja effikaċi biex:

- (a) jikkoordinaw u jissorveljaw il-kalkolu tal-provvedimenti tekniċi;

- (b) jivvalutaw l-adegwatezza tal-metodoloġġi u tal-mudelli sottostanti użati fil-kalkolu tal-provvedimenti tekniċi u s-suppożizzjonijiet magħmula għal dan l-iskop;
 - (c) jivvalutaw is-suffiċjenza u l-kwalità tad-dejta użata fil-kalkolu tal-provvedimenti tekniċi;
 - (d) iqabblu is-suppożizzjonijiet sottostanti għall-kalkolu tal-provvedimenti tekniċi mal-esperjenza miksuba;
 - (e) jinformat lill-korp amministrattiv, manigerjali jew superviżorju tal-IORP bl-affidabbiltà u l-adegwatezza tal-kalkolu tal-provvedimenti tekniċi;
 - (f) jesprimu opinjoni dwar il-politika globali ta' sottoskrizzjoni, f'każ li l-IORP ikollha politika ta' dan it-tip;
 - (g) jesprimu opinjoni dwar l-adegwatezza tal-arranġamenti ta' assigurazzjoni, f'każ li l-IORP ikollha tali arranġamenti; u
 - (h) jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni effikaċi tas-sistema tal-immaniġġjar tar-riskji.
2. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs jinnominaw tal-inqas persuna waħda indipendenti, fl-IORP jew barra minnha, li tkun responsabbli mill-funzjoni attwarja.

Taqsim 3

Dokumenti li jirrigwardaw il-governanza

Artikolu 28

Valutazzjoni tar-riskju proprju

1. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs, b'mod li jkun proporzjonat għad-daqs u l-organizzazzjoni interna tagħhom, kif ukoll id-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tal-attivitajiet tagħhom, iwettqu u jiddokumentaw il-valutazzjoni tar-riskju tagħhom stess.

Dik il-valutazzjoni tar-riskju għandha ssehh tal-anqas kull tliet snin jew minghajr dewmien wara li ssir kwalunkwe bidla sinifikanti fil-profil tar-riskju tal-IORP jew tal-iskemi ta' pensjoni operati mill-IORP. Meta jkun hemm bidla sinifikanti fil-profil tar-riskju ta' skema ta' pensjoni speċifika, il-valutazzjoni tar-riskju tista' tkun limitata għal dik l-iskema ta' pensjoni.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-valutazzjoni tar-riskju msemmija fil-paragrafu 1, wara li tikkunsidra d-daqs u l-organizzazzjoni interna tal-IORP, kif ukoll id-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tal-attivitajiet tal-IORP, tinkludi dan li ġej:

- (a) deskrizzjoni ta' kif il-valutazzjoni tar-riskju proprju hi integrata fil-proċess ta' mmaniġġjar u fil-proċessi ta' tehid ta' deċiżjonijiet tal-IORP;
- (b) valutazzjoni tal-effikaċja tas-sistema tal-immaniġġjar tar-riskji;
- (c) deskrizzjoni ta' kif l-IORP tipprevjeni kunflitti ta' interess mal-impriża sponsor, fejn l-IORP testernalizza funzjonijiet ewlenin lill-impriża sponsor f'konformità mal-Artikolu 24(3);
- (d) valutazzjoni tal-htigijiet kumplessivi ta' finanzjament tal-IORP, inkluża deskrizzjoni tal-pjan ta' rkupru, fejn applikabbli;
- (e) valutazzjoni dwar ir-riskji għall-membri u l-benefiċjarji dwar il-hlas tal-benefiċċji ta' rtirar tagħhom u l-effikaċja ta' kwalunkwe azzjoni ta' rimedju li tqis, fejn applikabbli:
 - (i) mekkaniżmi ta' indiċizzar;
 - (ii) mekkaniżmi li jnaqqsu l-benefiċċji, inkluż il-limiti sa fejn il-benefiċċji ta' pensjoni dovuti jstgħu jitnaqqsu, u taht liema kundizzjonijiet u minn min;
- (f) valutazzjoni kwalitattiva tal-mekkanizmi li jipproteġu l-benefiċċji tal-irtirar, inklużi, kif applikabbli, garanziji, ftehimiet jew kwalunkwe tip ieħor ta' appoġġ finanzjarju mill-impriża sponsor, minn impiża tal-assigurazzjoni jew ir-risigurazzjoni koperti mid-Direttiva 2009/138/KE jew kopertura minn skema ta' protezzjoni tal-pensjoni, favur l-IORP jew il-membri u l-benefiċjarji;

- (g) valutazzjoni kwalitattiva tar-riskji operattivi;
- (h) fejn fatturi ambjentali, soċjali u ta' governanza huma kkunsidrati f'deċiżjonijiet ta' investiment, valutazzjoni tar-riskji godda jew emergenti, inklużi riskji relatati mat-tibdil fil-klima, l-użu tar-riżorsi u l-ambjent, riskji soċjali u riskji relatati mad-deprezzament tal-assi kkawżat minn tibdil regolatorju.
3. Għall-finijiet tal-paragrafu 2, l-IORPs għandhom jadottaw metodi biex jidentifikaw u jivvalutaw ir-riskji li huma jew li jistgħu jkunu esposti għalihom fuq terminu qasir u fuq terminu twil u li jista' jkollhom impatt fuq il-kapaċità tal-IORP li tissodisfa l-obbligi tagħha. Dawn il-metodi għandhom ikunu proporzjonati għad-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tar-riskji inerenti għall-attivitàjiet tagħhom. Il-metodi għandhom jiġu deskritti fil-valutazzjoni tar-riskju proprju.
4. Il-valutazzjoni tar-riskju proprju għandha tittiehed inkunsiderazzjoni fid-deċiżjonijiet strateġiċi tal-IORP.

Artikolu 29

Kontijiet annwali u rapporti annwali

L-Istati Membri għandhom jeżiġu li kull IORP registrata jew awtorizzata fit-territorji tagħhom thejji u tiddivulga pubblikament kontijiet annwali u rapporti annwali li jqisu kull skema ta' pensjoni operata mill-IORP u, fejn japplika, il-kontijiet annwali u r-rapporti annwali għal kull skema ta' pensjoni. Il-kontijiet annwali u r-rapporti annwali għandhom jagħtu stampa reali u ġusta tal-assi, tal-obbligazzjonijiet u tal-pożizzjoni finanzjarja tal-IORP u jinkludu d-divulgazzjoni ta' impriżi ta' investiment sinifikanti. Il-kontijiet annwali u l-informazzjoni fir-rapporti għandhom ikunu konsistenti, komprensivi, ippreżentati b'mod ġust u debitament approvati minn persuni awtorizzati, f'konformità mal-liġi nazzjonali.

Artikolu 30

Dikjarazzjoni tal-prinċipji tal-politika ta' investiment

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull IORP registrata jew awtorizzata fit-territorji tagħhom tipprepara u, tal-anqas darba kull tliet snin, teżamina mill-ġdid dikjarazzjoni bil-miktub tal-prinċipji tal-politika ta' investiment. Din id-dikjarazzjoni għandha tkun riveduta mingħajr dewmien wara kull bidla sinifikanti fil-politika ta' investiment. L-Istati Membri għandhom jipprevedu li din id-dikjarazzjoni jkun fiha, tal-anqas, kwistjonijiet bħalma huma l-metodi tal-kejl tar-riskju ta' investiment, il-proċessi implimentati tal-immaniġġjar tar-riskji u l-allokazzjoni strateġika tal-assi fir-rigward tan-natura u t-tul ta' żmien tal-obbligazzjonijiet tal-pensjoni u kif il-politika ta' investiment tqis fatturi ambjentali, soċjali u ta' governanza. Id-dikjarazzjoni għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

KAPITOLU 2

Esternalizzazzjoni u mmaniġġjar tal-investiment

Artikolu 31

Esternalizzazzjoni

1. L-Istati Membri jistgħu jippermettu jew jeżiġu lill-IORPs irreġistrati jew awtorizzati fit-territorji tagħhom biex jafdaw kwalunkwe attività, inklużi l-funzjonijiet ewlenin u l-immaniġġjar ta' dawn l-IORPs, kollha kemm huma jew parti minnhom, lil fornituri ta' servizz li joperaw għan-nom ta' dawn l-IORPs.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-IORPs jibqgħu kompletament responsabbli għall-konformità mal-obbligi tagħhom skont din id-Direttiva meta jesternalizzaw funzjonijiet ewlenin jew kwalunkwe attività oħra.
3. L-esternalizzazzjoni ta' funzjonijiet ewlenin jew ta' kwalunkwe attività oħra m'għandhiex issir b'tali mod li tista' twassal għal xi waħda minn dawn il-konsegwenzi li ġejjin:
- (a) tiddanneġġa l-kwalità tas-sistema ta' governanza tal-IORP ikkonċernata;
- (b) iżżid ir-riskju operattiv bla bżonn;

- (c) tiddanegġa l-kapaċità tal-awtoritajiet kompetenti li jimmonitorjaw il-konformità tal-IORP mal-obbligi tagħha;
- (d) iddghajjef is-servizz kontinwu u sodisfaċenti maħsub għall-membri u għall-benefiċjarji.
4. L-IORPs għandhom jiżguraw il-funzjonament xieraq tal-attivitajiet esternalizzati permezz tal-proċess tal-għażla ta' fornitur ta' servizz u tal-monitoraġġ kontinwu tal-attivitajiet ta' dak il-fornitur ta' servizz.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-IORPs li jesternalizzaw funzjonijiet ewlenin, l-immaniġġjar ta' dawk l-IORPs, jew attivitajiet oħra koperti minn din id-Direttiva jidhlu fi ftehim bil-miktub mal-fornitur ta' servizz. Ftehim ta' dan it-tip għandu jkun legalment eżegwibbli u għandu jiddefinixxi b'mod ċar id-drittijiet u l-obbligi tal-IORP u tal-fornitur ta' servizz.
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-IORPs jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti fiż-żmien opportun dwar kwalunkwe esternalizzazzjoni tal-attivitajiet koperti minn din id-Direttiva. Meta l-esternalizzazzjoni tikkonċerna l-funzjonijiet ewlenin jew l-immaniġġjar tal-IORPs, din għandha tiġi nnotifikata lill-awtoritajiet kompetenti qabel ma jidhol fis-seħh il-ftehim dwar kwalunkwe esternalizzazzjoni ta' dan it-tip. L-Istati Membri għandhom ukoll jiżguraw li l-IORPs jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti dwar kwalunkwe żvilupp importanti sussegwenti fir-rigward ta' kwalunkwe attività esternalizzata.
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom is-setgħa biex, fi kwalunkwe hin, jitolbu l-informazzjoni minghand l-IORPs u l-fornituri ta' servizz dwar il-funzjonijiet ewlenin jew kwalunkwe attività oħra li jkunu ġew esternalizzati.

Artikolu 32

L-immaniġġjar tal-investment

L-Istati Membri m'għandhomx jirrestringu lill-IORPs milli jaħtru, għall-immaniġġjar tal-portafoll tal-investment, maniġers ta' investment stabbiliti fi Stat Membru ieħor u debitament awtorizzati għal din l-attività, f'konformità mad-Direttivi 2009/65/KE, 2009/138/KE, 2011/61/UE, 2013/36/UE u 2014/65/UE, kif ukoll l-entitajiet awtorizzati msemmija fl-Artikolu 2(1) ta' din id-Direttiva.

KAPITOLU 3

Depożitarju

Artikolu 33

Haġra tad-depożitarju

1. Fil-każ ta' skema ta' pensjoni okkupazzjonali fejn il-membri u l-benefiċjarji jgħorru r-riskju tal-investment kollu huma, l-Istat Membru ta' domicilju jista' jeżiġi li l-IORP taħtar depożitarju wiehed jew aktar għall-kustodja tal-assi u għal dmirijiet ta' sorveljanza f'konformità mal-Artikoli 34 u 35. L-Istat Membru ospitanti jista' jeżiġi li tali IORPs jaħtru depożitarju wiehed jew aktar għall-kustodja tal-assi u għal dmirijiet ta' sorveljanza f'konformità mal-Artikoli 34 u 35 meta jwettqu attività transfruntiera f'konformità mal-Artikolu 11, dment li l-hatra ta' depożitarju tkun rikjesta skont il-liġi nazzjonali tiegħu.
2. Għall-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali li fihom il-membri u l-benefiċjarji ma jgħorrux ir-riskju tal-investment kollu huma, l-Istat Membru ta' domicilju jista' jeżiġi li l-IORP taħtar depożitarju wiehed jew aktar għall-kustodja tal-assi jew għall-kustodja tal-assi u għal dmirijiet ta' sorveljanza f'konformità mal-Artikoli 34 u 35.
3. L-Istati Membri m'għandhomx jirrestringu lill-IORPs milli jaħtru depożitarji stabbiliti fi Stat Membru ieħor u debitament awtorizzati skont id-Direttiva 2013/36/UE jew id-Direttiva 2014/65/UE jew aċċettati bhala depożitarji għall-ghanijiet tad-Direttiva 2009/65/KE jew id-Direttiva 2011/61/UE.
4. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-passi meħtieġa biex l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu, skont il-liġi nazzjonali tagħhom, jipprojbixxu, f'konformità mal-Artikolu 48, id-disponiment bla hlas tal-assi miżmuma minn depożitarju jew kustodju li jinsabu fit-territorju tagħhom fuq it-talba tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP.

5. Id-depożitarju għandu jinhatar permezz ta' kuntratt bil-miktub. Il-kuntratt għandu jstipula t-trażmissjoni tal-informazzjoni meħtieġa biex id-depożitarju jkun jista' jwettaq id-dmirijiet tiegħu kif stabbilit f'din id-Direttiva u f'liġijiet, regolamenti jew dispożizzjonijiet amministrattivi rilevanti oħra.
6. Meta jwettqu l-kompiti stipulati fl-Artikoli 34 u 35, l-IORP u d-depożitarju għandhom jaġixxu b'mod onest, ġust, professjonali, indipendenti u fl-interess tal-membri u tal-benefiċjarji tal-iskema.
7. Depożitarju m'għandux iwettaq attivitajiet fir-rigward tal-IORP li jistgħu jgħolqu kunflitti ta' interess bejn l-IORP, il-membri u l-benefiċjarji tal-iskema u d-depożitarju nnifsu, sakemm id-depożitarju ma jkunx funzjonalment u ġerarkikament issepara l-prestazzjoni tal-kompiti tiegħu bħala depożitarju mill-kompiti l-oħra tiegħu li potenzjalment jgħolqu kunflitti, u sakemm il-kunflitti ta' interess potenzjali jkunu ġew identifikati, immanigġjati, immonitorjati u ddivulgati kif xieraq lill-membri u lill-benefiċjarji tal-iskema u lill-korp amministrattiv, manigġerjali jew superviżorju tal-IORP.
8. Fejn ma jinhatar l-ebda depożitarju, l-IORPs għandhom jaġgħmlu arrangamenti biex jipprevjenu u jsolvu kwalunkwe kunflitti ta' interess li jinqala' matul il-kompiti li normalment jitwettqu minn depożitarju jew minn manigġer tal-assi.

Artikolu 34

Kustodja tal-assi u r-reponsabbiltà tad-depożitarju

1. Fejn l-assi ta' IORP relatati ma' skema ta' pensjoni li tikkonsisti fi strumenti finanzjarji li jistgħu jinżammu f'kustodja, jiġu f'dati lil depożitarju għall-kustodja tagħhom, id-depożitarju għandu jzomm f'kustodja l-istrumenti finanzjarji kollha li jistgħu jkunu rreġistrati f'kont tal-istrumenti finanzjarji li jkun infetħ fil-kotba tad-depożitarju u l-istrumenti finanzjarji kollha li jistgħu fiżikament jintbagħtu lid-depożitarju.

Għal dawk il-finijiet, id-depożitarju għandu jiżgura li l-istrumenti finanzjarji li jistgħu jiġu rreġistrati f'kont tal-istrumenti finanzjarji li jkun infetħ fil-kotba tad-depożitarju, jiġu rreġistrati fil-kotba tad-depożitarju f'kontijiet segregati, f'konformità mar-regoli stipulati fid-Direttiva 2014/65/UE u jinfetħu fisem l-IORP, sabiex f'kull hin, ikunu jistgħu jiġu faċilment identifikati bħala li jappartjenu lill-IORP jew lill-membri u l-benefiċjarji tal-iskema ta' pensjoni.

2. Fejn l-assi ta' IORP relatati ma' skema ta' pensjoni jikkonsistu f'assi oħra għajr dawk imsemmija fil-paragrafu 1, id-depożitarju għandu jivverifika li l-IORP tkun is-sid tal-assi u għandu jzomm rekord ta' dawk l-assi. Il-verifika għandha titwettaq abbażi tal-informazzjoni jew tad-dokumenti pprovduti mill-IORP u, meta tkun disponibbli, abbażi ta' evidenza esterna. Id-depożitarju għandu jzomm ir-rekord tiegħu aġġornat.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li depożitarju jkun responsabbli fil-konfront tal-IORP u tal-membri u l-benefiċjarji, għal kwalunkwe telf li dawn ikunu għarbu minhabba nuqqas ingustifikabbli min-naħa tiegħu li jwettaq l-obbligi tiegħu jew minhabba li jkun wettaqhom b'mod mhux xieraq.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-reponsabbiltà tad-depożitarju, kif imsemmi fil-paragrafu 3, m'għandhiex tiġi affettwata mill-fatt li dan ikun feda l-assi kollha li jkunu fil-kustodja tiegħu, jew xi uhud minnhom, lil xi parti terza.

5. Fejn ma jinhatar l-ebda depożitarju għall-kustodja tal-assi, l-IORPs għandhom tal-anqas ikunu rikjesti:

- (a) jiżguraw li l-istrumenti finanzjarji jkunu soġġetti għall-attenzjoni u l-protezzjoni dovuta;
- (b) iżommu rekords li jippermettu lill-IORPs jidentifikaw l-assi kollha f'kull hin u mingħajr dewmien;
- (c) jieħdu l-miżuri neċessarji biex jevitaw li jkun hemm kunflitti ta' interess fir-rigward tal-kustodja tal-assi;
- (d) jinformaw lill-awtoritajiet kompetenti, fuq talba, dwar kif ikunu qed jinżammu l-assi.

Artikolu 35

Dmirijiet ta' sorveljanza

1. Apparti l-kompiti msemmija fl-Artikolu 34(1) u (2), id-depożitarju mahtur għal dmirijiet ta' sorveljanza għandu:
 - (a) iwettaq l-istruzzjonijiet tal-IORP, sakemm dawn ma jgħolqux kunflitti mal-liġi nazzjonali jew mar-regoli tal-IORP;

- (b) jiżgura li, fit-tranzazzjonijiet li jinvolvu l-assi ta' IORP relatati ma' skema ta' pensjoni, kwalunkwe korrispettiv jintbaghat lill-IORP fil-limiti taż-żmien tas-soltu; u
- (c) jiżgura li l-introjtu prodott mill-assi jiġi applikat f'konformità mar-regoli tal-IORP.
2. Minkejja l-paragrafu 1, l-Istat Membru ta' domicilju tal-IORP jista' jistabbilixxi dmirijiet ta' sorveljanza oħrajn li għandhom jitwettqu mid-depożitarju.
3. Fejn ma jinhatar l-ebda depożitarju għad-dmirijiet ta' sorveljanza, l-IORP għandha timplimenta proceduri li jiżguraw li l-kompiti, li normalment ikunu soġġetti għas-sorveljanza mid-depożitarji, ikunu qed jitwettqu kif xieraq fl-IORP.

TITOLU IV

INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TINGĦATA LILL-MEMBRI PROSPETTIVI, LILL-MEMBRI U LILL-BENEFICJARJI

KAPITOLU 1

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 36

Prinċipji

1. B'kunsiderazzjoni tan-natura tal-iskema ta' pensjoni stabbilita, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull IORP irregistrata jew awtorizzata fit-territorji tagħhom tipprovdi:
- (a) lill-membri prospettivi: tal-anqas l-informazzjoni stipulata fl-Artikolu 41;
- (b) lill-membri: tal-anqas l-informazzjoni stipulata fl-Artikoli 37 sa 40, 42 u 44; u
- (c) lill-benefiċjarji: tal-anqas l-informazzjoni stipulata fl-Artikoli 37, 43 u 44.
2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha:
- (a) tiġi aġġornata fuq bażi regolari;
- (b) tinkiteb b'mod ċar, billi jintuża lingwaġġ ċar, konċiż u li jinftehem u billi jiġi evitat l-użu ta' termini tekniċi fejn minflokhom jista' jintuża kliem ordinarju ta' kuljum;
- (c) ma tiżvijax lil dak li jkun, u għandha tinzamm konsistenza fil-vokabularju u fil-kontenut tagħha;
- (d) tiġi pprezentata b'tali mod li tkun faċli biex tinqara;
- (e) tkun disponibbli b'lingwa uffiċjali tal-Istat Membru li l-liġi soċjali u tax-xogħol tiegħu rilevanti għall-qasam tal-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali tkun applikabbli għall-iskema ta' pensjoni kkonċernata; u
- (f) ssir disponibbli għall-membri prospettivi, il-membri u l-benefiċjarji mingħajr hlas permezz ta' mezzi elettronici, inkluż mezz dewwiemi jew sit elettroniku, jew f'forma stampata.
3. L-Istati Membri jistgħu jadottaw jew iżommu dispożizzjonijiet ulterjuri dwar l-informazzjoni li għandha tingħata lill-membri prospettivi, lill-membri u lill-benefiċjarji.

Artikolu 37

Informazzjoni ġenerali dwar l-iskema ta' pensjoni

1. L-Istati Membri għandhom, fir-rigward ta' kull IORP irregistrata jew awtorizzata fit-territorji tagħhom, jiżguraw li l-membri u l-benefiċjarji jkunu suffiċjentement infurmati dwar l-iskema ta' pensjoni rispettiva operata mill-IORP, b'mod partikolari dwar:
- (a) l-isem tal-IORP, l-Istat Membru fejn l-IORP hija rregistrata jew awtorizzata u l-isem tal-awtorità kompetenti tiegħu;

- (b) id-drittijiet u l-obbligi tal-partijiet involuti fl-iskema ta' pensjoni;
 - (c) l-informazzjoni dwar il-profil tal-investment;
 - (d) in-natura tar-riskji finanzjarji mgarrba mill-membri u l-benefiċjarji;
 - (e) il-kundizzjonijiet dwar il-garanziji shah jew parzjali taht l-iskema ta' pensjoni jew ta' livell speċifikat ta' benefiċċji jew, fejn l-ebda garanzija ma tiġi pprovduta taht l-iskema ta' pensjoni, dikjarazzjoni f'dan is-sens;
 - (f) il-mekkaniżmi li jipproteġu l-intitolamenti dovuti jew il-mekkaniżmi li jnaqqsu l-benefiċċji, jekk ikun hemm;
 - (g) fejn il-membri jgħorru r-riskju ta' investment jew jistgħu jieħdu deċiżjonijiet ta' investment l-informazzjoni dwar il-prestazzjoni tal-passat ta' investmenti relatati mal-iskema ta' pensjoni għal mhux inqas minn hames snin, jew għas-snin kollha li l-iskema tkun ilha topera meta t-tul ta' żmien ikun inqas minn hames snin;
 - (h) l-istruttura tal-ispejjeż imgarrba mill-membri u l-benefiċjarji, għall-iskemi li ma jipprevedux livell partikolari ta' benefiċċji;
 - (i) l-għażliet disponibbli għall-membri u l-benefiċjarji biex jirċievu l-benefiċċji tal-irtirar tagħhom;
 - (j) fil-każ li membru jkollu d-dritt li jittrasferixxi d-drittijiet tal-pensjoni, informazzjoni ulterjuri dwar l-arranġamenti rigward tali trasferiment.
2. Fir-rigward tal-iskemi li fihom il-membri jgħorru riskju ta' investment u li jipprevedu aktar minn opzjoni waħda bi profili tal-investment differenti, il-membri għandhom jiġu informati bil-kundizzjonijiet li jirrigwardaw il-firxa ta' opzjonijiet ta' investment disponibbli, u fejn ikun applikabbli, l-opzjoni ta' investment awtomatika u, r-regola tal-iskema ta' pensjoni li membru partikolari jiġi allokata għal opzjoni ta' investment.
3. Il-membri u l-benefiċjarji jew ir-rappreżentanti tagħhom għandhom jirċievu fi żmien raġonevoli, kull informazzjoni rilevanti fir-rigward ta' bidliet għar-regoli tal-iskema ta' pensjoni. Barra minn hekk, l-IORPs għandhom iqiegħdu għad-dispożizzjoni tagħhom spjegazzjoni tal-impatt fuq il-membri u l-benefiċjarji tal-bidliet sinifikanti għall-provvedimenti tekniċi.
4. L-IORPs għandhom jagħmlu disponibbli l-informazzjoni ġenerali dwar l-iskema ta' pensjoni stipulata f'dan l-Artikolu.

KAPITOLU 2

Rapport tal-Benefiċċji tal-Pensjoni u informazzjoni supplimentari

Artikolu 38

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs ifasslu dokument konċiż li jkun fih l-informazzjoni ewlenija għal kull membru b'kunsiderazzjoni tan-natura speċifika tas-sistemi nazzjonali ta' pensjoni u l-liġi soċjali, tax-xogħol u fiskali nazzjonali rilevanti ("Rapport tal-Benefiċċji tal-Pensjoni"). It-titolu tad-dokument għandu jkun fih il-kliem "Rapport tal-Benefiċċji tal-Pensjoni".
2. Id-data eżatta li għaliha tirreferi l-informazzjoni mnizżla fir-Rapport tal-Benefiċċji tal-Pensjoni għandha tiġi ddikjarata b'mod prominenti.
3. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-informazzjoni inkluża fir-Rapport tal-Benefiċċji tal-Pensjoni tkun preċiża, aġġornata u titqiegħed għad-dispożizzjoni ta' kull membru minghajr hlas permezz ta' mezzi elettronici, inkluż mezz dewwiemi jew sit elettroniku, jew f'forma stampata, għall-anqas darba fis-sena. Kopja stampata għandha tiġi pprovduta lill-membri, fuq talba, flimkien ma' kwalunkwe informazzjoni permezz ta' mezzi elettronici.
4. Kwalunkwe bidla materjali l-informazzjoni inkluża fir-Rapport tal-Benefiċċji tal-Pensjoni meta mqabbla ma' dik tas-sena preċedenti, għandha tiġi indikata b'mod ċar.
5. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli biex jiddeterminaw is-suppożizzjonijiet tal-previżjonijiet imsemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 39(1). Dawk ir-regoli għandhom jiġu applikati mill-IORPs sabiex jiddeterminaw, fejn rilevanti, ir-rata annwali tar-redditi nominali tal-investment, ir-rata annwali tal-inflazzjoni u x-xejra tas-salarji futuri.

*Artikolu 39***Rapport tal-Benefiċċji tal-Pensjoni**

1. Ir-Rapport tal-Benefiċċji tal-Pensjoni għandu jinkludi mill-anqas, din l-informazzjoni essenzjali li ġejja għall-membri:
 - (a) id-dettalji personali tal-membru, inkluża indikazzjoni ċara tal-età statutorja tal-irtirar, l-età tal-irtirar stabbilita fl-iskema ta' pensjoni jew stmata mill-IORP jew l-età tal-irtirar stabbilita mill-membru, kif applikabbli;
 - (b) l-isem tal-IORP u l-indirizz ta' kuntatt tagħha u l-identifikazzjoni tal-iskema ta' pensjoni tal-membru;
 - (c) fejn ikun applikabbli, informazzjoni dwar garanziji shah jew parzjali skont l-iskema ta' pensjoni u jekk rilevanti, fejn tista' tinstab aktar informazzjoni;
 - (d) informazzjoni dwar il-previżjonijiet tal-benefiċċji tal-pensjoni bbażati fuq l-età tal-irtirar kif speċifikat fil-punt (a), u dikjarazzjoni ta' ċaħda ta' responsabbiltà li daww il-previżjonijiet jistgħu jvarjaw mill-valur finali tal-benefiċċji rċevuti. Jekk il-previżjonijiet tal-benefiċċji tal-pensjoni jkunu bbażati fuq xenarji ekonomiċi, dik l-informazzjoni għandha tinkludi wkoll xenarju tal-ahjar stima u xenarju mhux favorevoli, filwaqt li titqies in-natura speċifika tal-iskema ta' pensjoni;
 - (e) informazzjoni dwar l-intitolamenti dovuti jew il-kapital akkumulat, filwaqt li titqies in-natura speċifika tal-iskema ta' pensjoni;
 - (f) informazzjoni dwar il-kontribuzzjonijiet imħallsa mill-impriża sponsor u mill-membru fl-iskema ta' pensjoni, għall-anqas matul l-ahhar tnax-il xahar, b'kunsiderazzjoni tan-natura speċifika tal-iskema ta' pensjoni;
 - (g) analiżi tal-ispejjeż imnaqqsa mill-IORP għall-anqas matul l-ahhar tnax-il xahar;
 - (h) informazzjoni dwar il-livell ta' finanzjament tal-iskema ta' pensjoni kollha kemm hi.
2. F'konformità mal-Artikolu 60, l-Istati Membri għandhom jiskambjaw l-ahjar prattiki fir-rigward tal-format u l-kontenut tar-Rapport tal-Benefiċċji tal-Pensjoni.

*Artikolu 40***Informazzjoni supplimentari**

1. Ir-Rapport tal-Benefiċċji tal-Pensjoni għandu jispeċifika fejn u kif tista' tinkiseb l-informazzjoni supplimentari, inklużi:
 - (a) informazzjoni prattika ulterjuri dwar l-opzjonijiet tal-membru pprovduti skont l-iskema ta' pensjoni;
 - (b) l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 29 u 30;
 - (c) fejn applikabbli, informazzjoni dwar is-suppożizzjonijiet użati għall-ammonti espressi f'renti, b'mod partikolari fir-rigward tar-rata tar-renta, it-tip ta' fornitur u d-durata tar-renta;
 - (d) informazzjoni dwar il-livell tal-benefiċċji f'każ li jintemm l-impjeg.
2. Fir-rigward tal-iskemi ta' pensjoni li fihom il-membri jgħorru riskju tal-investment u fejn tiġi imposta fuqhom opzjoni ta' investment b'regola partikolari speċifikata fl-iskema ta' pensjoni, ir-Rapport tal-Benefiċċji tal-Pensjoni għandu jindika fejn hija disponibbli informazzjoni addizzjonali.

*KAPITOLU 3***Informazzjoni oħra u d-dokumenti li għandhom jingħataw***Artikolu 41***Informazzjoni li għandha tingħata lill-membri prospettivi**

1. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs jiżguraw li l-membri prospettivi li ma jkunux awtomatikament irreġistrati fi skema ta' pensjoni jkunu infurmati, qabel ma jissieħbu ma' dik l-iskema ta' pensjoni, dwar:
 - (a) kwalunkwe opzjoni rilevanti disponibbli għalihom inklużi l-opzjonijiet ta' investment;

- (b) il-karatteristiċi rilevanti tal-iskema ta' pensjoni, inkluż it-tip ta' benefiċċji;
- (c) informazzjoni dwar jekk u kif jitqiesu l-fatturi ambjentali, klimatiċi, soċjali u tal-governanza korporattiva fl-approċċ tal-investment; u
- (d) fejn hija disponibbli informazzjoni ulterjuri.

2. Fejn il-membri jgħorru riskju ta' investment jew jistgħu jiehdu deċiżjonijiet ta' investment, membri prospettivi għandhom jingħataw l-informazzjoni dwar il-prestazzjoni tal-passat ta' investmenti relatati mal-iskema ta' pensjoni għal mhux inqas minn hames snin, jew għas-snin kollha li l-iskema tkun ilha topera meta t-tul ta' żmien ikun inqas minn hames snin u informazzjoni dwar l-istruttura tal-ispejjeż imġarrba mill-membri u mill-benefiċjarji.

3. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs jiżguraw li l-membri prospettivi li huma awtomatikament rreġistrati fi skema ta' pensjoni jkunu, wara r-reġistrazzjoni tagħhom, immedjatament informati dwar:

- (a) kwalunkwe opzjoni disponibbli għalihom, inklużi l-opzjonijiet ta' investment;
- (b) il-karatteristiċi rilevanti tal-iskema ta' pensjoni, inkluż it-tip ta' benefiċċji;
- (c) informazzjoni dwar jekk u kif jitqiesu l-fatturi ambjentali, klimatiċi, soċjali u ta' governanza korporattiva fl-approċċ ta' investment; u
- (d) fejn hija disponibbli informazzjoni ulterjuri:

Artikolu 42

Informazzjoni li għandha tingħata lill-Membri matul il-fażi ta' qabel l-irtirar

Minbarra r-Rapport tal-Benefiċċji tal-Pensjoni, l-IORPs għandhom jipprovdu lil kull membru, fi żmien xieraq qabel l-età tal-irtirar kif speċifikat fil-punt (a) tal-Artikolu 39(1), jew fuq it-talba tal-membri, bl-informazzjoni dwar l-opzjonijiet ta' hłas tal-benefiċċji disponibbli meta jiehdu l-benefiċċji tal-irtirar tagħhom.

Artikolu 43

Informazzjoni li għandha tingħata lill-benefiċjarji fil-fażi tal-hłas

1. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-IORPs perjodikament jipprovdu lill-benefiċjarji b'informazzjoni dwar il-benefiċċji dovuti lilhom u l-opzjonijiet ta' hłas korrispondenti.
2. L-IORPs għandhom jinfurmaw lill-benefiċjarji mingħajr dewmien wara li tkun ittiehdet deċiżjoni finali li tirriżulta fi tnaqqis fil-livell tal-benefiċċji dovuti, u tliet xhur qabel ma tiġi implimentata dik id-deċiżjoni.
3. Meta livell sinifikanti tar-riskju tal-investment jingarr mill-benefiċjarji fil-fażi tal-hłas, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-benefiċjarji jirċievu l-informazzjoni adegwata b'mod regolari.

Artikolu 44

Informazzjoni addizzjonali li għandha tingħata lill-membri u lill-benefiċjarji fuq talba

Fuq it-talba ta' membru, ta' benefiċjarju jew tar-rappreżentanti tagħhom, l-IORP għandha tipprovdi din l-informazzjoni addizzjonali li ġejja:

- (a) il-kontijiet annwali u r-rapporti annwali msemmija fl-Artikolu 29, jew meta IORP tkun responsabbli għal aktar minn skema waħda, daww il-kontijiet u r-rapporti li jirriġwardaw l-iskema ta' pensjoni partikolari tagħhom;

- (b) id-dikjarazzjoni tal-prinċipji tal-politika ta' investiment, imsemmija fl-Artikolu 30;
- (c) kull informazzjoni addizzjonali dwar is-suppożizzjonijiet użati biex jiġu ġġenerati l-previżjonijiet imsemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 39(1);

TITOLU V

SUPERVIŻJONI PRUDENZJALI

KAPITOLU 1

Regoli ġenerali dwar is-superviżjoni prudenzjali

Artikolu 45

Objettiv ewlieni tas-superviżjoni prudenzjali

1. L-objettiv ewlieni tas-superviżjoni prudenzjali huwa li tiproteġi d-drittijiet tal-membri u tal-benefiċjarji u tiżgura l-istabbiltà u s-sodezza tal-IORPs.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkunu pprovduti bil-mezzi neċessarji, u jkollhom l-esperjenza, il-kapaċità, u l-mandat rilevanti biex jiksbu l-objettiv ewlieni tas-superviżjoni msemmi fil-paragrafu 1.

Artikolu 46

Kamp ta' applikazzjoni tas-superviżjoni prudenzjali

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-IORPs ikunu soġġetti għas-superviżjoni prudenzjali, inkluża s-superviżjoni ta' dawn li ġejjin, meta jkun applikabbli:

- (a) il-kundizzjonijiet tal-operazzjonijiet;
- (b) il-provvedimenti tekniċi;
- (c) il-finanzjament tal-provvedimenti tekniċi;
- (d) il-fondi proprji regolatorji;
- (e) il-marġini ta' solvenza disponibbli;
- (f) il-marġini ta' solvenza rikjest;
- (g) ir-regoli ta' investiment;
- (h) l-immaniġġjar tal-investment;
- (i) is-sistema ta' governanza; u
- (j) l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta lill-membri u lill-benefiċjarji.

Artikolu 47

Prinċipji ġenerali tas-superviżjoni prudenzjali

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju għandhom ikunu responsabbli għas-superviżjoni prudenzjali tal-IORPs.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-superviżjoni tissejjes fuq approċċ li jhares 'il quddiem u bbażat fuq ir-riskju.
3. Is-superviżjoni tal-IORPs għandha tinkludi abbinament xieraq ta' attivitajiet mhux fuq il-post u ta' spezzjonijiet fuq il-post.

4. Is-setgħat supervizorji għandhom jiġu applikati b'mod li jkun opportun u proporzjonat għad-daqs, in-natura, l-iskala u l-kompleksità tal-attivitàjiet tal-IORP.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jikkunsidraw b'mod xieraq l-impatt potenzjali tal-azzjonijiet tagħhom fuq l-istabbiltà tas-sistemi finanzjarji fl-Unjoni, b'mod partikolari f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza.

Artikolu 48

Setgħat ta' intervent u dmirijiet tal-awtoritajiet kompetenti

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jeżiġu li kull IORP irregistrata jew awtorizzata li tinsab fit-territorji tagħhom ikollha proċeduri amministrattivi u kontabilistiċi sodi u mekkaniżmi adegwati ta' kontroll intern.

2. Mingħajr preġudizzju għas-setgħat supervizorji tal-awtoritajiet kompetenti u d-dritt tal-Istati Membri li jipprevedu u jimponu sanzjonijiet kriminali, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom ikunu jistgħu jimponu sanzjonijiet amministrattivi u miżuri oħra applikabbli għall-ksur kollu tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jimplimentaw din id-Direttiva, u għandhom jiehdu l-miżuri kollha neċessarji biex jiżguraw li jiġu implimentati. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-sanzjonijiet amministrattivi u l-miżuri l-oħra tagħhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

3. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma jistabbilixxux regoli għal sanzjonijiet amministrattivi skont din id-Direttiva għal ksur li huwa soġġett għal sanzjonijiet kriminali skont il-liġi nazzjonali tagħhom. F'dak il-każ, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni d-dispożizzjonijiet rilevanti tad-dritt kriminali.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jipubblikaw kwalunkwe sanzjoni amministrattiva jew miżura oħra li tkun għet imposta għall-ksur tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jimplimentaw ta' din id-Direttiva, u kontra liema ma jkun sar l-ebda appell fil-hin, inkluża informazzjoni dwar it-tip u n-natura tal-ksur, kif ukoll l-identità tal-persuni responsabbli għalih. Madankollu, fejn il-pubblikazzjoni tal-identità tal-persuni ġuridici, jew l-identità jew id-dejta personali tal-persuni fiżiċi, titqies bħala sproporzjonata mill-awtorità kompetenti wara li ssir valutazzjoni ta' kull każ individwali dwar il-proporzjonalità tal-pubblikazzjoni ta' tali dejta, jew fejn il-pubblikazzjoni tipperikola l-istabbiltà tas-swieq finanzjarji jew investigazzjoni li tkun għaddejja, l-awtorità kompetenti tista' tiddeċiedi li tipposponi l-pubblikazzjoni, li ma tippubblikax, jew li tippubblika s-sanzjonijiet b'mod anonimu.

5. Kwalunkwe deċiżjoni li tipprobixxi jew tirrestringi l-attivitàjiet ta' IORP għandu jkun fiha raġunijiet dettaljati u tkun notifikata lill-IORP ikkonċernata. Dik id-deċiżjoni għandha tkun notifikata wkoll lill-EIOPA, li għandha tikkomunikaha lill-awtoritajiet kompetenti kollha fil-każ ta' attività transfruntiera kif imsemmi fl-Artikolu 11.

6. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu wkoll jirrestringu jew jipprobixxu d-disponiment bla hłas tal-assi tal-IORP meta, b'mod partikolari:

(a) l-IORP tkun naqset li tistabbilixxi provvedimenti tekniċi suffiċjenti fir-rigward tan-negozju kollu kemm hu jew ma jkollhiex biżżejjed assi biex tkopri l-provvedimenti tekniċi;

(b) l-IORP tkun naqset milli żżomm il-fondi proprji regolatorji.

7. Sabiex jissalvagwardjaw l-interessi tal-membri u l-benefiċjarji, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jittrasferixxu s-setgħat li l-persuni li jmexxu l-IORP irregistrata jew awtorizzata li tinsab fit-territorji tagħhom ikollhom skont il-liġi tal-Istat Membru ta' domicilju, kollha kemm huma jew parti minnhom, lil rappreżentanti speċjali li jkunu kapaci jeżerċitaw dawk is-setgħat.

8. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jipprobixxu jew jirrestringu l-attivitàjiet ta' IORP irregistrata jew awtorizzata li tinsab fit-territorji tagħhom b'mod partikolari jekk:

(a) l-IORP tonqos milli tippoteġi b'mod adegwat l-interessi tal-membri u l-benefiċjarji tal-iskema;

(b) l-IORP ma tissodisfax aktar il-kundizzjonijiet ta' operazzjoni;

(c) l-IORP tonqos serjament fl-obbligi tagħha taht ir-regoli li għalihom tkun soġġetta;

(d) fil-każ ta' attività transfruntiera, l-IORP ma tirrispettax ir-rekwiżiti tal-liġi soċjali u tax-xogħol tal-Istati Membri ospitanti, rilevanti fil-qasam tal-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali.

9. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li deċiżjonijiet mehuda fir-rigward ta' IORP taħt liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi adottati skont din id-Direttiva jkunu soġġetti għal dritt ta' appell quddiem il-qrati.

Artikolu 49

Proċess ta' rieżami superviżorju

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom is-setgħat meħtieġa biex jirrieżaminaw l-istrategiji, il-proċessi u l-proċeduri ta' rappurtar li jkunu stabbiliti mill-IORPs biex jikkonformaw mal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi adottati skont din id-Direttiva, b'kunsiderazzjoni tad-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tal-attivitajiet tal-IORP.

Dak ir-rieżami għandu jikkunsidra ċ-ċirkostanzi li fihom l-IORPs ikunu qed joperaw u, fejn rilevanti, il-partijiet li jwettqu l-funzjonijiet ewlenin esternalizzati jew attivitajiet oħrajn għalihom. Ir-rieżami għandu jinkludi l-elementi li ġejjin:

- (a) valutazzjoni tar-rekwiżiti kwalitattivi li jirrigwardaw is-sistema ta' governanza;
- (b) valutazzjoni tar-riskji li tħabbat wiċċha magħhom l-IORP;
- (c) valutazzjoni tal-kapaċità tal-IORP li tivvaluta u timmaniġġja dawn ir-riskji.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom l-għodod ta' monitoraġġ, inklużi t-testijiet tal-istress, li jippermettullhom jidentifikaw id-deterjorament tal-kundizzjonijiet finanzjarji f'IORP u jimmonitorjaw kif jiġi rimedjat tali deterjorament.

3. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom is-setgħat meħtieġa biex jeżiġu li l-IORPs jirrimedjaw id-dgħufijiet u n-nuqqasijiet identifikati fil-proċess ta' rieżami superviżorju.

4. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jistabbilixxu l-frekwenza minima u l-kamp ta' applikazzjoni tar-rieżami stipulat fil-paragrafu 1 filwaqt li jikkunsidraw id-daqs, in-natura, l-iskala u l-kumplessità tal-attivitajiet tal-IORP ikkonċernata.

Artikolu 50

Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta lill-awtoritajiet kompetenti

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti, fir-rigward ta' kwalunkwe IORP irregistrata jew awtorizzata li tinsab fit-territorji tagħhom, ikollhom is-setgħat u l-mezzi meħtieġa sabiex:

- (a) jeżiġu li l-IORP, il-bord amministrattiv, tal-immaniġġjar jew superviżorju tal-IORP jew il-persuni li effettivament imexxu l-IORP jew li jwettqu funzjonijiet ewlenin jipprovdu f'kull hin informazzjoni dwar il-kwistjonijiet kollha tan-negozju jew jibagħtu d-dokumenti kollha tan-negozju;
- (b) jissorveljaw ir-relazzjonijiet bejn l-IORP u kumpaniji oħra jew bejn l-IORPs, meta l-IORPs jesternalizzaw funzjonijiet ewlenin jew kwalunkwe attività oħra lil daww il-kumpaniji jew l-IORPs u kull riesternalizzazzjoni sussegwenti, li jinfluwenzaw is-sitwazzjoni finanzjarja tal-IORP jew li jkunu b'xi mod materjalment rilevanti għas-superviżjoni effettiva;
- (c) jiksbu dawn id-dokumenti li ġejjin: il-valutazzjoni tar-riskji proprja, id-dikjarazzjoni tal-prinċipji tal-politika ta' investiment, il-kontijiet annwali u r-rapporti annwali, u d-dokumenti kollha l-oħra meħtieġa għall-għanijiet tas-superviżjoni;
- (d) jistipulaw liema dokumenti huma meħtieġa għall-finijiet tas-superviżjoni, inklużi:
 - (i) rapporti interni interim;
 - (ii) valwazzjonijiet attwarji u suppożizzjonijiet dettaljati;

- (iii) studji tal-assi u tal-obbligazzjonijiet;
 - (iv) evidenza ta' konsistenza mal-prinċipji tal-politika ta' investiment;
 - (v) evidenza li l-kontribuzzjonijiet ikunu thallsu kif ippjanat;
 - (vi) rapporti mill-persuni responsabbli għall-awditjar tal-kontijiet annwali msemmija fl-Artikolu 29;
- (e) iwettqu spezzjonijiet fuq il-post fil-bini tal-IORPs u, fejn xieraq, fuq l-attivitajiet esternalizzati u l-attivitajiet kollha sussegwentement riesternalizzati biex jivverifikaw jekk l-attivitajiet humiex jitwettqu skont ir-regoli ta' superviżjoni.
- (f) meta jridu, jitolbu li jinghataw informazzjoni minghand l-IORPs dwar l-attivitajiet esternalizzati u l-attivitajiet kollha sussegwentement riesternalizzati.

Artikolu 51

Trasparenza u responsabbiltà

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jwettqu l-kompiti stipulati f'din id-Direttiva b'mod trasparenti, indipendenti u responsabbli, filwaqt li jirrispettaw kif misthoqq il-protezzjoni tal-informazzjoni kunfidenzjali.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li din l-informazzjoni li ġejja tiġi ddivulgata lill-pubbliku:
 - (a) it-testi tal-liġijiet, tar-regolamenti, tar-regoli amministrattivi u tal-gwida ġenerali fil-qasam tal-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali, u l-informazzjoni dwar jekk l-Istat Membru jagħżilx li japplika din id-Direttiva f'konformità mal-Artikoli 4 u 5;
 - (b) l-informazzjoni dwar il-proċess tar-rieżami superviżorju, kif stabbilit fl-Artikolu 49;
 - (c) id-dejta statistika aggregata dwar aspetti ewlenin tal-applikazzjoni tal-qafas prudenzjali;
 - (d) l-oġġettiv ewleni tas-superviżjoni prudenzjali u l-informazzjoni dwar il-funzjonijiet u l-attivitajiet ewlenin tal-awtoritajiet kompetenti;
 - (e) ir-regoli dwar is-sanzjonijiet amministrattivi u miżuri oħra applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jadottaw u japplikaw proċeduri trasparenti fir-rigward tal-hatra u s-sensja tal-membri tal-korpi governattivi u maniġerjali tal-awtoritajiet kompetenti tagħhom.

KAPITOLU 2

Segretezza professjonali u skambju ta' informazzjoni

Artikolu 52

Segretezza professjonali

1. L-Istati Membri għandhom jistipulaw regoli biex jiżguraw li l-persuni kollha li jaħdmu jew li hadmu għall-awtoritajiet kompetenti, kif ukoll l-awdituri u l-esperti li jaġixxu fisem dawn l-awtoritajiet, ikunu marbutin bl-obbligu tas-segretezza professjonali. Minghajr preġudizzju għall-każijiet koperti mid-dritt kriminali, dawn il-persuni m'għandhomx jiddivulgaw informazzjoni kunfidenzjali li jkunu rċevew matul il-qadi ta' dmirijiethom lil kwalunkwe persuna jew awtorità, hliel f'forma sommarja jew aggregata, b'hekk l-IORPs individwali ma jkunux jistgħu jiġu identifikati.
2. B'deroga mill-paragrafu 1, meta jkun qed isir l-istralc ta' skema ta' pensjoni l-Istati Membri jistgħu jippermettu li l-informazzjoni kunfidenzjali tiġi ddivulgata matul proċedimenti ċivili jew kummerċjali.

*Artikolu 53***Użu ta' informazzjoni kunfidenzjali**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti li jirċievu informazzjoni kunfidenzjali skont din id-Direttiva, jużawha biss matul il-qadi ta' dmirijiethom u għal dawn l-iskopijiet li ġejjin:

- (a) biex jivverifikaw li l-kundizzjonijiet għall-eżerċizzju ta' negozju fil-qasam tal-provvista tal-irtirar okkupazzjonali jkunu ssodisfati mill-IORPs qabel ma jibdew bl-attivitajiet tagħhom;
- (b) biex jiffacilitaw il-monitoraġġ tal-attivitajiet tal-IORPs, inklużi l-monitoraġġ tal-provvedimenti tekniċi, is-solvenza, is-sistema ta' governanza, u l-informazzjoni pprovduta lill-membri u lill-benefiċjarji;
- (c) biex jimponu miżuri korrettivi, inklużi sanzjonijiet amministrattivi;
- (d) fejn huwa permess mil-liġi nazzjonali, biex jipubblikaw, indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni għall-IORPs individwali kollha, li jistgħu jgħinu lill-membri u lill-benefiċjarji jiehdu deċiżjonijiet finanzjarji fir-rigward tal-pensjonijiet tagħhom;
- (e) f'appelli kontra deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti mehuda f'konformità mad-dispożizzjonijiet li jittrasponu din id-Direttiva;
- (f) fil-proċedimenti tal-qorti li jirrigwardaw id-dispożizzjonijiet li jittrasponu din id-Direttiva.

*Artikolu 54***Id-dritt ta' inkjesta tal-Parlament Ewropew**

L-Artikoli 52 u 53 għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' inkjestamogħti lill-Parlament Ewropew mill-Artikolu 226 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 55***Skambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet**

1. L-Artikoli 52 u 53 m'għandhom jipprekludu l-ebda element minn dawn li ġejjin:

- (a) l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti fl-istess Stat Membru, fit-tweqq tal-funzjonijiet superviżorji tagħhom;
- (b) l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti fi Stati Membri differenti, fit-tweqq tal-funzjonijiet superviżorji tagħhom;
- (c) l-iskambju ta' informazzjoni, bejn l-awtoritajiet kompetenti fit-tweqq tal-funzjonijiet superviżorji tagħhom, u kwalunkwe waħda minn dawn il-partijiet litkun tinsab fl-istess Stat Membru:
 - (i) l-awtoritajiet responsabbli mis-superviżjoni ta' entitajiet tas-settur finanzjarju u ta' organizzazzjonijiet finanzjarji oħrajn u l-awtoritajiet responsabbli mis-superviżjoni tas-swieq finanzjarji;
 - (ii) l-awtoritajiet jew il-korpi inkarigati bir-responsabbiltà taż-żamma tal-istabbiltà tas-sistema finanzjarja fl-Istati Membri permezz tal-użu tar-regoli makroprudenzjali;
 - (iii) il-korpi involuti fl-istralċ ta' skema ta' pensjoni u fi proċeduri oħrajn simili;
 - (iv) il-korpi jew l-awtoritajiet ta' riorganizzazzjoni li jkollhom l-għan li jiproteġu l-istabbiltà tas-sistema finanzjarja;
 - (v) il-persuni responsabbli mit-tweqq ta' awditi statutorji tal-kontijiet ta' IORPs, impriži ta' assigurazzjoni u istituzzjonijiet finanzjarji oħrajn.
- (d) id-divulgazzjoni, lill-korpi li jamministraw l-istralċ ta' skema ta' pensjoni, tal-informazzjoni meħtieġa għat-tweqq ta' dmirijiethom.

2. L-informazzjoni rċevuta mill-awtoritajiet, il-korpi u l-persuni msemmija fil-paragrafu 1, għandha tkun soġġetta għar-regoli dwar is-segretezza professjonali stipulati fl-Artikolu 52.
3. L-Artikoli 52 u 53 m'għandhomx jipprekludu lill-Istati Membri milli jawtorizzaw skambji ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:
 - (a) l-awtoritajiet responsabbli mis-sorveljanza tal-korpi involuti fl-istralc ta' skemi ta' pensjoni u fi proċeduri oħrajn simili;
 - (b) l-awtoritajiet responsabbli mis-sorveljanza ta' persuni inkarigati mit-tweqqif ta' awditi statutorji tal-kontijiet tal-IORPs, tal-imprizi ta' assigurazzjoni u ta' istituzzjonijiet finanzjarji oħrajn;
 - (c) attwarji indipendenti ta' IORPs li jwettqu superviżjoni ta' dawn l-IORPs u l-korpi responsabbli mis-sorveljanza ta' dawn l-attwarji.

Artikolu 56

Tražmissjoni ta' informazzjoni lill-banek ċentrali, l-awtoritajiet monetarji, l-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej u l-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku

1. L-Artikoli 52 u 53 m'għandhomx jipprevjenu lil xi awtorità kompetenti milli tittrażmetti informazzjoni lil dawn l-entitajiet għall-finijiet tal-eżerċitar tal-kompiti rispettivi tagħhom:
 - (a) il-banek ċentrali u korpi oħrajn b'funzjoni simili fil-kapaċità tagħhom bħala awtoritajiet monetarji;
 - (b) awtoritajiet pubbliċi oħrajn responsabbli mis-sorveljanza tas-sistemi ta' pagament, fejn xieraq;
 - (c) il-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku, l-EIOPA, l-Awtorità Superviżorja Ewropea (l-Awtorità Bankarja Ewropea) stabbiliti permezz tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u l-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) stabbilita permezz tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.
2. L-Artikoli 55 sa 58 m'għandhomx jipprevjenu lill-awtoritajiet jew lill-korpi msemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu milli jikkomunikaw lill-awtoritajiet kompetenti l-informazzjoni li l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jiġu b'zonn, għall-finijiet tal-Artikolu 53.
3. L-informazzjoni rċevuta skont il-paragrafi 1 u 2, għandha tkun soġġetta għar-reqwiziti ta' segretezza professjonali li tal-anqas ikunu ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'din id-Direttiva.

Artikolu 57

Divulgazzjoni ta' informazzjoni lill-amministrazzjonijiet tal-gvern responsabbli mil-legiżlazzjoni finanzjarja

1. L-Artikoli 52(1), 53 u 58(1) m'għandhomx jipprekludu lill-Istati Membri milli jawtorizzaw id-divulgazzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali bejn l-awtoritajiet kompetenti u dipartimenti oħrajn tal-amministrazzjonijiet tal-gvern ċentrali tagħhom responsabbli mill-infurzar tal-legiżlazzjoni dwar is-superviżjoni tal-IORPs, l-istituzzjonijiet ta' kreditu, l-istituzzjonijiet finanzjarji, is-servizzi ta' investiment u l-imprizi ta' assigurazzjoni, jew lil spetturi li jaġixxu fisem dawk id-dipartimenti.

Dik id-divulgazzjoni għandha ssir biss meta jkun meħtieġ għal raġunijiet ta' kontroll prudenzjali, u għall-prevenzjoni u r-risoluzzjoni ta' IORPs li jkunu qed ifallu. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2 ta' dan l-artikolu, il-persuni li jkollhom aċċess għall-informazzjoni għandhom ikunu soġġetti għar-reqwiziti ta' segretezza professjonali li tal-anqas ikunu ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'din id-Direttiva. Madankollu, l-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni rċevuta skont l-Artikolu 55, u l-informazzjoni miksuba permezz ta' verifika fuq il-post, jistgħu jiġu ddivulgati biss bil-kunsens espress tal-awtorità kompetenti li minnha tkun oriġinat l-informazzjoni jew tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn tkun saret il-verifika fuq il-post.

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-24 ta' Novembru 2010, li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea), u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/78/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 12).

⁽²⁾ Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-24 ta' Novembru 2010, li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/77/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84).

2. L-Istati Membri jstgħu jawtorizzaw id-divulgazzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali relatata mas-supervizjoni prudenzjali tal-IORPs lill-kumitati ta' inkjesta parlamentari jew lill-qrati tal-awdituri fl-Istat Membru tagħhom jew lil entitajiet oħrajn inkarigati mill-inkjesta fl-Istat Membru tagħhom, meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) l-entitajiet ikollhom il-kompetenza skont il-liġi nazzjonali biex jinvestigaw jew jgħaddu minn skrutinju l-azzjonijiet tal-awtoritajiet responsabbli mis-supervizjoni tal-IORPs jew mil-liġijiet dwar tali supervizjoni;
- (b) l-informazzjoni tkun strettament neċessarja biex tiġi ssodisfata l-kompetenza msemmija fil-punt (a);
- (c) il-persuni b'aċċess għall-informazzjoni jkunu soġġetti għar-reqwiziti ta' segretezza professjonali skont il-liġi nazzjonali, li tal-anqas ikunu ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'din id-Direttiva;
- (d) jekk l-informazzjoni toriġina minn Stat Membru iehor, dik l-informazzjoni tiġi ddivulgata bil-ftehim esplicitu tal-awtoritajiet kompetenti ta' oriġini u għall-finijiet biss li magħhom ikunu qablu dawn l-awtoritajiet.

Artikolu 58

Kundizzjonijiet għall-iskambju ta' informazzjoni

1. Għall-iskambji ta' informazzjoni skont l-Artikolu 55, it-trażmissjoni tal-informazzjoni skont l-Artikolu 56 u d-divulgazzjoni tal-informazzjoni skont l-Artikolu 57, l-Istati Membri għandhom jeżiġu li tal-anqas jiġu ssodisfati dawn il-kundizzjonijiet:

- (a) l-informazzjoni għandha tiġi skambjata, trażmessa jew iddivulgata bl-iskop li titwettaq is-sorveljanza jew is-supervizjoni;
- (b) l-informazzjoni rċevuta għandha tkun soġġetta għall-obbligu tas-segretezza professjonali stipulat fl-Artikolu 52;
- (c) fejn l-informazzjoni toriġina fi Stat Membru iehor, m'għandhiex tiġi ddivulgata minghajr il-ftehim espress tal-awtorità kompetenti minn fejn toriġina u, fejn xieraq, għall-finijiet biss li magħhom tkun qablet dik l-awtorità.

2. L-Artikolu 53 m'għandux jipprekludi l-Istati Membri milli jawtorizzaw, bil-għan li jissahħu l-istabbiltà u l-integrità tas-sistema finanzjarja, l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet jew il-korpi responsabbli mill-iskoperta u mill-investigazzjoni ta' ksur tal-liġi dwar il-kumpaniji, applikabbli għall-imprizi sponsor.

L-Istati Membri li japplikaw l-ewwel subparagrafu għandhom jeżiġu li tal-anqas jiġu ssodisfati dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-informazzjoni trid tkun mahsuba għall-finijiet tal-iskoperta, u l-investigazzjoni u l-iskrutinju kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 57(2);
 - (b) l-informazzjoni rċevuta trid tkun soġġetta għall-obbligu tas-segretezza professjonali stipulat fl-Artikolu 52;
 - (c) meta l-informazzjoni toriġina fi Stat Membru iehor, m'għandhiex tiġi ddivulgata minghajr il-ftehim espress tal-awtorità kompetenti minn fejn toriġina u, fejn xieraq, għall-finijiet biss li magħhom tkun qablet dik l-awtorità.
3. Fejn, fi Stat Membru, l-awtoritajiet jew il-korpi msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2 iwettqu l-kompitu tagħhom ta' skoperta jew ta' investigazzjoni bil-ghajnuna ta' persuni li jinhatru, minhabba l-kompetenza speċifika tagħhom, għal dak l-iskop u li ma jkunux impjegati fis-settur pubbliku, għandha tapplika l-possibbiltà ta' skambjar ta' informazzjoni, kif jipprevedi l-Artikolu 57(2).

Artikolu 59

Dispożizzjonijiet nazzjonali ta' natura prudenzjali

1. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-EIOPA d-dispożizzjonijiet nazzjonali tagħhom ta' natura prudenzjali rilevanti għall-qasam tal-iskemi ta' pensjoni okkupazzjonali, li mhumiex koperti mil-liġi nazzjonali soċjali u tax-xogħol dwar l-organizzazzjoni tas-sistemi ta' pensjoni kif imsemmija fl-Artikolu 11(1).

2. L-Istati Membri għandhom jaġġornaw dik l-informazzjoni fuq bażi regolari u mill-inqas kull sentejn u l-EIOPA għandha tagħmel dik l-informazzjoni disponibbli fuq is-sit elettroniku tagħha.

TITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 60

Kooperazzjoni bejn l-Istati Membri, il-Kummissjoni u l-EIOPA

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw, b'mod xieraq, l-applikazzjoni uniformi ta' din id-Direttiva permezz ta' skambji regolari ta' informazzjoni u esperjenza bil-hsieb li jiżviluppaw l-ahjar prattiki f'din l-isfera u kooperazzjoni eqreb u fejn ikun applikabbli bl-involvement tas-shab soċjali, u permezz ta' hekk, jipprevjenu distorsjonijiet fil-kompetizzjoni u johlqu l-kundizzjonijiet meħtieġa għal shubija transfruntiera mingħajr problemi.
2. Il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jikkollaboraw fil-qrib bil-hsieb li jiffaċilitaw is-supervizzjoni tal-operazzjonijiet tal-IORPs.
3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jikkooperaw mal-EIOPA għall-finijiet ta' din id-Direttiva, skont ir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 u għandhom mingħajr dewmien, jipprovdu lill-EIOPA l-informazzjoni kollha meħtieġa sabiex hi twettaq dmirijietha skont din id-Direttiva u skont ir-Regolament (UE) Nru 1094/2010, skont l-Artikolu 35 ta' dak ir-Regolament.
4. Kull Stat Membru għandu jinforma lill-Kummissjoni u lill-EIOPA bi kwalunkwe diffikultajiet kbar li jirriżultaw mill-applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Il-Kummissjoni, l-EIOPA u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati għandhom jeżaminaw dawk id-diffikultajiet kemm jista' jkun malajr sabiex tinstab soluzzjoni adattata.

Artikolu 61

Ipproċessar ta' dejta personali

Fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali fil-qafas ta' din id-Direttiva, l-IORPs u l-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu l-kompiti tagħhom għall-finijiet ta' din id-Direttiva, f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679. Fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-EIOPA fil-qafas ta' din id-Direttiva, l-EIOPA għandha tikkonforma mar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Artikolu 62

Evalwazzjoni u rieżami

1. Sat-13 ta' Jannar 2023, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina din id-Direttiva u tirrapporta dwar l-implimentazzjoni u l-effettività tagħha lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
2. Ir-rieżami msemmi fil-paragrafu 1 għandu b'mod partikolari jqis:
 - (a) l-adeqwatezza ta' din id-Direttiva mil-lat prudenzjali u ta' governanza,
 - (b) l-attività transfruntiera;
 - (c) l-esperjenza miksuba fl-applikazzjoni ta' din id-Direttiva u l-impatt tagħha fuq l-istabbiltà tal-IORPs,
 - (d) ir-Rapport tal-Benefiċċji tal-Pensjoni.

Artikolu 63

Emenda tad-Direttiva 2009/138/KE

Id-Direttiva 2009/138/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 13, il-punt (7) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(7) ‘riassigurazzjoni’ tfisser waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) l-attività li tikkonsisti fl-aċċettazzjoni ta' riskji ċeduti minn impriża ta' assigurazzjoni jew impriża ta' assigurazzjoni minn pajjiż terz jew minn impriża oħra ta' riassigurazzjoni jew impriża ta' riassigurazzjoni minn pajjiż terz;
- (b) fil-każ tal-assoċjazzjoni ta' underwriters magħrufa bhala Lloyd's, l-attività li tikkonsisti fl-aċċettazzjoni ta' riskji ċeduti minn kwalunkwe membru ta' Lloyd's, minn impriża ta' assigurazzjoni jew ta' riassigurazzjoni minbarra l-assoċjazzjoni ta' underwriters magħrufa bhala Lloyd's; jew
- (c) il-provvista ta' kopertura minn impriża ta' riassigurazzjoni lil istituzzjoni li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva (UE) 2016/2341 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*);

(*) Direttiva (UE) 2016/2341 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2016 dwar l-attivitàjiet u s-superviżjoni ta' istituzzjonijiet għall-provvista ta' rtirar okkupazzjonali (IORPs) (ĠU L 354, 23.12.2016, p. 37)”;

(2) fl-Artikolu 308b, il-paragrafu 15 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“15. Fejn, mad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri tad-domicilju applikaw id-dispożizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4 tad-Direttiva (UE) 2016/2341, dawk l-Istati Membri tad-domicilju jistgħu jkomplu japplikaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi li jkunu ġew adottati minnhom, bil-hsieb li jikkonformaw mal-Artikoli 1 sa 19, l-Artikoli 27 sa 30, l-Artikoli 32 sa 35 u l-Artikoli 37 sa 67 tad-Direttiva 2002/83/KE hekk kif tkun fis-seħh fil-31 ta' Diċembru 2015, għal perjodu tranżitorju li jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2022.

Fejn Stat Membru tad-domicilju jkompli japplika dawn il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi, l-impriži ta' assigurazzjoni f'dak l-Istat Membru tad-domicilju għandhom jikkalkulaw ir-rekwiżit kapitali tas-solvenza tagħhom bhala s-somma ta' dan li ġej:

- (a) rekwiżit kapitali tas-solvenza nozzjonali fir-rigward tal-attività tagħhom fil-qasam tal-assigurazzjoni, ikkalkolat minghajr in-negozju ta' provvista ta' rtirar okkupazzjonali, skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva (UE) 2016/2341,
- (b) il-margini ta' solvenza fir-rigward tan-negozju ta' provvista ta' rtirar okkupazzjonali, ikkalkolat skont il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi li jkunu ġew adottati biex ikun hemm konformità mal-Artikolu 28 tad-Direttiva 2002/83/KE.

Sal-31 ta' Diċembru 2017, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar jekk il-perjodu msemmi fl-ewwel subparagrafu għandux jiġi estiż, filwaqt li tikkunsidra l-bidliet fil-liġi tal-Unjoni jew f'dik nazzjonali li jirriżultaw minn din id-Direttiva.”.

Artikolu 64

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi mehtieġa biex ikun hemm konformità ma' din id-Direttiva sat-13 ta' Jannar 2019. Huma għandhom immedjatament jikkomunikaw it-test ta' dawk il-miżuri lill-Kummissjoni.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, dawn għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza meta jiġu ppubblikati uffiċjalment. Huma għandhom jinkludu wkoll stqarrija li r-referenzi fil-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi eżistenti għad-Direttivi mħassra minn din id-Direttiva għandhom ikunu interpretati bhala referenzi għal din id-Direttiva. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif għandha ssir tali referenza u kif għandha tiġi fformulata din l-istqarrija.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 65

Thassir

Id-Direttiva 2003/41/KE, kif emendata mid-Direttivi elenkati fl-Anness I, Parti A, tithassar b'effett mit-13 ta' Jannar 2019 mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri relatati mal-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u d-dati tal-applikazzjoni tad-Direttivi mniżżla fl-Anness I, Parti B.

Ir-referenzi għad-Direttiva 2003/41/KE mhassra għandhom jiġu interpretati bhala referenzi għal din id-Direttiva u jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

Artikolu 66

Dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 67

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburgu, l-14 ta' Dicembru 2016.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

M. SCHULZ

Għall-Kunsill

Il-President

I. KORČOK

ANNEX I

PARTI A

Id-Direttiva mhassra u l-lista tal-emendi suċċessivi

(imsemmija fl-Artikolu 65)

Id-Direttiva 2003/41/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 235, 23.9.2003, p. 10)	
Id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 335, 17.12.2009, p. 1)	L-Artikolu 303 biss
Id-Direttiva 2010/78/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 120)	L-Artikolu 4 biss
Id-Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 174, 1.7.2011, p. 1)	L-Artikolu 62 biss
Id-Direttiva 2013/14/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2013, p. 1)	L-Artikolu 1 biss

PARTI B

Lista tal-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u l-applikazzjoni

(imsemmija fl-Artikolu 65)

Direttiva	Limitu ta' żmien għat-traspożizzjoni	Data tal-applikazzjoni
2003/41/KE	23.9.2005	23.9.2005
2009/138/KE	31.3.2015	1.1.2016
2010/78/UE	31.12.2011	31.12.2011
2011/61/UE	22.7.2013	22.7.2013
2013/14/UE	21.12.2014	21.12.2014

ANNEX II

Tabella ta' Korrelazzjoni

Direttiva 2003/41/KE	Din id-Direttiva
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2	Artikolu 2
Artikolu 3	Artikolu 3
Artikolu 4	Artikolu 4
Artikolu 5	Artikolu 5
Artikolu 6(a)	Artikolu 6(1)
Artikolu 6(b)	Artikolu 6(2)
Artikolu 6(c)	Artikolu 6(3)
Artikolu 6(d)	Artikolu 6(4)
Artikolu 6(e)	Artikolu 6(5)
Artikolu 6(f)	Artikolu 6(6)
	Artikolu 6(7)
Artikolu 6(g)	Artikolu 6(8)
Artikolu 6(h)	Artikolu 6(9)
Artikolu 6(i)	Artikolu 6(10)
Artikolu 6(j)	Artikolu 6(11)
	Artikolu 6(12) sa (19)
Artikolu 7	Artikolu 7
Artikolu 8	Artikolu 8
Artikolu 9(1)(a)	Artikolu 9
Artikolu 9(1)(c)	Artikolu 10(1)(a)
Artikolu 9(1)(e)	Artikolu 10(1)(b)
Artikolu 9(2)	Artikolu 10(2)
Artikoli 20, 9(5)	Artikolu 11
	Artikolu 12
Artikolu 15(1) sa (5)	Artikolu 13(1) sa (5)
Artikolu 15 (6)	
Artikolu 16	Artikolu 14
Artikolu 17	Artikolu 15

Direttiva 2003/41/KE	Din id-Direttiva
Artikolu 17a(1) sa (4)	Artikolu 16(1) sa (4)
Artikolu 17a(5)	
Artikolu 17b	Artikolu 17
Artikolu 17c	
Artikolu 17d	Artikolu 18
Artikolu 18	Artikolu 19 Artikolu 20 Artikolu 21
Artikolu 9(1)(b)	Artikolu 22(1) Artikolu 22(2) sa (7) Artikolu 23 Artikolu 24 Artikolu 25 Artikolu 26 Artikolu 27 Artikolu 28
Artikolu 10	Artikolu 29
Artikolu 12	Artikolu 30
Artikolu 9(4)	Artikolu 31(1) Artikolu 31(2) sa (7)
Artikolu 19(1)	Artikolu 32
Artikolu 19(2), it-tieni subparagrafu	Artikolu 33(1) Artikolu 33(2)
Artikolu 19(2), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 33(3)
Artikolu 19(3)	Artikolu 33(4) Artikolu 33(5) sa (8) Artikolu 34 Artikolu 35 Artikolu 36
Artikolu 9(1)(f)	Artikolu 37(1)
Artikolu 11(4)(c)	Artikolu 37(2)
Artikolu 11(2)(b)	Artikolu 37(3) Artikolu 37(4) Artikolu 38 Artikolu 39 Artikolu 40(1)(a) sa (c)

Direttiva 2003/41/KE	Din id-Direttiva
Artikolu 11(4)(b)	Artikolu 40(1)(d) Artikolu 40(2) Artikolu 41 Artikolu 42
Artikolu 11(5)	Artikolu 43
Artikolu 11(2)(a)	Artikolu 44(a)
Artikolu 11(3)	Artikolu 44(b) Artikolu 44(c) Artikolu 45 Artikolu 46 Artikolu 47
Artikolu 14(1)	Artikolu 48(1)
Artikolu 14(2), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 48(2) Artikolu 48(3) sa (5)
Artikolu 14(2), it-tieni subparagrafu	Artikolu 48(6)
Artikolu 14(3) sa (5)	Artikolu 48(7) sa (9) Artikolu 49
Artikolu 13(1)	Artikolu 50
Artikolu 13(2)	Artikolu 51 Artikolu 52 Artikolu 53 Artikolu 54 Artikolu 55 Artikolu 56 Artikolu 57 Artikolu 58
Artikolu 20(11), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 59(1)
Artikolu 20(11), it-tieni subparagrafu	Artikolu 59(2)
Artikolu 20(11), it-tielet u r-raba' subparagrafi	
Artikolu 21	Artikolu 60 Artikolu 61 Artikolu 62 Artikolu 63
Artikolu 22	Artikolu 64 Artikolu 65 Artikolu 66 Artikolu 67